

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 18 de febrero de 1988  
Año LXXXVIII.—Núm. 26.777

## El IPC subió el 0,6 por 100 en enero

### Cantabria fue la comunidad más inflacionista

Madrid.— El Índice de Precios al Consumo correspondiente al mes de enero de 1988 subió el 0,6 por ciento, según datos provisionales del Ministerio de Economía y Hacienda.

Este incremento del IPC sitúa la tasa interanual de inflación

(enero 1988 sobre enero 1987) en el 4,4 por ciento.

#### CANTABRIA, LA COMUNIDAD MAS INFLACIONISTA

Cantabria, Asturias y Canarias fueron las comunidades

autónomas más inflacionistas en enero, al subir sus respectivos índices de precios al consumo muy por encima del 0,6 por ciento nacional.

El IPC de Cantabria, según datos del Instituto Nacional de Estadística, subió un 1,2 por ciento en el primer mes de 1988, seguido del de Asturias y Canarias, que se incrementaron un 1,1 por ciento.

Las comunidades menos inflacionistas en enero, según los mismos datos provisionales, fueron La Rioja, cuyo IPC bajó un 0,1 por ciento, y Murcia, que no tuvo variación de precios.

En Aragón, al igual que en Castilla-La Mancha los precios subieron un 0,2 por ciento, mientras que en Baleares lo hicieron en un 0,3.

En el País Vasco, Madrid y Navarra los precios se incrementaron un 0,8 por ciento, mientras que en Andalucía lo hicieron en un 0,9 y en Galicia un 1 por ciento.

Respecto al comportamiento de los distintos grupos que forman el IPC, los sectores más inflacionistas fueron los de medicina, con una subida del 1,8 por ciento, y vivienda, con un aumento del 1 por ciento.

Los transportes y el menaje (con un 0,3), y la cultura y el vestido (con un 0,4) tuvieron un comportamiento más moderado en sus subidas de precios, seguidos de alimentación, con un 0,6 y otros, cuyo grupo subió un 0,8 por ciento.—Efe

## Fraga recomienda a Aznar y H. Mancha evitar la desunión

Madrid.— El expresidente de A.P., Manuel Fraga, que se considera retirado de la política de partido, ha recomendado a Antonio Hernández Mancha y a José María Aznar que eviten «caer en la trampa» de los que quieren desunirlos.

«Ambos tienen porvenir, pero lo único que tienen que hacer es evitar que los separen. Y es absolutamente obvio que alguien quiere separarlos, ya que me reiteran las preguntas sobre este asunto», dijo Fraga en un encuentro con periodistas.

«Les he dicho a los dos que no caigan en esa trampa», subrayó el exlíder de la oposición, que en los últimos días prodiga sus reuniones y entrevistas con los medios de comunicación, si bien quiere aclarar que no se trata de un retorno a la intensa actividad política del pasado.

Manuel Fraga afirma que está retirado de la política de partido y que lo único que desea es «unir en AP y no desunir». «Mi papel está definido: si me dan ocasión de ayudar, consensuar y moderar en un momento determinado, eso haré».

El eurodiputado evitó en todo momento valorar el comportamiento de sus sucesores y confirmó que su gran objetivo político es la presidencia de la Xunta de Galicia, que ocupa el socialista Fernando González Laxe.

«En los próximos meses, «desembarcaré» en Galicia. A lo único a que me dedico ahora es a mi tierra», dijo Fraga, quien sueña con convertir a esa comunidad en una «Baviera espa-

ñola» y no tiene duda alguna de que conseguirá ser presidente de la Xunta.—Efe.



GARCI, SELECCIONADO PARA EL OSCAR

Por tercera vez, José Luis Garci ha sido seleccionado para competir por el Oscar con su película «Asignatura aprobada», según decisión de los cuatro mil cuatrocientos miembros de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood en el apartado a la mejor película en «idioma extranjero». Garci, que ya obtuvo la preciada estatuilla en el año 1983 con «Volver a empezar», se convierte así en el director español que en más ocasiones ha sido seleccionado.

### Ciclismo

#### Pedro Delgado, en la París-Niza

París.— Pedro Delgado y Alvaro Pino estarán en la partida de la trigésimo octava edición de la prueba ciclista París-Niza, que comenzará el 6 de marzo y finalizará el 13 del mismo mes, con un prólogo, seis etapas y 1.021 kilómetros de recorrido.

### Ministros de Defensa

#### Los secretos de Serra

##### Un grupo de privilegiados han podido conocer las condiciones de España a la OTAN

Madrid.— El ministro de Defensa, Narcís Serra, facilitó hoy a los portavoces de los grupos parlamentarios del Congreso la lectura de la carta que el Gobierno envió a la OTAN y que contiene las condiciones establecidas por España para contribuir a la defensa europea.

Los portavoces también leyeron por primera vez el documento reservado del secretario general de la OTAN, lord Carrington, en el que se recogen las propuestas españolas y que envió a los países miembros de la Alianza para su aprobación.

Ambos documentos fueron facilitados por Serra en una reunión que mantuvo con los porta-

voces del PSOE, Alianza Popular, CDS, IU, PDP y PL.

El ministro Serra anunció tras la reunión que la carta que el embajador ante la OTAN, Jaime de Ojeda, entregó a Carrington el pasado 18 de enero ha sido mantenida en secreto hasta el pasado viernes, y será el próximo martes, después de comunicar la desclasificación a la Alianza, cuando se haga entrega de ella a los portavoces parlamentarios.

Los portavoces de los grupos aplazaron hasta el próximo martes su opinión sobre ambos documentos y expresaron su intención de promover una serie de iniciativas parlamentarias.

#### Integración de Ceuta y Melilla en Marruecos, una de las peticiones para el congreso del PCE

Madrid.— El PCE defiende la «integración territorial» de Ceuta y Melilla en Marruecos, en el programa a corto plazo que debatirá en su XII congreso.

Para el PCE, esta integración debe hacerse «a través de unas negociaciones que establezcan un período de transición de 20 a 25 años, adoptando medidas transitorias».

Estas medidas son: «Concesión sin restricciones de la nacionalidad española a los inte-

grantes de la comunidad musulmana que acrediten arraigo en ambas plazas; disminución del acantonamiento de tropas; acuerdo con Marruecos para la eliminación efectiva del contrabando; garantías para los intereses españoles y europeos en la zona».

El PCE defiende también una estructura federal para el Estado, con la «supresión» de las diputaciones provinciales, los gobernadores civiles y los delegados del Gobierno.

También resalta que «es preciso alcanzar una política de distribución del gasto público que la oriente en torno al 50-25-25 por ciento para la Administración central, autonómica y municipal, respectivamente».

En cuanto al Parlamento, el PCE propone la eliminación de las listas bloqueadas y cerradas, un incremento del número de diputados y que se aprueben iniciativas legislativas para impedir la perpetuación de cargos.

El PCE también propone la supresión de la Audiencia Nacional, la desmilitarización de la Guardia Civil, la derogación de la ley antiterrorista, la supresión del fuero policial, que se eleve a 18 años la mayoría de edad penal, una nueva ley de aborto libre y gratuito y la elaboración de un plan de erradicación de la prostitución.—Efe.

EL REAL MADRID PUJA POR THON

Gelsenkirchen (RFA).— Olaf Thon, centrocampista alemán del Schalke 04, ha recibido una oferta del Real Madrid, a través de unos intermediarios, para jugar en las filas del club madrileño la próxima temporada, informa el diario «Express», de Colonia.

Según el periódico, dos enviados del equipo madridista contactaron al jugador el pasado martes después de un encuentro entre el Schalke 04 y el Werder Bremen. Sin embargo, los rumores en España colocan al jugador en la órbita del otro equipo madrileño de Primera División, el Atlético de Madrid.—Efe.

## SEGOVIA Once detenidos, entre ellos tres angoleños, por diversos delitos

Humor, luto y planideras, anoche, en el entierro de la sardina

Próxima puesta en marcha de la Escuela - Taller de Rehabilitación de la Diputación Provincial

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Cantalejo y Carbonero el Mayor

(Pág. 6)

## AVISO

A partir de hoy, día 18, a las 7 de la tarde, estará a su servicio

**CERVECERIA-RESTAURANTE CATHEDRA**

Conde Sepúlveda, 1  
Junto Ambulatorio



## apunte del día

### DE LOCOS

De vez en cuando, una masacre salta de las páginas de sucesos y se cuela en un espacio del telediario. Suelen tener como protagonista a un amante despedido o a un padre de familia numerosa recientemente despedido. Suelen tener como lugar de procedencia Estados Unidos. Una persona al parecer con sus facultades mentales perturbadas —aunque hasta ese momento nadie parecía haberse dado cuenta— entra en un establecimiento cargado con un juguete de alta precisión. (En la esquina, ha dejado aparcado todo un arsenal) sin mediar palabra se va quitando de en medio a todo aquel cuya sonrisa no le gusta o que no se aparta a tiempo. Luego, la Policía, los periodistas y el balance de víctimas. También un intento de explicación: la novia le había dejado por otro más alto, o algo así.

No mitiga el horror ni la incongruencia. No evita el escalofrío pero parece que acalla un poco la impotencia. Acostumbrados a las masacres con «motivo»: una guerra fronteriza un conflicto étnico, la lucha por el poder, aún no estamos preparados para el horror sin más. Un ajuste de cuentas o un acto terrorista son tan habituales en los informativos que los hemos ido asimilando en pequeñas dosis. Pero estos aldabonazos extemporáneos desbaratan todo el esquema mental de justificaciones que hemos fabricado para dormir por las noches.

Y es que desde hace tiempo veníamos sospechando que todo parte de una misma locura.

## Retretes del Caribe

En un viaje a la Italia de la década anterior, es decir la todavía no promocionada por Su Señoría «La Chichiolina», me hizo sonreír el que al devolvernos fracciones de moneda, por la poca estima de la suya oficial, la lira, nos daban en los comercios cromos, chicles y caramelos. Era agradable ir de tiendas por «pecata minuta», pues suponía incógnita en qué consistiría la vuelta que recibiríamos.

Hoy, a escala de mayores, entre estadistas, se repite el «juego», corregido y aumentado, y cuando el primero de los González hispano se funde en abrazo a ritmo de samba con el guerrillero ascendido a jefe cubano, cada uno como símbolo de amistad y fumada de «Cohibas» de la paz da lo que tiene, el caribeño danza y promesas, el hispano condecoración y descuentos en la factura, como portavoz y porta voluntades de aquellos a quienes se incautaron sus bienes a su paso por La Habana.

Pero algo es algo, que diría el castizo, y menos da una piedra que diría otro, y de aquellos milloncetes, devaluados al 11 por ciento, encogidos por el tiempo, se vislumbra la demorada devolución, si bien parece que las especies que la constituyen no vienen en las mejores condiciones, al menos algunas pues los retretes (parte de las curiosas especies) podrán estar pasados de moda o no ser adecuados a las viviendas hispanas, pero no traerán expresa fecha de consumición a caducidad.

Desde luego, si algo exótico podrán ostentar cierto reducido número de elegidos españoles, cuadros, marfiles, alfombras... ninguno tan historiado como los bidés e inodoros traídos como pacto hispano caribeño. Para evitar fraudes, deberían traer impreso el autógrafo del hábil negociador cubano.

Cosas más raras veremos y tal vez oigamos, que bien pudiera ser que al tirar de la cadena y apretar el botoncito sonara una democrática melodía con ruido de simbólica agua por medio como acompañamiento.

Lo otro, conservas, jugos y zumos, son a modo de propina; caramelos para los niños de la casa, y quizá invitación a un uso más urgente del exótico retrete, que si viene pasado de fecha más mueva a ganas de estreno.

Los promotores de venta de pisos ahora, a la consabida lista de parket, armarios empotrados, calefacción individual o aire acondicionado, habrán de incluir, si quieren garantizar el éxito en su marketing, los retretes del Caribe.

MANUEL  
FERNANDEZ FERNANDEZ

### Carta abierta a don Amando Pascual Lázaro

Ante las Primeras Jornadas de Salud Mental de Segovia, organizadas por la Diputación Provincial, hoy nos atreveremos a pedir que entre los temas que estén dispuestos para ser debatidos, que por favor se incluya un punto con referencia a la desaparición de la «jaula» que un día se dispuso para estos enfermos en el Hospital Policlínico (18 Julio).

Y como mucho es lo que llevamos escrito sobre el grave problema psiquiátrico y con referencia a establecimientos y trato para estos pacientes, lógico será desear que lo positivo se signifique en estas Jornadas que hoy y mañana se celebrarán en nuestra ciudad.

Enrique Garía

# Mafalda ya no quiere ir a la escuela

Sindicatos de Trabajadores de la Enseñanza  
Confederados (S.T.E.C.) - Segovia

Aún se acuerda Mafalda cómo en el curso escolar 85-86 estuvo con su mejor buena voluntad, colaborando con el Ministerio de Educación y Ciencia, para anunciar las «primeras elecciones democráticas escolares», para formar los llamados Consejos Escolares, en los cuales estarían representados todos los sectores de cada centro de enseñanza.

Fue un trabajo fatigoso para ella, tuvo que aparecer en infinidad de folletos de propaganda, y lo que le fue más costoso, debutar en TVE, saliendo en pantalla una y otra vez, hasta que los «responsables de imagen» del MEC pensaron que en todo punto de la geografía peninsular e insular, se sabía ya que por primera vez en la Historia se iban a celebrar elecciones a Consejos Escolares.

A partir de aquello podría pensarse que los centros de enseñanza las «comunidades escolares», como gusta decir al MEC, tendrían un grado de participación democrática aceptable, una cierta autonomía en la toma de decisiones.

Esto es lo que posiblemente supondrían los más de veinte directores de centros de EGB, que en Canarias han sido expedientados por establecer este curso, siguiendo el criterio de los respectivos Consejos Escolares, la jornada continuada. Aunque bien es verdad que la Administración ha tenido que retirar todas las sanciones y reconocer como válido el derecho de los centros a decidir en cuestiones de horario escolar, aunque para ello ha sido necesario que en este mismo mes de enero, más de 8.000 enseñantes hayan llevado a cabo una huelga de varios días y hayan realizado manifestaciones masivas.

Y en Segovia ¿tiene en cuenta la Administración la opinión de los centros escolares? En STEC hemos conocido por la prensa y por medio de compañeros que se verán afectados, algunas «curiosas» decisiones que la Dirección Provincial del MEC piensa poner en práctica para el curso próximo.

Entre otras cosas, el director provincial, ha dicho a la prensa que el MEC ha comprado el Colegio de APADEFIM, pero se le ha olvidado decir que piensa suprimir el Centro de Educación Especial de Fuentepelayo. En opinión de la Dirección Provincial, esto supone aplicar su programa de integración escolar, ¿está garantizado que todos esos niños van a tener a partir de ahora, allí donde vayan, profesorado especializado?, ¿qué va a pasar con los niños cuyas familias no puedan acogerlos?, ¿es que la integración no se tiene en cuenta?

La integración debe ser social, económica, cultural, etc, de otra manera será simplemente recortar gastos en necesidades sociales y quitarse un problema de encima.

En cuanto a los profesores de educación especial que trabajan en este centro, ¿qué puesto de trabajo van a tener?, ¿se van a aprovechar sus conocimientos en esta materia?

Parece ser que el Centro Homologado de Bachillerato de Santa María la Real de Nieva, se va a transformar en extensión de I.B. Giner de los Ríos y que en Carbonero el Mayor se creará una extensión del I.B. Mariano Quintanilla. ¿Por qué estos centros no se dotan de los medios suficientes para ser institutos, como sucede en otros sitios?

¿Es que no hace la Dirección

Provincial un mínimo estudio de las necesidades futuras en materia escolar?. ¿Cuándo se quiere hacer una distribución racional de plazas escolares para toda la provincia, máxime teniendo en cuenta la masificación de los centros de la capital?

¿Se ha olvidado ya la promesa de admitir como máximo 35 alumnos por aula?

¿Por qué la Dirección Provincial no consulta a los afectados?

Existe el peligro de desplazamientos forzados de profesores y más aún si entra en vigor el proyectado Estatuto del Profesorado.

Se creó la Escuela de Idiomas, pero sin local propio, ahora se decide, por decreto ley, «colocarla» en el I.B. Mariano Quintanilla. La Dirección Provincial cuenta con la opinión favorable de la Dirección del Instituto; ni una ni otra han consultado la opinión de padres, profesores, alumnos y personal no docente del instituto.

¿Es que no hay otros edificios disponibles en Segovia?. Esto antes era una «chapuza», «servicios públicos tercermundistas», ahora es «optimización de los recursos del Estado», curiosa expresión utilizada por el poder.

En fin, que en esta situación, cada vez más degradada, Mafalda está muy disgustada, siente que le tomaron el pelo y quiere dejar de ir a la escuela; pero nosotros, los STEC, le decimos que aunque le sea muy costoso debe seguir yendo, para que entre todos los que de verdad, no de «slogan», queremos una escuela democrática y al servicio del pueblo, consigamos nuestros objetivos.

## La Cuaresma del Año Mariano

En el marco litúrgico de la Cuaresma y en particular en la de este Año Mariano, la Virgen Madre no puede menos de hacer sentir su presencia operativa y maternal. Santa María de la Cuaresma podemos llamarla con toda naturalidad y también Santa María, discípula del Señor. Acaso nos parezca extraño este título con el que aparece en el Misal recientemente publicado, de Misas de la Virgen. No obstante no debe pareceros rara tal advocación que sintoniza perfectamente con el espíritu de la mariología del Vaticano II y de la encíclica de Juan Pablo II, Madre del Redentor.

La Cuaresma es tiempo fuerte del Año Litúrgico y en ella se predica la Palabra de Dios con mayor intensidad y frecuencia y los auténticos cristianos se esfuerzan en escuchar con mayor interés y llevarla a la práctica. Es camino hacia la Pascua a través de una conversión auténtica de renovación integral.

Y la Virgen Madre puede y debe ser venerada según los textos eucológicos —de las plega-

rias— como «el modelo fiel que cumple la palabra de vida». Pablo VI la presenta como «Madre de Cristo por singular predilección» y también por una razón especialísima como «su primera y más perfecta discípula». (M.C. 35).

La liturgia en el camino cuaresmal propone a María como el discípulo que escucha con fe la palabra de Dios, que desea identificarse con el mensaje y por eso la cumple. Así lo han entendido los Padres de la Iglesia y en particular S. Agustín cuando dice: «Ciertamente cumplió Santa María con toda perfección la voluntad del Padre, y por eso, es más importante su condición de discípula de Cristo que la de Madre de Cristo, es más dichosa por ser discípula de Cristo que por ser Madre de Cristo».

¿Quita esplendor y belleza esta advocación de la Virgen a la Madre de Dios? De ningún modo. Más bien la abrillanta y la hace resplandecer con luz nueva. Ser Madre de Dios es mucho, ciertamente. Pero ser además discípula del Señor es tener su

vida toda unida de una disponibilidad de mente y de corazón, que se traduce en obras de verdad. Disponibilidad hecha de sencillez y naturalidad inefables que presentan a la Virgen como mujer orante, oyente, oferente, que ama, que es consciente de que Dios quiere salvar al mundo por medio de Cristo Hijo de Dios y de María.

Cuaresma, camino hacia la Pascua, escuela para nosotros de escucha más intensa de la Palabra de Dios. Cuaresma del Año Mariano, urgencia de seguir de cerca los pasos de María que escucha con ansia maternal las palabras de su Hijo y que es la primera en cumplirlas.

Cada sábado de la Cuaresma queremos honrar a la Virgen en la celebración vespertina a las 7,30 escuchando la Palabra de Dios, y orando con la Iglesia y participando en la liturgia eucarística en la S.I. Catedral.

ANGEL GARCIA Y GARCIA  
Delegado del Año Marino

Suscríbese a:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



## En abril o mayo comenzará a funcionar la Escuela-Taller de Rehabilitación de la Diputación Provincial

### Estudios de arqueología, documentación histórica y medio ambiente serán comunes a todos los alumnos

En abril o mayo podría comenzar a funcionar una Escuela-Taller de Rehabilitación de la Diputación Provincial de Segovia que acogerá como alumnos a 160 jóvenes y extenderá a la rehabilitación del patrimonio histórico-artístico por toda la provincia.

La Diputación, según ha explicado su vicepresidente, Juan Ayllón, pretende tener dos facetas en este campo. Una como centro coordinador de escuelas-taller de la provincia, encaminado a apoyar y fomentar todas aquellas que puedan crear los propios ayuntamientos y otra como mantenedora de una escuela propia cuyo ámbito de actuación serán los restantes municipios y los edificios propiedad de la Diputación.

El proyecto para la puesta en marcha de esta Escuela, la pri-

mera en España a cargo de una Diputación, está muy avanzada y cuenta con el apoyo del Instituto Nacional de Empleo y de la Escuela-Taller Cero, la escuela madre que cuenta con una red de más de 100 escuelas en España y que dirigen Julio Martín Casas y José María Pérez «Peridis».

Consolidar y mantener el patrimonio histórico-artístico de la provincia y sacar adelante una oferta de empleo de 200 puestos de trabajo para jóvenes, son los principales motivos que han impulsado a la Diputación a promover la escuela, con la que además se recuperarán una serie de oficios artesanos y se posibilitará el que en un futuro los jóvenes alumnos sepan cómo ganarse la vida.

Para el presente año está prevista la puesta en marcha de siete

módulos, entre ellos los de arqueología, documentación histórica y medio ambiente, por los que pasaran todos los alumnos de la Escuela con el fin de obtener una educación integral.

El proyecto contempla diferentes zonas de actuación, entre otras, Sepúlveda, Ayllón, Riaza, La Granja de San Ildefonso y Valsain, las Hoces del Duratón, diferentes edificios de la Diputación en la capital y el conjunto de ermitas mudéjares que se extienden por la provincia desde El Espinar hasta Cuéllar.

En el primer año de funcionamiento la Escuela-Taller de la Diputación dará ocupación a 200 personas, jóvenes en su mayoría, 160 alumnos y sobre 40 entre profesorado, teórico y práctico y otros empleos.

## Sucesos

### Once detenidos, entre ellos tres angoleños, por diversos hechos delictivos

Siete personas han pasado a disposición judicial tras ser detenidas por la Policía y tres ciudadanos angoleños han sido detenidos por hurtar prendas de vestir, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

A. de la C.M. fue detenido por escándalo público y exhibicionismo; P.G.G., por insultos y amenazas a agentes de la autoridad; F.H.B. y F.M.B., por tentativa de robo en un establecimiento de la Vía Roma, rompiendo la luna existente; F.J.R.M. y A.H.M., detenidos como presuntos autores del robo en un establecimiento de la calle Teniente Ochoa, ocupándoseles productos por valor de 4.000 pesetas y J.P.B. de J., por falsi-

ficación de recetas médicas.

Por otra parte, la Policía ha detenido y puesto a disposición judicial a los ciudadanos angoleños A.L.P.A., E.P.G. y M.C. por hurto de prendas de vestir en un establecimiento de la calle Jardín Botánico, recuperándose prendas por valor de 78.000 pesetas.

Por tentativa de robo en el convento de los Carmelitas ha sido detenido y puesto a disposición judicial J.C.F.N. También se ha denunciado una tentativa de robo en las dependencias de la Jefatura Provincial de Tráfico, donde han causado daños al arrancar la caja fuerte de la pared y en la pantalla de un ordenador.

## Teatro del Mentidero presenta mañana en Segovia su montaje «Legionaria»

### La Promotora reinaugura sus actividades

«Legionaria» un montaje del gaditano Teatro del Mentidero reinaugurará mañana las actividades de «La Promotora». La Asociación, dedicada a la promoción de espectáculos fundamentalmente teatrales, dejó de funcionar por dificultades económicas. Ahora vuelve a la carga sin tener todavía muy claro su futuro pero aprovechando la oportunidad de traer a Segovia un montaje que hace tiempo estaba en cartera. Lo explica Julio Michel, fundador de «La Promotora»:

«Legionaria» es un espectáculo que queríamos traer pero por falta de subvenciones era prácticamente imposible. Ahora, se ha dado la circunstancia de que durante los Carnavales el grupo Teatro del Mentidero ha estado en Valladolid. Pensamos que era nuestra oportunidad y como no hay dinero vienen a taquilla».

La obra es el resultado de un primer boceto de Fernando Quiñones que más tarde se convertiría en «Las mil noches de Hortensia Romero», novela que quedó finalista del premio Planeta. A Ramón Rivero le entusiasmó el primer relato y trabajó con Quiñones en la adaptación teatral. Del resultado, dice Julio Michel:

«Es la historia de una prostituta que cuenta como llegó a la prostitución y sus experiencias en el oficio. No se sabe muy bien por qué le llaman «Legionaria». Unas versiones afirman que por su fogosidad en el amor, otras que tuvo un novio legionario. En realidad, la obra es un pretexto para hablar sobre todo de la mentalidad andaluza, de la riqueza del lenguaje. Es un ejercicio de estilo sobre la personalidad de los andaluces. El papel de «Legionaria» lo hace Ramón Rivero como si fuera una mujer

y está excelente».

Los miembros de «La Promotora» son conscientes de que la falta de una programación estable de teatro crea en el público falta de hábito. La ausencia de ayuda institucional y no digamos la ausencia de locales contribuye a ensombrecer un panorama. Sombrio no sólo en Segovia sino en toda la región:

«En la pasada Feria de Teatro de San Sebastián se reunieron programadores de salas de toda España. Curiosamente, de Castilla y León, la región más grande de España, sólo acudió un programador de Zamora. Esto es un síntoma de que algo falla».

Junto con la propaganda habitual de estos espectáculos, «La Promotora» ha enviado una carta a todos sus antiguos socios animándoles a participar con su presencia en el espectáculo en esta nueva etapa que se quiere poner en marcha.

La obra se representará mañana en el salón de actos del Instituto «Andrés Laguna» a las siete de la tarde.

A. T.

## Luto y plañideras en el entierro de la sardina



El luto y las plañideras fueron ayer los máximos exponentes en los actos de Carnaval, dándose el oportuno entierro a la sardina, que fue incinerada en una hoguera que se encendió en la Plaza Mayor. Las comparsas cambiaron el habitual tono alegre de su música e interpretaron marchas fúnebres para acompañar a la sardina y decirle el último adiós. Aunque en menor número que los días anteriores, ayer también se concentró numeroso público para seguir las incidencias del

entierro, que simboliza el final del Carnaval al comienzo de la Cuaresma. Dentro de los actos programados por el ayuntamiento, el próximo domingo de Piñata se va a dedicar a los niños. En la Plaza Mayor, a las doce, habrá fiesta infantil con los payasos Geromito y Manry, que presenta-

rán su espectáculo «Nuevo Maravillas». A la una y media, concurso de disfraces infantiles, muestra de las mejores coplas de las comparsas participantes en los carnavales y entrega de premios a comparsas y disfraces.

(Fotos: Aurelio Martín)

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

### DEPOSITARIA DE FONDOS

Se recuerda a los contribuyentes de este Ayuntamiento que las Oficinas de Recaudación Municipal, desde el día 15 del presente mes, se encuentran situadas en la **calle Trinidad, n.º 14** (frente al Colegio Universitario Domingo de Soto).

Rogamos disculpen las molestias.

EL ALCALDE,

Firmado: *Luciano Sánchez Reus*

### JUNTA ECONOMICA DEL CENTRO DE MANTENIMIENTO DE SISTEMAS ACORAZADOS N.º 2 DE SEGOVIA

Hasta 10 días naturales a partir de la publicación de este anuncio, se admiten ofertas en la Secretaría de esta Junta Económica de este Centro, para la adquisición de diversas herramientas y útiles, por un importe límite de 10.000.000 de pesetas.

Los pliegos de bases y relación de artículos pueden examinarse todos los días laborales de 9,00 a 13,00 horas en la Jefatura del Detall de este Centro.

El importe de los anuncios será a cargo de los adjudicatarios.





# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 19 de febrero

Van 50 días; faltan 316.  
Sol: De 8,4 a 18,54 horas.

## SANTORAL

Santos: Gabino, Julián, Marcelo y Conrado.

## PENSAMIENTO

«Las cosas pequeñas no parecen nada, pero dan la paz».  
(Bernanos).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

# 78238

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 678,1 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura máxima: 7,8°.

En la mañana de hoy

Presión: 679,4 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 1° bajo cero.  
Temperatura a las 10: 1,6°.

## JUNTA ECONOMICA DEL CENTRO DE MANTENIMIENTO DE SISTEMAS ACORAZADOS N.º 2 DE SEGOVIA

Hasta 10 días naturales a partir de la publicación de este anuncio, se admiten ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de este Centro, para la adquisición de diversas materias primas y repuestos, por un importe límite de 10.000.000 de pesetas.

Los pliegos de bases y relación de artículos pueden examinarse todos los días laborales de 9,00 a 13,00 horas en la Jefatura del Detall de este Centro.

El importe de los anuncios serán a cargo de los adjudicatarios.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Claudine Cloweller. Hasta el 9 de marzo.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— «Tres grabadores de hoy». García Ochoa, Andrés Barajas, Antonio Zarzo. Del 5 al 21 de febrero de 1988.

BENE GOMEZ MARTIN, EN EL TORREON DE LOZOYA

Mañana, viernes, en una de las salas del Torreón de Lozoya, de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, inaugurará una nueva muestra de su pintura la artista Bene Gómez Martín. En ella incluirá un total de 46 óleos, con paisajes, retratos y naturaleza muertas. Los paisajes corresponden principalmente a las provincias de Segovia y Salamanca.

La muestra permanecerá abierta hasta el día 6 de marzo, con las siguientes horas de visita: Laborables, de 7 a 9,30; domingos y festivos, de 12 a 2 y de 7 a 9,30.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Hasta el 28 de febrero, «Duiker, arquitecto de una nueva era» (Horario de visitas, de 18 a 21 horas, excepto domingos y demás festivos).

EXPOSICION DE PINTURAS EN TELA

Esta tarde se inaugura a las 7,30 la exposición de trabajos realizados por las mujeres del Centro Social San Millán tras el curso de pintura en tela. El curso ha sido impartido por Carmen Giordano, artesana especializada en pintura en seda.

## CULTOS

PRIMER SABADO DE CUARESMA

Las celebraciones del Año Mariano que se interrumpieron en la S.I. Catedral al finalizar el Adviento, comienzan de nuevo en este primer sábado de Cuaresma, tiempo fuerte del año litúrgico, a las 7,30 de la tarde, con misa y visperas.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. F. Montejo Iglesias

OFTALMOLOGO LENTES DE CONTACTO

Consulta: Hospital de la Misericordia, lunes, miércoles y viernes, de 5 a 7, previa petición de día y hora, llamando al teléfono 43 08 12 (Hospital)

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología Planificación Familiar ECOGRAFIA

Consulta previa petición de hora Teléfono 42 92 77

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO: «Robocop». Sala ZULOAGA: «Más allá de la realidad».

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Sergio Barreno y Antúñez, hijo de Mariano y de Encarnación. Ignacio Barrio y Agüero, de Juan Miguel y de María Concepción Angeles. Silvia Bernabé y García, de José y de María del Bostar. Mónica María y González, de Fernando y de María Consuelo. Pablo Segovia y Cañellas, de Sebastián y de Alicia. Sandra del Río y Aragón, de Jesús y de Josefa.

## CONFERENCIAS

EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

Esta tarde, a las seis, en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», Emilio Pujalte Clariana, magistrado de la Sala III del Tribunal Supremo, impartirá una conferencia sobre «Revisión administrativa de los actos de gestión tributaria».

## AVISOS

NUEVO HORARIO DE LAS DEPENDENCIAS MUNICIPALES

Por diligencia de la Concejalía Delegada de Gobierno Interior y Personal del Excmo. Ayuntamiento, el nuevo horario de oficinas en las dependencias municipales será, a partir de hoy, jueves, día 18, de 7,45 a 15,15 horas, de lunes a viernes.

Los sábados permanecerá abierto únicamente el Registro General, de 9 a 14 horas.

AULAS-SEMINARIO DE DANZA

El grupo de danzas «La Esteva», en su inquietud por ampliar la difusión de nuestro folklore, se ha constituido como asociación cultural, teniendo montadas distintas «aulas-seminario de danza» para sus asociados en los locales que, gratuitamente para este fin, ha cedido la Delegación Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León, en la Casa de la Juventud.

Los alumnos de estas aulas recibirán, periódicamente, visitas de distintos grupos de danzas de la provincia.

Se pretende con estas clases-exhibición que los alumnos vean las danzas que aprenden, trenzadas por los naturales de los pueblos que les dieron vida; comprendan la eficaz labor de quienes dedican su tiempo para que la herencia del folklore no se pierda en el olvido y, si es posible, se animen a hacer otro tanto.

Se iniciarán el próximo viernes día 19, a las 20,30 horas, en el salón de actos de la Casa de la Juventud, siendo la entrada libre.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

FEBRERILLO EL LOCO NO TIENE NADA QUE ENVIDIAR A ENERO

Dice el viejo adagio castellano: «En febrero busca la sombra el perro». Pero esto tiene excepciones, porque no hay regla sin ellas. Y este año se advierte bien claramente en nuestra capital. El perro no puede buscar la sombra en este mes, porque, sencillamente, la temperatura fría que sufrimos no es la más propicia para huir de los tibios rayos solares. «Febrerillo el loco» ha hecho honor a su calificativo, con el acto de denuncia de querer transformarse en el mes de enero, el más propicio para las fuertes heladas. Ayer la temperatura mínima, de madrugada, fue de once grados bajo cero, y hoy, asimismo, en las primeras horas de la mañana, de nueve grados bajo cero también.

Como es de suponer, la nieve que nos enviaron las nubes estos días, con la misma gana que cuando el invierno se hallaba en todo su apogeo, se ha helado convirtiéndose en espesos témpanos que hacen peligrar el tránsito por las calles.

No dirán ustedes, pues, que el corto febrerillo no ha sido largo en eso de regalarnos un clima glacial.

## OBJETORES DE CONCIENCIA

Gobierno Civil de Segovia.— El pasado día 10 de los corrientes, ha entrado en vigor el Reglamento de la Prestación Social de los Objetores de Conciencia, aprobado por real decreto 20/1988, de 15 de enero (B.O.E. de 21 del mismo mes).

En relación con el cumplimiento de cuanto se dispone en el citado real decreto, la ley 48/1984, de 26 de diciembre y real decreto 551/1985, de 24 de abril, este Gobierno Civil pone en conocimiento de todas aquellas personas a quien pudiera interesar, haber quedado abierta en la Oficina de Información General del mismo, una oficina destinada específicamente a dar información y asistencia a los objetores de conciencia, tanto a aquellos que deseen tramitar sus solicitudes de reconocimiento de tales, como a aquellos otros que, declarados por el Consejo Nacional objetores de conciencia, se vean precisados de solicitar la exclusión, el aplazamiento o la exención.

En la citada oficina pueden consultar los interesados la legislación y normativa aplicables, recibir información y aclaración sobre la misma y, retirar las solicitudes apropiadas a cada caso, junto con las instrucciones para su complementación, así como también sobre plazos de presentación y demás formalidades pertinentes, pudiendo igualmente, una vez cumplimentadas en forma sus solicitudes, interesar su remisión a los organismos pertinentes por conducto de esta misma oficina abierta en el Gobierno Civil de la provincia.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA PARA EL 17 DE MARZO

Por la presente, según los artículos 12 y 14 de nuestros estatutos y para dar cumplimiento a lo acordado en la VII asamblea general ordinaria, el día 3 de octubre pasado, la junta rectora en su reunión del pasado día 8, acordó convocar a todos los miembros de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Segovia a la asamblea general extraordinaria de esta Asociación, que ha de realizarse a las 19,45 horas en primera convocatoria y 15 minutos más tarde en segunda, el día 17 de marzo de 1988 en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad (calle del Carmen n.º 2) atendiendo al siguiente orden del día: Presentación de la propuesta sobre la posibilidad de que cualquier socio pueda ser elegido miembro de la junta rectora, lectura de un informe jurídico sobre el particular, votación afirmativa o negativa de la propuesta y elección, en consonancia con el resultado, de las candidaturas para las vacantes de la junta rectora (ya presentadas en la asamblea ordinaria y propuestas hasta esta asamblea extraordinaria).

Las personas que vayan a ejercer el voto deberán de ir provistas del D.N.I. y del carné de donante de sangre.



Ana María Equiza Lasarte

(Religiosa Oblata)

Ha fallecido en Segovia hoy día 18 de febrero de 1988

A los 39 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La Comunidad de Religiosas Oblatas y sus familiares,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 19, a las 11,30, en la capilla de Religiosas Oblatas, y al sepelio que tendrá lugar acto seguido en el cementerio del Santo Angel de la Guadalupe.



## Han comenzado las Jornadas de Salud Mental en Segovia

A mediodía de hoy han dado comienzo las Primeras Jornadas de Salud Mental en Segovia, organizadas por la Diputación Provincial, en las que se va a hablar acerca de la reforma de la atención a la salud mental, desde las perspectivas general y técnica y sobre la reforma de la institución psiquiátrica.

En el acto de presentación han estado presentes el presidente de la Diputación, Javier Reguera García; el gobernador civil, Ramón Berra Pereira y el delegado territorial de la Junta de Castilla y

León, Víctor Martín Fernández.

A las jornadas asisten representantes de las administraciones como el jefe del gabinete del ministro de Sanidad, el director general de Salud Pública y Asistencia de la Junta de Castilla y León, un miembro de la Comisión Nacional de Psiquiatría y numerosos profesionales de esta especialidad de Castilla y León y de Madrid. Para la clausura, que tendrá lugar mañana por la tarde, está prevista la presencia del director general de Instituto Nacional de la Salud (INSALUD), José Simón Martín.

Félix Grande:

## «En poesía, soy un simple soldado»

Ayer inauguró el ciclo sobre García Lorca, en el Colegio Universitario

«A veces hay que luchar no sólo sin miedo, sino también sin esperanza». La cita de Sandro Pertini encabeza el libro titulado «La calumnia». Una conferencia de su autor Félix Grande, inauguró ayer el ciclo de conferencias sobre Lorca que se celebra en el Colegio Universitario.

Félix Grande afirma que el libro es el resultado de una necesidad moral y que los escribió con la sospecha, o más bien la certidumbre, de que no serviría para nada: «Discutir con los calumniadores, con esa parte del ser colectivo que representa

la necesidad de la calumnia es inútil». Aún así salieron cuatrocientas páginas que para su autor son un motivo excelente para reflexionar sobre el horror del maniqueísmo.

«Luis Rosales fue la primera persona a la que Federico García Lorca pidió ayuda cuando se sintió amenazado y fue la única persona de este mundo que lo ayudó. Lorca fue asesinado y a Rosales sus propios correligionarios le amenazaron con lo mismo. Acabada la guerra, no sólo nunca nadie le agradeció que alguna vez hubiese sido generoso con Lorca sino que empezó a cal-

cular el rumor de que había sido cómplice de su muerte. Esa calumnia se ha venido arrastrando hasta ahora».

En opinión de Félix Grande, si Rosales no hubiese sido falangista y no hubiese pertenecido a una familia donde había «camisas viejas», no hubiera sido víctima de esos rumores y lo explica: «Ese maniqueísmo no consentía que en casa de Rosales hubiese la bondad necesaria para ayudar a un supuesto adversario».

Con «La calumnia» Félix Grande aborda un género no habitual en él, relacionado con un hecho histórico, y reconoce que ha sido como un exorcismo: «Es la primera vez que escribo con cierta abundancia sobre la guerra civil que creo que es mi tema, como lo es de forma fundamental para los escritores de mi generación. La gente de mi edad, los que vivimos la postguerra y sobre todo los que pertenecemos al bando de los vencidos sabemos que uno de los elementos que han estructurado la forma de nuestra conciencia ha sido el horror de la guerra civil y nos hicimos escritores para exorcizarlo».

El ciclo comenzó así convocando, reuniendo, a tres poetas: Lorca, Rosales y el propio Grande que manifiesta, sin embargo, encontrarse en una etapa poco intensa poéticamente hablando.

«El poema es el momento de más alta temperatura del idioma y de la actividad literaria. En eso estamos todos. Los poetas de verdad son muy pocos. En el ejército de la poesía hay enormes capitanes que se llaman Antonio Machado, César Vallejo, Miguel Hernández, Pablo Neruda o Federico García Lorca. Luego hay tenientes, cabos, soldados y hasta reclutas. Yo pertenezco a la infantería y lo digo sin falsa modestia porque opino que la mayor parte de la gente que hoy es conocida como poeta no son ni siquiera soldados, son reclutas».

Y añade que hace falta atravesar momentos especialmente intensos para escribir poesía de verdad:

«El poema, además de una laboriosidad técnica requiere unos niveles grandes de autenticidad personal y moral. Mientras una criatura no está satisfecha con su propio rostro cuando se mira al espejo, es muy difícil que pueda escribir poemas que no sean de consumo. No quiero parecer masoquista pero ahora deben faltarme esos niveles de autenticidad o de felicidad con mi propia identidad porque lo cierto es que hace tiempo que no escribo poemas regularmente».

Y no cambiará esta situación mientras no consiga reagrupar los elementos dispersos:

«Son pocos los instantes a lo largo de una vida que uno cree en la proximidad de la palabra poética. Son etapas en las que uno consigue agrupar toda su dispersión, aunque sea de un modo momentáneo. Reagrupar la sinceridad, el coraje, la humildad, eso es escribir poemas de forma esencial. En realidad, la vida es una cadena de instantes de inautenticidad».

A. T.

## PEUGEOT 505



**0% de interés.**  
**Decídase**  
**por nuestras**  
**condiciones.**

Ahora, al comprar su Peugeot 505, le ofreceremos las mejores condiciones con sólo un 10% de entrada.

Fíjese, si usted decide financiarlo a un año, no pagará ningún tipo de interés... ¡un negocio redondo!

Claro que usted también puede financiar su compra a más largo plazo, con una tasa anual

de recargo por aplazamiento mínima: el 4,5% a dos años. Un 6% a tres años. Y sólo el 7,25% a cuatro años (\*).

¿Que usted prefiere otro sistema de financiación? No hay problema. Venga a vernos y llegaremos a un acuerdo.

Disfrute ya de su Peugeot 505. Con las mejores condiciones.

(\* ) Para un capital financiado de 1.000.000 de pesetas, 56 pagos de 23.036 pesetas.



## CUELLAR

## El presupuesto ordinario, aprobado por unanimidad, asciende a casi trescientos millones de pesetas

En sesión de pleno extraordinaria celebrada recientemente por la corporación, presidida por el alcalde Felipe Suárez, a la que asistieron la casi totalidad de concejales, se aprobó el presupuesto general ordinario para este año que asciende a pesetas 299.284.164.

Este es superior en un doce por ciento al de 1987 que no superó los 248 millones de pesetas.

El presupuesto, al que en el pleno no se presentaron alegaciones por la oposición, fue aprobado por unanimidad, lo que provocó sorpresa en el público al no aparecer este año alegaciones seguidas de largos debates, precisamente por los puntos menos importantes.

El presupuesto queda así en la partida de gasto sin incluir las últimas subvenciones de los planes provinciales de obras y servicios: personal municipal, 109.108.140 pesetas; mantenimiento de instalaciones y servicios, 65.094.100 pesetas; cargas financieras, 23.650.600 pesetas; transferencias a consorcio, 4.000.000 pesetas, y otras transferencias, 2.640.500 pesetas.

Los ingresos serán: Impuestos directos por propiedades rústicas, urbanas, licencia fiscal, solares y plusvalías, pesetas 50.450.100; impuestos indirectos por impuestos de circulación de vehículos y otros gastos suntuarios, 57.286.700 pesetas; tasas y transferencias (participación de los presupuestos generales del Estado y subven-

ciones), 69.760.000 pesetas; ingresos del patrimonio municipal, 19.206.540 pesetas; subvenciones para financiar inversiones (entre las que se cuentan la plantación de chopos en Prado Vega), 56.752.532 pesetas; préstamos para financiación, 36.538.392 pesetas, y otros ingresos derivados (con la apertura de este capítulo quedan abiertas las subvenciones que por distintas fuentes puedan llegar al Ayuntamiento para cubrir obras o servicios. Entre éstas se barajan la adaptación del plan San Francisco, remodelación del escalonado en Huerta Herrera y regulación del tráfico de la N-601 que cruza la localidad. Todo esto a realizar a través de acuerdos de empleo con el INEM), 900 pesetas.

Felipe Suárez se mostró satisfecho por el voto de aprobación del resto de concejales.

Al mismo tiempo el alcalde señaló que a pesar de haber elaborado el presupuesto de la forma más sustanciosa posible, las administraciones locales gozan cada vez de menos posibilidades de aumentar sus partidas de ingresos obteniendo únicamente lo suficiente para cubrir los gastos ordinarios.

«Quedan abiertas únicamente —dijo Felipe Suárez— las vías de recepción de subvenciones por órganos de otras administraciones para lo que nosotros hemos creado partidas con cantidades simbólicas que esperamos rellenar a lo largo del año».

J.P.Q.

## ACTIVIDADES LABORALES

### CC. OO., SOBRE UNA SENTENCIA DEL TRIBUNAL CENTRAL DE TRABAJO

CC.OO. remite el siguiente comunicado: El tribunal Central de Trabajo ha dado la razón a

CC.OO., en relación con el conflicto colectivo interpuesto por ésta contra la Junta de Castilla y León, en relación a: que anula la cláusula por la que los trabajadores de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, y personal docente del Tribunal de Menores, fundamentalmente, y perteneciente a la Consejería de Bienestar Social, quedaban excluidos desde abril de 1986 de dicho convenio. Afecta a más de 5.000 trabajadores y pueden suponer unas reclamaciones de atrasos en torno a los 7.000 millones de pesetas, lo que supondrá seguramente tener que modificar los actuales presupuestos de la Junta. Queda al tiempo resuelto un problema de ámbito de negociación, que CC.OO., reivindicaba en el Convenio Unico, que actualmente se está negociando.

Reconoce la pretensión aducida por CC.OO. en torno al reconocimiento de personal docente, a los trabajadores que realizaban estas funciones de la Consejería de Bienestar Social, con los derechos derivados de esta consideración, fundamentalmente en materia de jornada semanal de 33 horas y los derechos a vacaciones en el marco de la actividad docente.

### Mañana, corte parcial de tráfico en calle Obispo Quesada

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Con motivo de las obras de saneamiento a realizar en P.º Obispo Quesada, por la Empresa Constructora VOLCONSA, el próximo jueves, día 19 del actual, quedará cortado al tráfico rodado dicha vía, aunque solamente en dirección a P.º Conde Sepúlveda y C/ José Zorrilla, desde las 8 horas de su mañana hasta la finalización de los trabajos, prolongándose durante todo el día.

Rogamos las molestias que se pudieran ocasionar.

Segovia, 17 de febrero de 1988.

EL ALCALDE  
Fdo.: Luciano Sánchez Reus

## CANTALEJO

## El gobernador civil visitó el Hogar del Pensionista y otras instalaciones de la localidad

Dentro del programa de visitas que viene realizando a los distintos centros de pensionistas de la provincia, el gobernador civil, Ramón Berra Pereira, se desplazó hasta esta localidad, acompañado de los directores provinciales del Insero y de Trabajo, Angel Garza y Nicolás Alvarez, y del vicepresidente de la Diputación Provincial, Juan Ayllón.

Durante su estancia en el municipio cantalejano, el gobernador asistió a una comida y jornada de trabajo con los representantes de la corporación municipal, el alcalde, Manuel Agudiez, el concejal de Cultura y Bienestar Social Conrado Gutiérrez y con la junta directiva del Hogar de Pensionistas. Posteriormente visitaron las instalaciones de dicho Centro donde tomó contacto con los propios socios jubilados.

También visitó el gobernador las diversas instalaciones del Centro Cultural «José Rodao», el pabellón polideportivo «Las Adoberas» y el Centro de Salud de la Zona, quedando, según sus propias palabras, gratamente satisfecho del gran nivel y calidad de los servicios con los que actualmente cuenta la población, posiblemente equiparables a los de muchos municipios de la Comunidad Europea.

MIGUEL ANGEL

## PREGUNTAS AL GOBIERNO

### DE LA COALICIÓN POPULAR SOBRE DESAPARICION DE EMPRESAS AGRARIAS

El diputado de Coalición Popular por Palencia, José Enrique Martínez del Río, ha realizado una pregunta al Gobierno sobre el número de empresas que se estima van a desaparecer como consecuencia de la aplicación de la política agraria común en Castilla y León.

También se interesa por el período de tiempo en que se producirá esta pérdida y qué soluciones tiene previstas el Ministerio de Agricultura, fuera de las que establezca la Comunidad, para resolver las situaciones sociales y económicas que han de producirse desgraciadamente.

## Expresión de gratitud

La familia de D.ª Irene Prieto Arechavala (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que el novenario de rosarios comienza mañana día 19, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad y misa dicho día, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés.

## CARBONERO EL MAYOR

## La Casa Municipal de Cultura pronto será una realidad

Hay satisfacción por la decisión de la Dirección Provincial del MEC, tal como prometió su titular Jesús Olmos, de desafectar de forma oficial los edificios urbanos que en su día fueron utilizados como casa-habitación para los profesores de E.G.B. de la localidad, y hoy vacíos con el peligro de que en poco tiempo sean una ruina. Estos edificios identificados, uno de ellos, como las escuelas viejas por su dedicación inicial a ese fin; y el otro ubicado en la plaza de España, antiguamente sede del Juzgado Comarcal, pasan de esta forma a depender totalmente de la Corporación Municipal, aunque los costos de su construcción ya corrieron en su época a cargo del Ayuntamiento.

Queda vía libre para que se pueda llevar a efecto el proceso de edificación de la nueva Casa Municipal de Cultura, verdadero objetivo del concejo sólo superado en prioridad por el logro del Instituto de Bachillerato.

Ya se posee el proyecto técnico,

redactado por el arquitecto municipal J. Antonio Miranda, que satisface a propios y extraños porque conserva la esencia y elementos constructivos que le identifican como del siglo XIX, época en que se creó, a la vez que cumple con las necesidades locales y se logra una capacidad óptima.

Mucho tiempo, dinero y viajes le está costando al alcalde poder lograr estos objetivos municipales, pero no cabe duda que es una necesidad inaplazable para el vecindario. Su presupuesto sobrepasa los veinte millones de pesetas, sin embargo ha llegado el momento de hacer frente a esta problemática comunitaria, porque es inconcebible que una localidad de la entidad de Carbonero el Mayor no tenga un solo lugar o espacio adecuado para representaciones teatrales, conciertos, festivales, actos populares, etc.

Se tiene el convencimiento de que este edificio, dedicado a la Cultura, será pronto una realidad.

## Se acabaron los carnavales

Finalizaron, por este año, las fiestas de Carnaval, en ellas hay que destacar la numerosa participación de chavales y jóvenes, verdaderos protagonistas en estos días.

El pasado sábado más de cuatrocientos disfrazados se repartieron por todo el casco urbano para lograr «la perra gorda», algo para lo que se preparan todos los hogares de Carbonero el Mayor, donde encuentran las puertas abiertas, buena cara y generosidad. Han llevado a cabo distintos actos que ironizaban la actualidad cotidiana o de costumbrismo, es digno de resaltar el simulacro de boda que llevaron a cabo niños de 8 años, que partiendo de la iglesia parroquial representaron, de forma caricaturesca, todo un proceso nupcial, todos ellos ataviados de acuerdo con el acto que se celebraba. El día finalizó reuniéndose en grupos para cenar, o bien en casa de alguno de los integrantes, o como sucedió, llenando los restaurantes y bares de la localidad. El domingo, como es costumbre, se come en casa de las madrinas respectivas para después participar en «el desfile de disfraces», que organiza el Centro de Animación Sociocultural con la colaboración del Ayuntamiento

y la discoteca «El Farol Rojo», este año estuvieron unos 260 disfrazados, después de recorrer, a los sonos de la rondalla, diversas calles y lugares del pueblo, reviviendo las murgas de antaño y poniendo una nota de color carnavalesco entre el vecindario con las carrozas que se exhibieron. La corporación municipal, en la persona de su alcalde, el democristiano Santos Migueláñez, agasajó a todos los participantes con bebidas no alcohólicas y regalos. Finalizó la época de carnestolendas celebrando «La fiesta del huevo».

PACO LLORENTE  
EN CARBONERO

El jugador de fútbol Francisco Llorente, perteneciente al Real Madrid, ha estado en la localidad acompañado de su novia, hija del entrenador del mismo equipo, Ramón Grosso, familia que tiene gran amistad con el alfarero de la localidad, José Carnicero. Su presencia despertó interés, sobre todo entre los aficionados al deporte del balompié. Estuvo tomando un aperitivo en el bar-restaurante «El Juncal».

DIONISIO ESCUDERO

## Reunión en Valladolid sobre la Fibrosis Quística

El próximo día 20 se va a celebrar en el Aula Bañuelos del Hospital Universitario de Valladolid una reunión castellano-leonesa sobre Fibrosis Quística en las que van a participar profesionales de los servicios de gastroenterología y de rehabilitación.

Organizada por la sección de Gastroenterología y Nutrición del departamento de Pediatría del Hospital Universitario de Valladolid, en colaboración con la Asociación contra la Fibrosis Quística de Castilla y León, que preside José Antonio de las Heras, la reunión comenzará a las

cuatro de la tarde, y además de los temas técnicos, se elegirán a los nuevos cargos de la Asociación.

PRODUCTOS  
**LA LUZ**  
DEL MINUSVALIDO

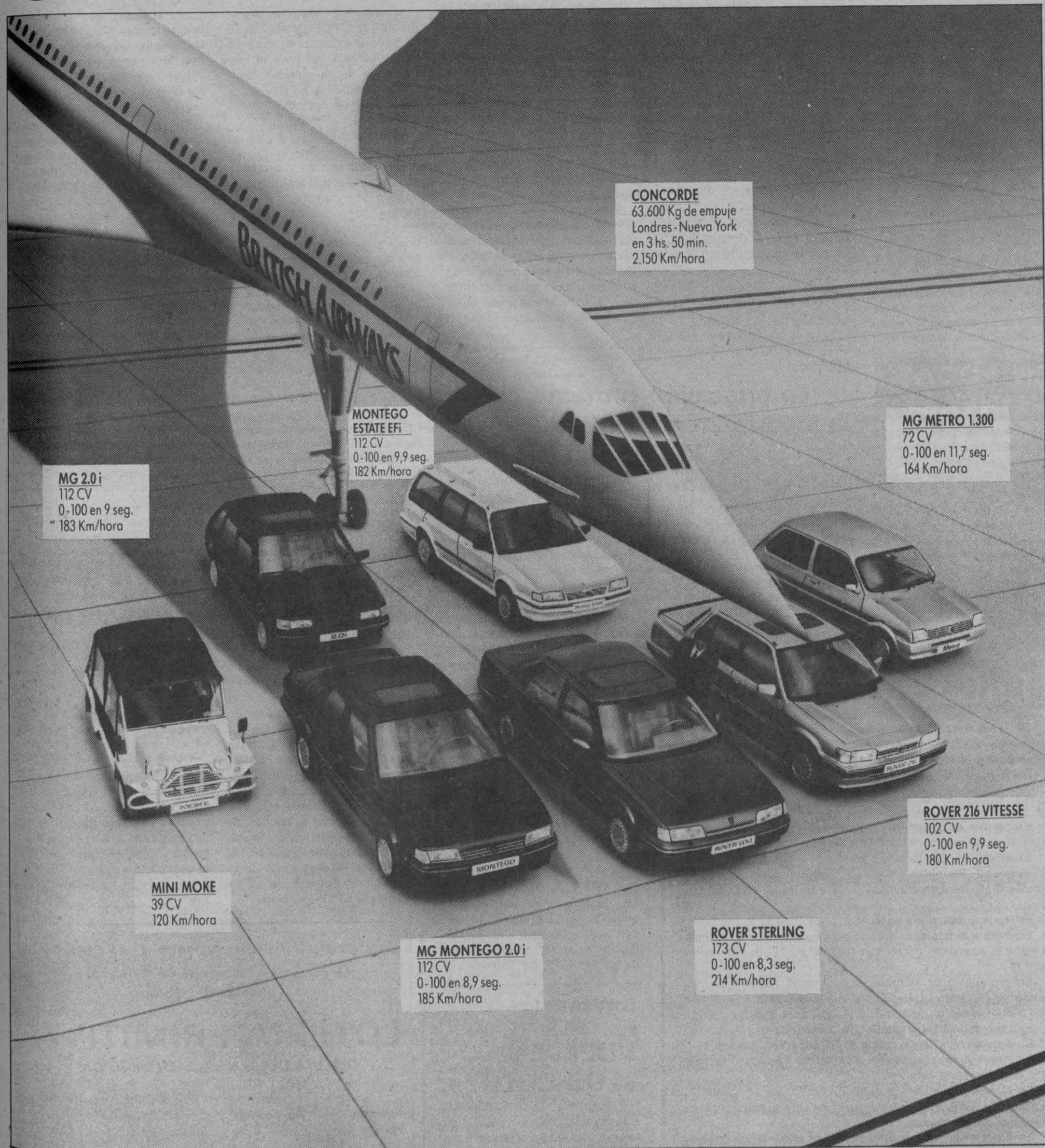
NUMERO PREMIADO  
CON 2.600.000 PESETAS

**60398**

Aguir, S. A.



# GAMA AUSTIN ROVER '88



## CONCORDE

63.600 Kg de empuje  
Londres - Nueva York  
en 3 hs. 50 min.  
2.150 Km/hora

## MONTEGO ESTATE EFI

112 CV  
0-100 en 9,9 seg.  
182 Km/hora

## MG METRO 1.300

72 CV  
0-100 en 11,7 seg.  
164 Km/hora

## MG 2.0i

112 CV  
0-100 en 9 seg.  
183 Km/hora

## MINI MOKE

39 CV  
120 Km/hora

## MG MONTEGO 2.0i

112 CV  
0-100 en 8,9 seg.  
185 Km/hora

## ROVER STERLING

173 CV  
0-100 en 8,3 seg.  
214 Km/hora

## ROVER 216 VITESSE

102 CV  
0-100 en 9,9 seg.  
180 Km/hora

BIENVENIDO A BORDO DE AUSTIN ROVER

## ¡VENGA A MIAMI EN EL CONCORDE!

Austin Rover y British Airways le ofrecen ahora una oportunidad única. Con una extraordinaria promoción. Si usted adquiere un modelo de la amplia gama Austin Rover entre el 15 de Febrero y el 31 de Marzo inclusive, participará automáticamente en el sorteo de estos grandes premios:

- 1 VIAJE PARA 2 PERSONAS A MIAMI, EN EL AVION SUPERSONICO CONCORDE DE BRITISH AIRWAYS.

- 10 VIAJES PARA 2 PERSONAS A LONDRES, CON TODO EL LUJO Y LA ATENCION DE BRITISH AIRWAYS. Acérquese a su Concesionario Austin Rover y no deje volar esta oportunidad.

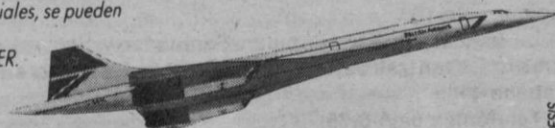
No todos los días por comprar coches especiales, se pueden ganar viajes especiales.

ES OTRA RAZON PARA ELEGIR AUSTIN ROVER.

**AUSTIN ROVER**

AUSTIN ROVER ESPAÑA, S.A. Apdo. n.º 14845. Tel. 676 82 11. MADRID

**BRITISH AIRWAYS**



DIAPRES



## Hacienda advierte sobre los estafadores en su nombre

Palma de Mallorca.— La Delegación Provincial de Hacienda en Baleares ha denunciado la existencia de personas que, haciéndose pasar por funcionarios del Ministerio, solicitan dinero a entidades a cambio de insertarles publicidad en las publicaciones oficiales.

Los presuntos estafadores, que suelen ir en pareja, se presentan en bancos, agencias, empresas financieras y otros establecimientos a los que ofrecen espacios publicitarios en las publicaciones del Ministerio de Hacienda.

Tras convencer a los responsables de las entidades sobre la conveniencia de anunciarse en una revista de Hacienda, los supuestos funcionarios les solicitan dinero por adelantado.

La presencia de estos falsos funcionarios se detectó hace unos quince días en la localidad de Manacor y sus alrededores.

## EN POCAS LINEAS

La Compañía Sevillana de Electricidad será la encargada de coordinar el montaje del Pabellón de la Energía de la Exposición Universal de Sevilla en 1992, en la que será la primera gran inversión privada de la Expo.

Las inversiones crediticias del grupo Caja Ruralés-BCA alcanzaron la cifra de 659.618 millones al cierre de 1987, lo que representa el 52 por ciento de la financiación total del sector agrario.

## bolsa de madrid

La Bolsa madrileña acusó hoy subidas interesantes en los sectores eléctricos, químicos, construcción, siderúrgicos y alimentación, informa Efe.

Sin embargo la cara adversa del mercado de valores estuvo en las bajas de Petromed y Telefónica. Este último valor pasó por varios cambios y al final perdió 0,75 puntos.

En petróleo, Española de Petróleos repitió cambio después de pasar por cambios menores y Petromed pierde 7,50.

En eléctricas, Cantábrico e Iberduero suben 2,50, Catalana 10, Endesa 2, Reunidas y Nansa 4, Viesgo 9, Sevillana 0,75 y Fenosa 0,50. Repiten cambios Gesa e Hidruña. Hidrola baja 0,50.

En aguas, Barcelona sube 15.

En metálicas básicas, Hornos baja 1 y Acerinox 5. Felguera sube 8, Alavesas 2 y Nueva Montaña 4. Tubacex repite cambio.

En materiales de construcción, Asland sube 1, Asland Cataluña 10 y Uralita 4. Repite cambio Valenciana. Valderrivas baja 100 después de su anterior posición de papel.

En construcción de maquinaria, Cesel sube 15.

En automóviles, Tudor sube 4, Santana 10 y Nissan 4.

En material de transportes, Auxiliar de Ferrocarriles baja 10 y Macosa repite cambio.

En alimentación, Koipe sube 8, Azucarera 25, Savin 2, Tabacalera 7,50 y Viscofán 15. El Águila y Ebro repiten cambios. Uniasa baja 3.

En papeleras, Navarra sube 9, Española 5 y Sarrió 3. Torras repite cambio. Unipapel baja 55.

En construcción, Cubiertas baja 1. Dragados y Fomento suben 1.

En comercio, Finanzauto repite cambio. Prosegur sube 10.

En autopistas, Acesa sube 2. Iberpistas y Autopistas repiten cambios.

En seguros, Mapfre repite cambio. Ercos sube 15 y Fénix 10.

En inmobiliarias, Metro sube 13, Urbis 5 y Vallehermoso 6. Encinar baja 10.

En bancos, Bilbao, Popular, Santander y Vizcaya repiten cambios. Central baja 5 y Exterior 10. Banesto sube 8 e Hispano 11.

Telefónica bajó 0,75.

La Bolsa madrileña experimentó hoy una subida de 0,87 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 251,51.

## El SPP convocará diversas medidas de presión en 72 horas en el País Vasco

Madrid.— Los policías de la escala ejecutiva destinados en el País Vasco adoptarán «diversas medidas de presión» en un plazo máximo de 72 horas en protesta por la suspensión acordada ayer contra cuatro inspectores, después de unos incidentes con agentes de la Guardia Civil, anunciaron a Efe fuentes del SPP.

Las medidas de presión se concretarán en asambleas convocadas desde esta mañana y, con carácter general, «se parará la máquina» dijeron las mismas fuentes del Sindicato Profesional de Policía, que no especificaron las acciones que prevén llevar a cabo.

El SPP es el único sindicato presente en el Consejo de Policía para la escala ejecutiva, que inte-

gra a los subcomisarios, inspectores y oficiales del Cuerpo Nacional de Policía.

La situación que dio lugar a la suspensión de los inspectores se inició hace dos días en una discoteca de San Sebastián, en la que cuatro inspectores del grupo de estupefacientes se encontraban de servicio, según las mismas fuentes.

A uno de los policías le sustrajeron una chaqueta de cuero y, al hacer gestiones para recuperarla, la encontró en manos de un guardia civil de paisano.

Practicadas las correspondientes diligencias en la comisaría de San Sebastián, la presencia de varios agentes de la Guardia Civil en esa dependencia policial provocó una nueva situación de tensión e incidentes, según la misma versión.—Efe

## Senado

### La oposición protesta por la incomparecencia de Ordóñez en la Comisión de Asuntos Exteriores

Madrid.— La totalidad de los grupos de la oposición en el Senado expresaron hoy su protesta al presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, Joan Raventós, por la incomparecencia del ministro Francisco Fernández Ordóñez mañana, día 18, en esta Comisión.

Fuentes de AP en el Senado

informaron a «Efe» que la comparecencia de Fernández Ordóñez había sido acordada por la Mesa y Portavoces de la Cámara el pasado día 8 y añadieron que Raventós comunicó esta mañana a los portavoces la inasistencia del ministro.

En el escrito de protesta, los portavoces de AP, CDS, PNV, PDP y PL consideran que la incomparecencia del ministro constituye «una desatención a esta Cámara y a la Institución Parlamentaria».

Asimismo, solicitan que el presidente de la Comisión «convoque urgentemente en los próximos diez días al ministro para tratar los asuntos acordados».

Según las mismas fuentes, los representantes del Grupo Popular en la Comisión de Exteriores habían solicitado la comparecencia de Fernández Ordóñez para que informase sobre las negociaciones del tratado bilateral con EE.UU. y la repercusión que tendría en Andalucía el acuerdo sobre la retirada de los F-16 de Torrejón.

## Sustituyendo a Falcon Crest

### VUELVEN «LOS COLBY»

Terminados los capítulos contratados de «Falcon Crest», hoy entra de nuevo en antena la serie «Los Colby», que, como la mayoría de los lectores recordarán, ha estado en antena varias veces y con distintos horarios en TVE. Esta serie —como «Dallas», «Fleming Road», «Dinastía», o la citada «Falcon Crest»— pertenece al bloque de sagas familiares, llenas de dinero, lujos e intrigas, que triunfaron en la televisión americana en los inicios de esta década y que han sido exportadas con éxito, a pesar de que en su país de origen llevan ya unos años en los que los productores se han visto obligados a buscar nuevos ingredientes y estrellas para mantener la atención del público.

## Mañana se inicia su 12.º Congreso

### El manifiesto-programa del PCE defiende la instauración de un sistema republicano y el derecho a la autodeterminación nacional

Madrid.— El manifiesto-programa que el PCE debatirá en su duodécimo congreso, que se inicia mañana, defiende la instauración de un sistema republicano y el derecho a la autodeterminación nacional, dentro de un Estado Federal.

Este manifiesto-programa recoge las líneas básicas de actuación del partido y pretende actualizar el actual texto, que es de 1975. El documento que aprobará el congreso del PCE no será definitivo y un congreso o conferencia extraordinaria fijará finalmente el programa estratégico del partido.

El manifiesto-programa asegura que «todas las instancias del Estado responden democráticamente a la voluntad de la mayoría expresada en las elecciones, menos de Jefatura del Estado. Cuestión que sólo puede tener solución institucional en la electividad del Jefe del Estado, es decir, con la instauración de un sistema republicano, que el PCE siempre ha defendido».

El PCE defiende «el derecho a la autodeterminación nacional y la libre unión de los pueblos del Estado español» y propugna «la solución del Estado Federal como la más idónea para garantizar la convivencia democrática».

Los comunistas entienden que «el Estado democrático actual y la Constitución son fruto de una transición sin ruptura y, si bien sus posibilidades están lejos de haber sido totalmente desarrolladas, no es menos cierto que no corresponden al tipo de Estado y de constitución necesarios para resolver los problemas más hondos del país».

El PCE afirma también su «inequívoca defensa de la posibilidad de alternancia de poder como condición misma de la existencia de la democracia».

El manifiesto-programa propone «la desaparición de los vestigios coloniales, como Ceuta, Melilla y Gibraltar». En el texto de 1975 se hablaba de la «devolución» a Marruecos de Ceuta y Melilla.—Efe

## Burgos

### Alianza Popular decide mantener el pacto con el PSOE y el CDS en la Diputación Provincial

Burgos.— El Comité Ejecutivo Provincial de AP de Burgos decidió esta madrugada mantener el pacto de Gobierno con el PSOE y el CDS en la Diputación Provincial.

Tras la reunión del Comité Ejecutivo, presidido por su titular José María Álvarez de Eulate, AP ha hecho pública hoy una nota en la que afirma que tras cambiar impresiones con los diputados provinciales del partido, se concluyó «un apoyo incondicional al presidente de la Diputación y al grupo de AP en la Corporación Provincial».

Este apoyo, según el comunicado, es «en orden a lograr la máxima eficacia y la mayor estabilidad del Gobierno Provincial en beneficio de nuestra provincia y para el mayor prestigio de nuestra institución».

El actual presidente de la Diputación, el aliancista José Luis Montes Álvarez, se mantiene gracias al pacto de gobierno suscrito por Alianza Popular, PSOE y CDS, en detrimento de la candidatura más votada, Solución Independiente, afín a AP. Efe

## MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado

### LOTERIA PRIMITIVA OFICINA DEL O.N.L.A.E. EN SEGOVIA

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 25.2 y 25.3 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos del Sorteo N.º 7.º, que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De 6 apuestas: EJ-3764839  
EP-1032991

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del Concurso, las Apuestas que pudieran contener los citados boletos, no han sido formalizadas y en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 27.

Segovia, 17 de febrero de 1988. Por el O.N.L.A.E. en Segovia.



## El himno nacional continuará sin letra

Madrid.— El himno nacional continuará sin una letra que pueda ser cantada, al rechazarse ayer en la Comisión Constitucional del Congreso una proposición no de Ley presentada en este sentido por la agrupación de diputados del PDP.

Todos los grupos parlamentarios coincidieron en considerar que sería bueno que el himno nacional tuviera una letra susceptible de ser cantada y en calificar de «notable» la propuesta de la agrupación democristiana.

Sin embargo, tanto el PSOE, que votó en contra, como Alianza Popular, que se abstuvo, destacaron la «artificiosidad» de constituir una comisión, como se pide en la proposición, para crear una letra para el himno.

## La oposición acusa de triunfalista al Gobierno por su balance de 1987

El debate sobre el Estado de la Nación comenzará el próximo miércoles

Madrid.— El Gobierno presentó ayer en el Congreso la comunicación para el debate sobre el Estado de la Nación, que se iniciará el próximo miércoles. El balance de lo realizado en 1987 es considerado positivo por el Gobierno, análisis con el que no coincide la oposición, que acusa a éste de triunfalista.

La comunicación precisa las áreas que el ejecutivo considera más importantes en su análisis sobre el Estado de la Nación: situación económica y social, lucha contra el terrorismo y política exterior. El Gobierno afirma

que «en todas estas áreas se han cumplido los objetivos que tenía establecidos, por lo que el balance se puede considerar como globalmente positivo».

Juan Ramón Calero, portavoz popular en el Congreso, tachó ayer de «triumfalista» la comunicación y aseguró que en este debate su grupo no planteará la reprobación de ministros, como en otras ocasiones, porque cuando se ha hecho, dijo, se les ha confirmado en el cargo. «Esta vez —agregó— les aplaudiremos, a ver si así los cesan».

El portavoz del PDP, Modesto Fraile, dijo que el Gobierno sólo habla de lo que le favorece, y Rodríguez Sahagún, del CDS, destacó que la comunicación «es, en general, ambigua, con una cierta autocomplacencia y muy alejada de lo que debe ser un análisis riguroso».

### En 1987

## Hacienda recaudó un billón más de lo presupuestado

Madrid.— El secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, afirmó ayer ante la Comisión de Economía del Congreso que la recaudación por impuestos en 1987 superó las cifras previstas en casi un billón de pesetas. Asimismo, el déficit de caja no financiero del Estado ascendió a 1,3 billones de pesetas en el mismo período.

Hacienda recaudó durante 1987 casi un billón más de lo presupuestado para este ejercicio, según manifestó ayer José Borrell. Del superávit de recaudación el impuesto sobre la renta de las personas físicas es que el ha presentado una mayor desviación, pues registró un incremento de 444.405 millones sobre la cifra prevista. El impuesto de sociedades tuvo un incremento de 213.451 millones, el de aduanas superó la cantidad presupuestada en 121.998 millones y el IVA sobrepasó su recaudación en 13.525 millones. Los impuestos especiales registraron también un superávit de 80.989 millones de pesetas.

Por otra parte, según manifestó el secretario de Estado de Hacienda, el déficit de caja no financiero en 1987 ascendió a 1.333.700 millones de pesetas, lo que supone una reducción del 7,8 por 100 respecto al año anterior. Asimismo, el crecimiento de los ingresos en este mismo período fue del 23,8 por 100, tasa que supera en 6,4 puntos porcentuales a la registrada por los pagos, y justifica la reducción del déficit de caja en valores absolutos.

## EL COMERCIO DE SEGOVIA

representa calidad, confianza, garantía.

COMPRE EN SEGOVIA

# SUCESOS

ESPAÑA

## OTRA PERSONA MUERE EN MADRID A CONSECUENCIA DE LA HEROINA

Madrid.—Un hombre de treinta y tres años murió durante la noche del pasado martes en el domicilio de un amigo, a consecuencia al parecer de una sobredosis o adulteración de heroína.

El hecho se produjo en un piso de la calle de Andrés Mellado, donde acudió el juez de guardia para ordenar el levantamiento del cadáver.

## CONTINUA SIN APARECER EL JOVEN CAIDO AL AGUA EN EL PUERTO DE BERMEO

Bilbao.— Continúa sin ser localizado el cuerpo de Oscar Bilbao, de 17 años, quien cayó al agua en el puerto vizcaíno de Bermeo en la madrugada del miércoles último.

El hecho se registró cuando el citado joven, estudiante y vecino de Bermeo, se encontraba en uno de los muelles junto con una muchacha, disfrazados ambos y celebrando el fin de los carnavales.

La Ertzaintza (Policía vasca) y la Cruz Roja del Mar han tratado de localizar con diversos medios el cuerpo del joven, sin conseguirlo hasta el momento, por lo que se especula con que haya podido ser arrastrado por la marea o arrojado contra las rocas.—Efe

## SIETE NIÑOS INTOXICADOS AL INGERIR UN PRODUCTO CONTRA LAS RATAS

Valencia.— Siete niños, con edades entre los 5 y 6 años, del colegio Balandre de Sagunto (Valencia), sufrieron una intoxicación en el centro docente al ingerir alimentos que contenían un producto contra las ratas.

El director del colegio, Manuel Esperza, ha ordenado la retirada urgente de todas las bolsas de trigo distribuidas por el centro escolar, ya que, al parecer, fueron causantes del envenenamiento.

Los niños permanecen fuera de peligro.

## DETENIDO EL AUTOR DE UN ATRACO CON BOTIN

Burgos.— La Policía ha detenido a Manuel Sánchez Torres, de 41 años, como presunto autor del atraco cometido el pasado día 11 en el Banco de Castilla de Burgos, con un botín de más de millones de pesetas, informó el Gobierno Civil.

La detención fue realizada en Santurce (Vizcaya) por funcionarios de Policía de las brigadas judiciales de Vizcaya y Zaragoza, según estas fuentes.

Los autores de dicho atraco, dos individuos armados con pistolas, esperaron por la mañana la llegada de los empleados y les maniataron mientras aguardaban la apertura del dispositivo de apertura retardada de la caja fuerte.

Inmediatamente después de cometerse el atraco, la Policía de Burgos realizó diversas investigaciones en conexión con las brigadas judiciales de Vizcaya, Zaragoza y Barcelona, donde recientemente se cometieron atracos de características similares.

Como consecuencia de estas investigaciones, en la madrugada del martes, policías de Bilbao y Zaragoza detuvieron en Santurce a cuatro miembros de un grupo, todos ellos armados con pistolas, que fueron trasladados a Burgos, donde ha sido identificado Manuel Sánchez Torres como uno de los presuntos autores del atraco. Para determinar la participación de los restantes detenidos se realizan diversas pruebas periciales.

En el momento de la detención se ha podido establecer que el grupo pretendía trasladarse de nuevo a la Comunidad Autónoma de Castilla y León con el propósito de cometer otros robos.

Sánchez Torres se encontraba fugado de la prisión de Zaragoza desde el pasado mes de diciembre.—Efe

## EXTRANJERO

## TRES NIÑAS PERECEN CARBONIZADAS EN UN INCENDIO EN PARÍS

París.— Tres niñas, de nueve meses, de 2 y 4 años, respectivamente, murieron carbonizadas en un incendio que se declaró en su apartamento, anoche, en París.

Los padres y otros dos hermanos se hallaban ausentes en el momento en que se declaró el siniestro.

El incendio se inició poco después de las 19 horas en el primer piso de un inmueble de cinco, propagándose las llamas por el hueco de la escalera con una extrema violencia.

Unas treinta personas resultaron intoxicadas por el humo y tuvieron que ser asistidas en los hospitales, mientras que los bomberos, procedentes de diez acuartelamientos de París, evacuaban al resto de los inquilinos.

Por el momento se ignoran las causas del siniestro.—Efe

### Según AP

## «La degradación de la Administración de Justicia ha alcanzado niveles peligrosos»

Madrid.— El portavoz adjunto del Grupo Popular, Manuel Renedo, denunció ayer, en el transcurso de una interpelación que presentó al Gobierno, «la degradación de la Administración de Justicia, que ha alcanzado —dijo— niveles peligrosos y límites de extrema gravedad».

Para Manuel Renedo, «la Administración de Justicia es una de las cosas que peor funciona en España. Es un clamor general, pero lo peor —dijo— es que existe la creencia de que seguirá empeorando y se ha perdido la esperanza en el futuro, que es lo más preocupante». En estas críticas a la Administración de Justicia coincidieron los diversos grupos parlamentarios de la oposición.



## PREMIO IBERPISTAS DE COMUNICACION

IBERPISTAS, S.A., ha creado un PREMIO DE COMUNICACION para aquellos artículos, crónicas o reportajes que pongan de manifiesto las ventajas que comporta la utilización de las Autopistas en la Región Central.

Premio: 2.000.000 Pts.

Accesits: 500.000 Pts.

300.000 Pts.

150.000 Pts.

Los trabajos deberán ser publicados o difundidos entre el 15-11-87 y el 15-9-88 en cualquier medio de comunicación social (Prensa, Revistas, Radio y TV) de las siguientes Comunidades Autónomas: Castilla-León, Madrid, Galicia y Principado de Asturias.

### Solicitud de las Bases:

Departamento de Relaciones Exteriores de IBERPISTAS, S.A.  
C/ Pío Baroja, 6. 4.º  
28009 MADRID

UNA SEÑAL DE SEGURIDAD  
PARA EL TRAFICO DEL NOROESTE

iberpistas



## Soviéticos y estadounidenses se reúnen en Moscú

Moscú.— Políticos, científicos y figuras públicas de la URSS y EE.UU. inician hoy una reunión en la capital soviética, que se prolongará dos días, para hablar sobre las perspectivas de las relaciones entre los dos países, informa la agencia TASS.

Los encuentros se celebran en la sede del Comité de Paz de Moscú y la delegación estadounidense está encabezada por

Seweryn Bialer, director del Instituto de Investigación de la Universidad de Columbia y co-presidente de la reunión, indicó Tass.

Vitali Zhurkin, miembro de la Academia de Ciencias de la URSS y vicedirector del Instituto de Estudios de Estados Unidos y Canadá en la URSS, es el máximo representante de la parte soviética, agregó la agencia oficial.—Efe

### Líbano

## Piden a los ciudadanos suizos que salgan del país

Beirut.— La Embajada de Suiza en Beirut pidió hoy a los ciudadanos helvéticos que salgan del Líbano, por las «graves circunstancias» que vive el país y que han hecho aumentar los secuestros de súbditos occidentales, informó Radio Beirut.

Hace un mes fue secuestrado en el sector occidental de Beirut Ralf Schray, de Alemania Federal. Dos semanas después, fueron capturados en el sur del Líbano, Jan Stinning y William Jorgensen, colaboradores escandinavos de la UNRWA.

Ayer fue secuestrado, también en el sur del Líbano, el teniente

coronel de Infantería de Marina de Estados Unidos Richard Higgins, que ejerce como jefe de una unidad de observación de las Naciones Unidas.

Actualmente, los rehenes occidentales en Líbano son 23, entre ellos nueve norteamericanos.

Marak Goulding, subsecretario general de la ONU, llegó hoy a Beirut, procedente de Damasco, para hablar sobre la preparación de una conferencia internacional de paz para Oriente Medio y sobre el secuestro de los dos colaboradores de la UNRWA y del oficial estadounidense.—Efe

# PANORAMICA

**ARGENTINA:** El dirigente del opositor Partido Justicialista (peronista) argentino Carlos Menem acapara el 85 por ciento de la popularidad en Argentina, según una encuesta difundida en Buenos Aires que publica el semanario «Somos», y que indica que un 30 por ciento de los entrevistados «votará por Menem» en las próximas elecciones presidenciales de 1989.

**EL SALVADOR:** Los cancilleres centroamericanos, que forman la Comisión Ejecutiva de Esquipulas II, finalizaron anoche una reunión en San Salvador en la que expresaron el firme convencimiento de que los centroamericanos deben solucionar y lograr la pacificación en el área. Los cinco cancilleres reconocieron que en algunos puntos específicos deben participar con su apoyo otros países regionales y extrarregionales.

**FILIPINAS:** Al menos ocho soldados murieron y otros diez resultaron heridos el miércoles en una emboscada de la guerrilla en la localidad de Baguio, situada en una zona montañosa al norte de la isla de Luzón, informaron fuentes oficiales. En la emboscada participaron medio centenar de guerrilleros.

**NICARAGUA:** Representantes del Gobierno de Nicaragua y de la «contra» se reunirán hoy en Guatemala para reanudar las negociaciones de alto el fuego orientadas a lograr una tregua provisional, dijeron a «Efe» fuentes diplomáticas centroamericanas. La «contra» llega a la capital guatemalteca en una posición que ellos mismos han calificado de «débil».

**COLOMBIA:** Con el secuestro ayer de Alejandro Peláez asciende a nueve el número de alcaldes de la zona petrolera del nororiente colombiano secuestrados por los guerrilleros de la Unión Camilista Ejército de Liberación Nacional (UCELN), junto a quienes se encuentran también secuestrados tres periodistas.

**JAPON:** El alza del yen, la nueva orientación hacia el consumo de la economía japonesa y, para los más adinerados, la posibilidad de presumir de automóvil extranjero, ha ocasionado un fuerte aumento de las importaciones de vehículos europeos en el mercado de Japón.

**GRAN BRETAÑA:** Los niños del hospital londinense de Great Ormond pueden perder a su principal benefactor, Peter Pan, el niño que no quería crecer, si no se renueva el acuerdo que garantiza al hospital los derechos de autor del libro de J.M. Barrie.

**YUGOSLAVIA:** Más de 1.500 trabajadores de la construcción de una empresa de Ljubljana, capital de la República yugoslava de Eslovenia, celebraron el miércoles una huelga en demanda de incrementos salariales y mejores condiciones de trabajo, informa hoy la prensa del país.

**FRANCIA:** El periodista francés Jean Schalit dirigirá el cotidiano europeo en lengua inglesa que tiene proyectado lanzar el grupo británico de Robert Maxwell en enero de 1989, confirmó hoy en París un colaborador directo del magnate de la Prensa británica.

### Egipto

## Solicitan la pena de muerte para el hijo de Nasser

El Cairo.— El procurador del Estado egipcio solicitó hoy la pena de muerte para once militantes de la organización «Egipto Revolucionario», acusados de haber atentado contra diplomáticos de Israel y de Estados Unidos.

Entre esos activistas figura el hijo mayor del ex-presidente Gamal Abdel Nasser, llamado Jaled y uno de sus sobrinos, de nombre Chawki Abdel Nasser.

El hijo de Nasser ha sido acusado de ayudar a financiar la mencionada organización.—Efe

### RFA

## El Gobierno no autorizará la píldora abortiva

Bonn.— El Gobierno de la República Federal Alemana (RFA) prohibirá la comercialización de la píldora «RU 486» que provoca el aborto en las mujeres embarazadas de hasta un máximo de cuatro semanas.

Ingrid Roitzsch, parlamentaria de la coalición conservadora en Bonn se comunicó que su grupo se opone a la autorización del medicamento.

La empresa farmacéutica francesa «Roussel Uclaf» ha tardado diez años en desarrollar esta píldora que provoca la menstruación hasta la cuarta semana de embarazo, y que ha resultado eficaz en el 80 por ciento de los casos probados.

### Encontrado muerto en la bañera de un hotel

## La familia de Barschel se querrela con dos periodistas de la revista «Stern»

Ginebra.— La familia del desaparecido expresidente de Land Schleswig-Holstein de la República Federal Alemana (RFA), Uwe Barschel, presentó una querrela contra los dos periodistas de la revista «Stern» que encontraron el cuerpo sin vida de dicho político.

Los dos periodistas de «Stern» encontraron a Barschel en la bañera de una de las habitaciones del hotel «Beau-Rivage» de Ginebra el pasado 11 de octubre, y realizaron diversas fotografías antes de que la Policía llegara al lugar.

Según publica hoy el rotativo «La Suisse», la familia Barschel considera que la irrupción de los periodistas y una tercera perso-

na sin identificar en la habitación del hotel, «constituye una violación de domicilio, y atenta contra la paz de los muertos, al haber fotografiado al difunto».

El semanario alemán publicó también una serie de manuscritos de Uwe Barschel encontrados en dicha habitación, que pueden ser objeto de otra denuncia por «derechos de autor».

Uwe Barschel se encontraba en Ginebra para recibir información confidencial que sería utilizada posteriormente para su defensa ante una comisión del Parlamento de Schleswig-Holstein, que le acusaba de realizar «extrañas maniobras» contra el jefe de la oposición en aquella Cámara legislativa.—Efe

### En el plazo de un año

## EE. UU. y Gran Bretaña volverán a integrarse en la UNESCO

Ginebra.— El director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, subrayó ayer en Ginebra su propósito de «intentar por todos los medios» que Estados Unidos, Gran Bretaña y Singapur vuelvan a integrarse, en el plazo de un año, en el alto organismo dependiente de las Naciones Unidas. Mayor Zaragoza confirmó que ya se han iniciado contactos a nivel gubernamental con dirigentes norteamericanos y británicos y, aunque reconoció que «el proceso no

será fácil ni breve», manifestó su optimismo ante el hecho de que «los contactos son mucho más frecuentes y activos que hace tres meses».

Tras indicar que el presupuesto bianual de la Unesco se eleva a trescientos cincuenta millones de dólares, Mayor Zaragoza, enumeró algunos de los proyectos de la organización, como el de dedicar parte de los intereses de la deuda mejicana en su moneda local a inversiones en educación.



**ROMPIENDO.**

**ROMPEMOS 4 LETRAS DE TU NUEVO SEAT.**

Celebramos nuestro 20 Aniversario con un regalo excepcional. Ahora, financias tu nuevo Seat con Fiseat a 4 años, y te rompemos 4 letras.

No pierdas esta oportunidad. Ven a celebrarlo a tu Concesionario Seat. Hasta el 29 de Febrero.

**FISEAT**  
20 AÑOS CUMPLIENDO

**ESPECIAL FEBRERO: SI ELIGES UN MALAGA TE ROMPEMOS 5 LETRAS.**

Informate en: **MOTOR SEGOVIA, S. A.**  
c/ Guadarrama, s/n. - Pol. Industrial

Agentes en: CUELLAR: TOMAS AGUADO • CANTALEJO: LUIS LOBO • TUREGANO: FERMIN HERRERO • NAVA DE LA ASUNCION: JUAN MAESTRO • CARBONERO: TALLERES CARLOS • BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L. • SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR • SEGOVIA: TALLERES CONDADO

Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.



PESCA. — La Sociedad de Caza y Pesca de Segovia:

## «Tenemos en Segovia 17.000 Kms. de ríos contaminados»

«Nos gustaría saber si se cumplen los acuerdos del Consejo de Caza y Pesca»

«La Delegación Territorial de Agricultura no acepta el diálogo»

Informa: J. M.<sup>a</sup>

Un «viejo» problema de falta de diálogo se ha reavivado. La Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia, con una presencia en nuestra capital y provincia de más de 50 años, se ve sorprendida de nuevo ante la falta de atención que a su petición, sobre todo de diálogo, le demuestra el correspondiente organismo de Montes, Caza, pesca y Conservación de la Naturaleza, en su delegación provincial de Segovia.

Ya en otras ocasiones nos hicimos eco de situaciones muy parecidas. Los pescadores de la Sociedad se quejan de la falta de atención que existe ante sus peticiones. Y en este orden de cosas hemos recogido las opiniones, que en forma de inquietud, nos han ofrecido los miembros de la junta directiva de la veterana sociedad deportiva de Segovia.

**—¿Cómo son las relaciones con la Delegación Territorial de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes?**

—Si existe algún tipo de enfrentamiento, puede haber nacido ahora. Antes hubo relaciones más bien cordiales, si bien no se aceptaban nuestras demandas y ésta es una opinión general de

### TEMA BATANES

**—Concretamente, ¿qué temas son los que inciden entre uno y otro organismo ahora?**

—Los enfrentamientos que ahora puede haber son los que se han suscitado en cuanto a la solicitud por nuestra parte de los permisos gratuitos para pescar en Batanes.

**—¿Qué ofrece la Sociedad a cambio?**

—Nosotros nunca hemos pedido por pedir. Ahora nuestro ofrecimiento es el de repoblar el coto con 200 kilos de truchas por semana; poner guardería a nuestro cargo, a expedir permisos, a vigilar el río... Ello significa, hablando claro, que si un pescador quiere un permiso, le cuesta sólo el permiso, pero si el de la Sociedad quiere un permiso, no sólo le cuesta éste sino también las truchas que lanzó al río para repoblar. Y teniendo en cuenta que con las repoblaciones que pretendemos nos gastaríamos 500.000 pesetas en la Sociedad, ¿a cómo nos costaría cada permiso? Pues a más del doble de cualquier otro pescador. Lo que consideramos discriminatorio.

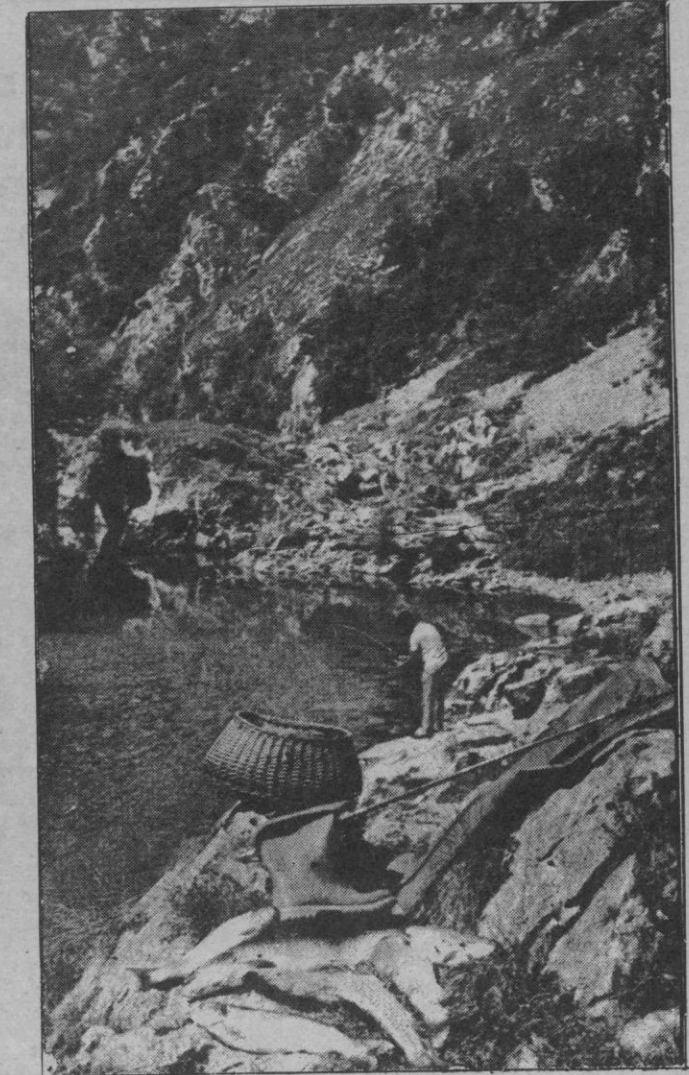
da la Federación de Pesca, dos miembros de la Sociedad y otro de «La Caña». Es decir, cuatro votos frente a los 16 componentes del Consejo, entre los que hay muchas personas ajenas por completo al deporte de la pesca y su problemática. Es un Consejo Asesor, por más que algunos le tengan por simplemente consultivo. Por cierto, que algunos de los acuerdos que hacen referencia a la pesca, no se han cumplido, incluso se hizo todo lo contrario de lo que se había aprobado.

**—Sin embargo, hay quien acusa a la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia de ser un círculo cerrado.**

—Y no es cierto. Estamos abiertos a cualquier persona que desee entrar como socio y una prueba de ello es que constantemente estamos recibiendo nuevas altas. Ahora debemos tener unos 630 afiliados.

**—En general, y nos referimos a Segovia, ¿hay repoblaciones suficientes para practicar este deporte en nuestros ríos?**

—Nosotros pensamos, al menos yo como pescador individual, nos comenta el presidente de la Sociedad, que se debían reducir los cupos de capturas, si



si puede ser 49. Si repueblan con alevines, a estos no les dejan crecer, porque los cotos continúan abiertos. Si en los cotos que tenemos trucha común, trucha autóctona, metemos «Arco Iris», que se ha demostrado que son incompatibles, se está haciendo un flaco favor a las truchas nuestras. Que hace falta repoblar, no cabe duda, pero sabiendo lo que se hace. Y puedo asegurar que con el número de repoblaciones que está haciendo el servicio correspondiente y el número de pescadores existentes, no hay mínimamente pesca.

**—Y pese a ello y cuando la Sociedad ofrece la posibilidad de repoblar con cargo a su «bolsillo», la Delegación no apoya la idea.**

—Si la apoya. Y si en vez de 200 kilos lanzamos mil mejor. Pero cobrándonos los permisos, y en ese juego no entramos, porque estamos saliendo muy perjudicados.

### FALTA DE DIALOGO

**—¿Y por qué no se busca el diálogo entre ambas partes?**

—Sobre este tema la Sociedad tiene que decir que desde el pasado mes de octubre hemos enviado al Servicio de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza un total de cinco escritos, sin que ninguno haya obtenido aún contestación. Si bien, y de una manera totalmente informal, nos han dicho que los permisos no nos los van a dar gratis. Pero sin que exista ningún tipo de razonamiento para ello. Es imposible que exista diálogo cuando por sistema dicen a todo que no. Dicen que tienen que hablar con Valladolid y que nuestros escritos iban a ser enviados allí. No sabemos si habrá sido así. La respuesta no existe. A nosotros no nos engañan. En todo caso se engañan ellos, ya habrá quien les demande una mejor administración.

**—¿Qué propuestas concretas ha realizado el Organismo en cuestión, la Sociedad?**

—Años atrás, cuando nos qui-

taron los cotos, solicitamos que nos cedieran el coto de Batanes para llevar a efecto el concurso social de pesca, con el compromiso de repoblar el coto durante cuatro semanas a razón de 250 kilos cada una de ellas. La propuesta incluso fue la de repoblar sólo con 200 kilos y darles los 50 a ellos para que repueblen, si les parece bien, en otros sitios. También les enviamos nuestra propuesta de poner dos guardas con cargo a nuestra Sociedad durante el mes de mayo, ya que nos consta que hay señores que van detrás de los que van realizando las repoblaciones sacando las truchas; proponemos expedir nosotros los permisos, como hacíamos antiguamente cuando teníamos los cotos consorciados. Todo ello lo hemos ofrecido para que el pescador de la Sociedad pueda pescar dos días al año. Y a cada socio le valdría el permiso no menos de 1.500 pesetas, mientras que si lo hacemos a través del Servicio, nos vale 600 y tienen que trabajar ellos. Creemos que es bastante ofrecer.

**—¿Qué cotos existen en los ríos segovianos en estos momentos?**

—En el río Eresma, coto de Valsain, gestionado por ICONA; coto Eresma (Las Merinas y Batanes); río Pirón, coto Villavela; río Villavela; río Cega, coto de Navafria, Torre Val, La Vellilla, Pajares, La Serreta, y Las Pégueras; río Duratón, coto de Sepúlveda, Carrascal del Río, Fuentidueña, coto Aguijejo, en Riaza, pantano de Revenga y Puente Segoviano.

**—¿Existe furtivismo en Segovia?**

—Por desgracia mucho. Ello es problema de la falta de guardería.

**—¿Existe malestar entre los pescadores de la Sociedad?**

—Es normal que exista. A cualquier deportista por pagar su licencia en la federación correspondiente le atienden en alguna forma. A nosotros nos sucede todo lo contrario.



los propios pescadores. Ello podía deberse a la falta de cotos y a las escasas repoblaciones y a destiempo, que efectuaban.

**—Claro que los ríos a su paso por Segovia tampoco reúnen condiciones de pesca.**

—Sí, pero ese es otro tema. Existe una gran contaminación, además de ser poco caudalosos. Tenemos nada menos que 17.000 kilómetros de ríos contaminados, y son datos aparecidos en revistas técnicas y no desmentidos.

Pero es que, incluso, nosotros le damos al servicio correspondiente de la Delegación 15 permisos para que los expida y estos pescadores puedan pescar en los lugares que nosotros hemos repoblado.

### EL CONSEJO

**—Y en estos problemas, ¿no interviene el Consejo Provincial de Pesca?**

—Es cierto que existe este Consejo, y en él está representa-

es que queremos conservar nuestra pesca. Porque si todo pescador va pensando coger las ocho truchas del cupo, flaco favor estamos haciendo a la pesca. Y esto lo digo en base a la escasez de ríos que tenemos. En lugares como León o Asturias, el problema no existe. De cualquier forma las repoblaciones no se están haciendo de una forma efectiva. Si se sueltan truchas grandes son de las que se cogen rápidamente y entonces el pescador desaprensivo se lleva 37 y



FUTBOL SALA.—Liga provincial

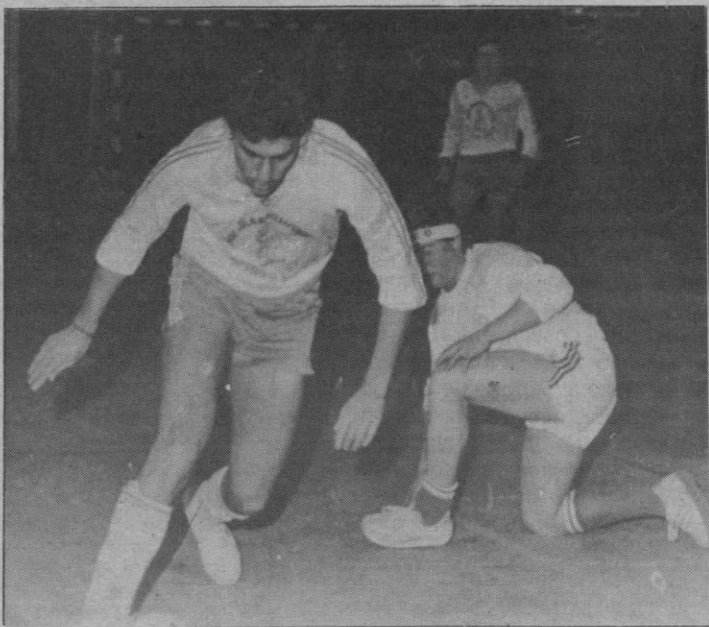
**El Annisa, fuerte: 11 goles en su partido • Unami y Disney, codo a codo • Molduras Samboal volvió a golear • Primer curso de entrenadores en Segovia**

Informa: J. M.<sup>a</sup>

Ya se ha disputado la tercera jornada de la segunda fase de la Liga Provincial de fútbol sala, cuyos marcadores fueron los siguientes:

**GRUPO TITULO**

- Lieutenant, 6 (Rubén 3, Luis 2 y Sancho), 5 técnicas;
- Suministros Eléctricos Essan, 6 (Cuéllar 3 y Gil 3), 5 técnicas.
- Disney, 9 (Félix 4, Ignacio, Yoldi 3 y Carlos), 10 técnicas;
- Churrería Marmel, 2 (Goyo y Luis), 6 técnicas.
- Unami Láser, 3 (Carlos 2 y Burgos), 8 técnicas;
- Bazar Japón, 2 (Javi), 10 técnicas.
- Droguerías Coperlín, 4 (Herreía 2, Angel y Federico), 3 técnicas;
- Construcciones Gómez, 1 (Rafa), 6 técnicas.



**Clasificación**

	Puntos
Unami-Láser 3	6
Disney-Prodiecu	6
Lieutenant	5
Droguerías Coperlín	4
Bazar Japón	2
Suministros Elec. Essan	1
Churrería Marmel	0
Const. Gómez y Gómez	0

**TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR «SANTIVERI»**

Maroto (Lieutenant), 29 goles; Velasco (D. Coperlín), 22; Juan Pablo (B. Japón), y Callejo (Unami-Láser), 21; Goyo (Churrería Marmel), 20.

**TROFEO A LA DEPORTIVIDAD RESTAURANTE NARIZOTAS**

Ocupan el primer lugar los equipos Bar Flor y Construcciones Gómez.

**SEGUNDA DIVISION**

Marugán, 3 (Monterrubio), 6 técnicas;

**Molduras Samboal, 9 (Roberto, Pilar 3, Muñoz, Angel, Ovidio 2, y Santos), 10 técnicas.**

Cuéllar, 4 (Raúl 2, Roberto y Oscar), 8 técnicas; Gymfer, 1 (Jesús), 6 técnicas.

**TROFEO MAXIMO GOLEADOR**

Monterrubio (Marugán), 37 goles; Fuentetaja (Atrio Bar), 33; Rincón (Arlequín), 29; Alberto (Molduras Samboal), 26; Sevillano (Martín Miguel), 24.

**DEPORTIVIDAD, TROFEO RESTAURANTE NARIZOTAS**

Primero: Molduras Samboal.

**PROXIMA JORNADA**

**Sábado, 20, Polideportivo de La Albuera**

- Essan-Unami Láser, a las 4
- Bar Flor Santiuste, a las 5.
- Churrería Marmel-D. Coperlín, a las 6.
- Annisa-Hogar Tapicerías, a las 7
- Restaurante Dos Fresas-Magullo, a las 8.
- Bazar Japón-Lieutenant, a las 9.

**Maristas**

Disney-Construcciones Gómez, a las 6 de la tarde.

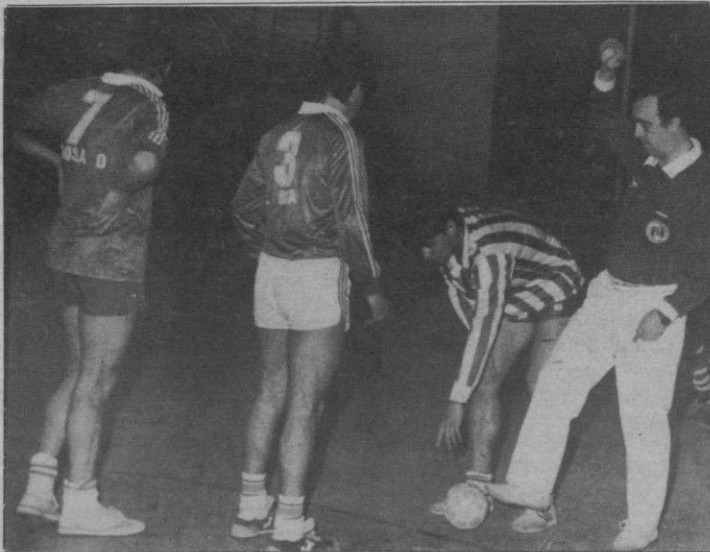
Descansan en esta jornada Los Briqueros y el calendario completo de la Segunda División.

**CURSO DE ENTRENADORES**

La Delegación Provincial de Fútbol Sala organiza el primer curso de entrenadores de esta modalidad deportiva en nuestra ciudad. El título a conseguir será el del primer nivel. El curso se extenderá a lo largo de los meses de marzo, abril y mayo. El número mínimo exigible para comienzo del curso es de diez alumnos y de 20 el máximo. El precio de la inscripción es de 10.000 pesetas, estando abierto el plazo hasta el 29 del presente mes de febrero. El horario de cursos será de 20 a 22 horas los días lunes, martes, jueves y viernes, siendo profesores del curso y de las materias a impartir, los siguientes:

- Angel Martín Cerezo: Táctica y técnica.
- Dámaso Martínez: Reglas del Juego.
- José Fuentes: Medicina Deportiva y Psicopedagogía.
- Fernando Arribas: Educación Física y Metodología.

(Fotos: Antonio)



**GRUPO DESCENSO**

- Santiuste 0, 8 técnicas;
- Los Briqueros, 3 (Carlos y Calvo 2), 10 técnicas.
- Magullo, 0, 6 técnicas;
- Hogar Tapicerías, 2 (Luis y Pérez), 5 técnicas.
- Restaurante Dos Fresas, 3 (Emilio), 2 técnicas;
- Annisa, 11 (Villoria, Javi 3, Pozo, Luis 5 y Amenedo, p.p.), 5 técnicas.

**Clasificación**

	Puntos
Annisa	6
Hogar Tapicerías	4
Magullo-Canpesino	4
Rest. las Dos Fresas	2
Los Briqueros	2
Bar Flor	0
Santiuste	0

**TROFEO SANTIVERI AL MAXIMO GOLEADOR**

Gonzalo (Magullo), 18 goles; Calvo (Los Briqueros), 17; Pozo (Annisa), 15 y Chema (Magullo) y Sanz (B. Flor), 14.

**Clasificación**

	Puntos
Molduras Samboal	29
Martín Miguel	18
Atrio Bar	18
La Serrana	18
Fútbol Sala Cuéllar	14
Gymfer	14
Htel Puerto de Segovia	13
Arlequín	13
Santiveri	11
Salón de Té Diva	5
Marugán	5

**CARRERAS DE CABALLOS**

Con poco tiempo para ir demostrando que se quiere cambiar y que se luchará por el esplendor de nuestras carreras de caballos y por una mejor promoción de la quiniela hípica, lógico es que todavía no contemos con el «por qué» preciso para elogiar o censurar. Pero de momento, justo es reconocer que la ejecutiva que hoy preside Lorenzo Sanz, viene dando los pasos necesarios para que en un futuro podamos felicitar su gestión al frente de la Real Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España... Existe una situación económica que habrá de sanearse, y tienen que encontrarse con muchos errores anteriores que deberán corregir, pero bien vemos que para comenzar la tarea ya se piense en suprimir el que- dos o más caballos de una misma cuadra no sean considerados como uno solo en el boleto de la QH, y que estén dispuestos a nuevos acuerdos para que las transmisiones televisivas se reanuden urgentemente; algo que nunca debió desaparecer.

Así que, por uno y otro punto, nuestra felicitación... Y para

próximas ocasiones —en nuestro deseo de colaborar— dejaremos otras opiniones, sugerencias y comentarios.

Y ya con el programa del próximo domingo en nuestras manos, pasemos a ofrecer los habituales pronósticos para una QH de 48 apuestas: En el Premio Reltaj, nuestro primer fijo con LOVELY CHANCE. Para la segunda carrera STRONG-BESTIN. En la tercera, LUGONES - NISOL - JUANITO y BACHILLER como sorpresa y para enriquecer dividendos. Para la cuarta, el segundo dijo con TAJ LINE. En la prueba más importante de la jornada, el Fernán Núñez, destaquemos a UMBERTO- HIGH TAJ y MAITE, arriesgando. Y para la que cerrará el programa, apostaremos por LEJANIA (aunque haya exceso de peso) e ISABELINA, pero atención a Mal Negocio o Villamonte. Y así nos queda nuestra QH: 1.ª carrera, 4; 2.ª, 5-3; 3.ª, 4-5-3-11; 4.ª, 10; 5.ª, 7-10-4; 6.ª, 2-13.

ENRIQUE GARLA

**PRIMERA CARRERA (Handicap descendente limitado)(2.ª C.)**

- 1 DOBBS
- 2 SALICETTI (FR)
- 3 GUSTAVO
- 4 LOVELY CHANCE
- 5 NADOR
- 6 DARDO
- 7 FLORIDITA
- 8 MISS GALETTE (FR)

**PREMIO RELTAJ 1.800 Metros**

- 58 Kgs. Cañizo
- 57 F. González
- 56 Gelabert
- 51-52 Mongelluzzo
- 51 J.L. Martínez
- 49 Vázquez
- 46 Espinosa
- 46 Pacho

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

**SEGUNDA CARRERA**

- 1 BRITTEN (FR)
- 2 SIR ROMAN (FR)
- 3 STRONG (IRE)
- 4 AGASTAR (IRE)
- 5 BELESTIN
- 6 DRAZEN
- 7 KAYRAN
- 8 LORD ASTOR
- 9 SATELITE

**PREMIO NEMBUTAL 1.600 Metros**

- 55 Kgs. Gelabert
- 55 R. Martín V.
- 55 Cañizo
- 53 Medina
- 53-53,5 A. Carrasco
- 53 Mongelluzzo
- 53 F. Rodríguez
- 53 P. García
- 53 A. Sánchez

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

**TERCERA CARRERA (Handicap)**

- 1 LORD WHITE (IRE)
- 2 BLUE DOLPHIN (FR)
- 3 LUGONES
- 4 NISOL (IRE)
- 5 JUANITO
- 6 SPACIAL
- 7 EL PITUFO
- 8 VIVARO (FR)
- 9 TO-MONAKRIVO-MOU (USA)
- 10 CHIEF OF STAFF (FR)
- 11 BACHILLER (FR)
- 12 FRESCO MARK (IRE)

**PREMIO SPOLETTA 1.200 Metros L.R.**

- 62 Kgs. Medina
- 60 R. Martín V.
- 59 Mongelluzzo
- 58 Cañizo
- 58 Gelabert
- 54 P. García
- 53 M. Hernández
- 52-50 J.L. Martínez
- 52-50 F. Santana
- 49 Vázquez
- 48 Espinosa
- 44 Esteban

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

**CUARTA CARRERA (Potrancas)**

- 1 AGUILA AZUL (GB)
- 2 CENICIENTA (IRE)
- 3 MANICORA (FR)
- 4 TOSCA FLURIA (FR)
- 5 ALTA TENSION
- 6 COLORADA
- 7 FALON
- 8 KAPLIOA
- 9 NOBLEZA
- 10 TAJ LINE
- 11 THUNBELINA
- 12 TIRA Y AFLOJA

**PREMIO TRAVERTINE 1.600 Metros**

- 54 Kgs. F. Rodríguez
- 54 M. Hernández
- 54 A. Carrasco
- 54 P. García
- 54 C. Carrasco
- 52-52,5 Vázquez
- 52 J.L. Martínez
- 52-48 J.C. Fernández
- 52 F. Martín
- 52-53 F. González
- 52-53 Medina
- 50 Espinosa

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

**QUINTA CARRERA (Handicap libre)(2.ª C.)**

- 1 MATRIVER (FR)
- 2 SANSE
- 3 BEJUCO
- 4 HIGH TAJ
- 5 ATENEO
- 6 ALARAZ
- 7 UMBERTO
- 8 GREAT HARMONY (IRE)
- 9 MATERNIDAD (IRE)
- 10 MAITE

**PREMIO FERNAN NUÑEZ 2.200 Metros**

- 60 Kgs. F. Jiménez
- 60 J.L. Balcones
- 58 Gelabert
- 56 Cañizo
- 54 F. González
- 54 P. García
- 51 Vázquez
- 48 M. Hernández
- 48 J.L. Martínez
- 44 Espinosa

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

**SEXTA CARRERA (Handicap)**

- 1 VILLAMONTE
- 2 LEJANIA (IRE)
- 3 BELTSY
- 4 GARGAMEL (CHI)
- 5 JOE'S FEELING (IRE)
- 6 LADY ASTUR
- 7 MENDI BEA
- 8 FLUTILOA (FR)
- 9 TOP HUNTER
- 10 ESTHER-MARIE (IRE)
- 11 MAL NEGOCIO (COL)
- 12 CARA A CARA (CHI)
- 13 ISABELINA

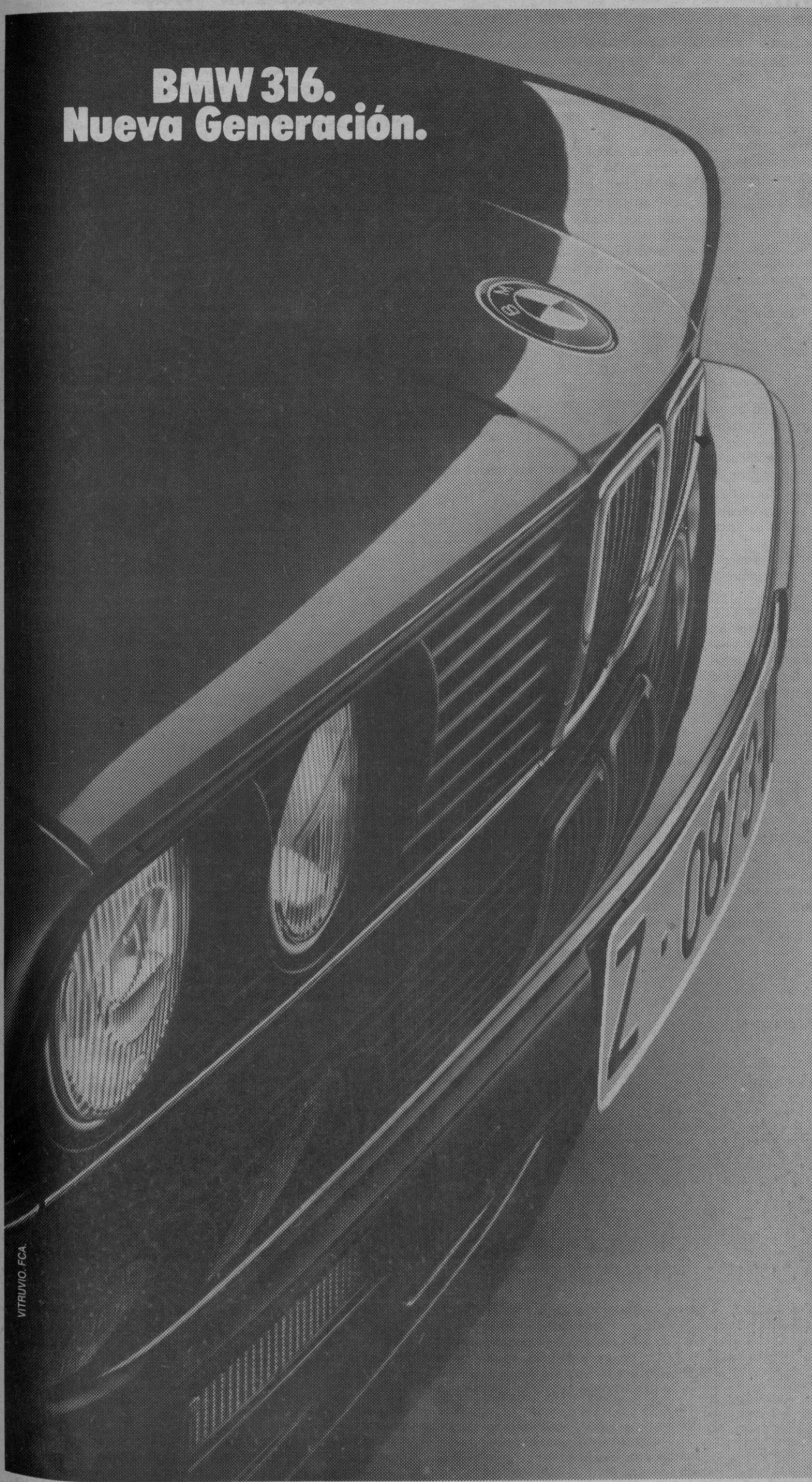
**PREMIO CASA DE CAMPO 1.600 Metros**

- 58 Kgs. Medina
- 57 Gelabert
- 56 J.C. Fernández
- 53-51 F. Santana
- 53 F. Rodríguez
- 52-49 Flores
- 52-52,5 C. Carrasco
- 50-51 R. Martín V.
- 49 M. Hernández
- 49 Pacho
- 47-44 Espinosa
- 44 Esteban

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2



## BMW 316. Nueva Generación.



## BMW POR PRINCIPIO

El desarrollo tecnológico de BMW siempre se ha producido por traslación. Esto es, aprovechando los avances de la Serie 7 para incorporarlos en el conjunto de la marca.

Por eso, el lanzamiento de la nueva Serie 7 de BMW ha sido una excelente ocasión para crear, inmediatamente después, una Nueva Generación de la Serie 3. Una renovación total que se descubre desde el primero de sus modelos: El 316.

Un automóvil que ha incorporado muchos de los grandes hallazgos en materia de seguridad de la Serie más distinguida de BMW: Nuevos faros de óptica elipsoidal, que aumenta el campo visual y la claridad de la luz, para permitir una conducción más relajada. Nuevos parachoques capaces de recuperarse por sí mismos después de una colisión de hasta 4 kilómetros por hora, para evitar las deformaciones típicas de los aparcamientos. Nuevo diseño de la parte delantera de la carrocería, que permite soportar choques frontales superiores a lo normal sin que se produzcan daños considerables en el habitáculo. Nueva óptica trasera más grande y visible, etc.

Y todo ello con una conducción más cómoda, gracias a otras novedades, como la dirección de desmultiplicación variable o su mayor insonorización, debida, entre otras cosas, al mejor enrasamiento de los nuevos cristales tintados.

Pero lo que sigue definiendo por excelencia al 316 es su suavidad, economía y mantenimiento más reducido. Y ello en un automóvil de 1.800 c.c., que consume tan sólo 6 litros a los 90 Kms/h. Esto es posible, entre muchas otras razones, por su sistema de alimentación de mando electrónico con corte de consumo en deceleración. A su encendido, también regulado electrónicamente. Y a muchas otras incorporaciones tecnológicas exclusivas de BMW en esta categoría de automóviles.

Así es el 316. Un automóvil al que, al haber reducido ahora además su precio, gracias a nuestra paulatina adecuación al Mercado Común, puede usted acceder por **2.260.000 pesetas**, IVA incluido. O incluso financiarlo desde **39.335 pesetas al mes** con una entrada inicial media o valor de recompra normal de su automóvil.

Acérquese a su Concesionario BMW y descubra ahora las nuevas ventajas de este gran automóvil: El 316 de BMW.



## MATESANZ, S.A.

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01  
SEGOVIA



Calgary '88

## Zurbriggen sufrió una caída y el austriaco Strolz ganó la combinada

Calgary (Canadá).— El austriaco Hubert Strolz se ha adjudicado la medalla de oro, en la combinada alpina, prueba que no se disputaba en los Juegos Olímpicos de Invierno desde hace cuarenta años, tras la caída en la segunda manga del slalom del suizo Pirmin Zurbriggen, cuando tenía todo a su favor para conquistar su segunda medalla de oro.

El principal adversario de Zurbriggen, el francés Frank Piccard, segundo en el descenso de ayer, había caído en la primera manga del slalom, con lo que dejaba prácticamente en bandeja la segunda medalla de oro para el suizo, sexto mejor tiempo en su primer descenso.

En la segunda manga, Zurbriggen, con la victoria casi al alcance de su mano, salió a asegurar su victoria, pero a mitad de recorrido pasó muy justo una puerta, no pudo maniobrar y, en la siguiente, su esquí derecho tropezó con la bandera, y ya desequilibrado se pasó un par de puertas y perdió un oro que tenía en la mano. La medalla de plata era para el también austriaco Bernhard Gstrein y el bronce de forma sorprendente, fue para el suizo Paul Accola.

En la prueba de cinco kilómetros de esquí de fondo, estilo clásico, la española Piroška Abos, en su prueba, ha defraudado plenamente. Se esperaba que ocu-

para un lugar entre las veinte primeras, pero al final ha terminado en la cuadragésima novena posición entre cincuenta y cinco participantes, a dos minutos y treinta segundos de la vencedora. La finlandesa Marjo Matikainen, que ha dominado la Copa del Mundo de Esquí de Fondo en los dos últimos años, y que el domingo había conseguido la medalla de bronce en la prueba de los 10 kilómetros, ayer se impuso a las soviéticas y conquistó la de oro, gracias a que su compatriota Marja de Liisa Kirvesniemi se hundió a falta de kilómetro y medio para el final y quedó relegada a la quinta posición.

La jornada de ayer se vio perturbada en su desarrollo por el viento reinante en el centro olímpico Canadá Park, en el que se han tenido que suspender la tercera y cuartas mangas de la competición de luge femenino, al igual que la competición por equipos de salto de trampolín de 90 metros.

En patinaje artístico masculino se han realizado los dos primeros ejercicios obligatorios y se han cumplido plenamente los pronósticos. El soviético Alexandre Fadeev ha sido el mejor en los dos ejercicios, y tras él se ha situado el alemán federal Heiko Fischer, tercero en el primero y segundo en el segundo.—Efe

## Los soviéticos, sospechosos de «doparse» con transfusiones de sangre

Calgary.— A los pocos días del ataque que el Comité Olímpico Internacional (COI) emprendió contra el «doping», vuelve a dar la impresión de que esa lucha siempre es tardía. La URSS, recientemente protagonista por un patinador, Nikolai Guliaev, acusado de tráfico de drogas, vuelve a serlo por sus contundentes triunfos en esquí de fondo. Se sospecha que sus atletas han practicado el «doping» de sangre, informa «El País».

Este tipo de «doping» consiste en una inyección, por vía intravenosa, de glóbulos rojos oxigenados, o de compuestos sanguíneos que los contienen, para mejorar el riego de los músculos poco antes de las competiciones. Puede ser del mismo atleta o de otros. Actualmente, aún no es comprobable, por lo que se sospecha su utilización generalizada.

### Primera División de fútbol sala

## La Cojalba ganó en Zamora por 1 - 4

Con algo menos de media entrada, se disputó el sábado a las seis y media de la tarde, en el pabellón zamorano Angel Nieto, el partido de liga entre Colectrica Ranses II y La Cojalba. Con el triunfo del visitante por 2-4, éste queda a la cabeza del grupo de equipos de descenso, asegurándose la permanencia en la categoría.

Si bien los responsables de La Cojalba se mostraron satisfechos del partido realizado y de la permanencia, es de criticar la primera parte de la temporada de este equipo en la que llegó a perder partidos con aplastantes derrotas.

Afortunadamente, esto quedó atrás al ejecutar un replanteamiento sobre el juego hasta entonces desarrollado.

### ALINEACIONES

LA COJALBA: Gilbaja, Luis, Chema (2), Moreno (1), Pedro. En los cambios, Maxi, Emilio y Víctor (1).  
COLECTRICA RANSES II:

## II CURSO DE NINJUTSU EN SEGOVIA

La Asociación Bujinkan Ninja Society ha organizado un cursillo de Ninjutsu para los días 20 y 21 del presente mes. En este cursillo habrá participantes de toda España y será impartido por el Maestro Ruy-San (5.º Dan de Ninjutsu y 7.º de Karate-Do). Se otorgarán diplomas de asistencia y habrá exámenes de grado.

Aquellos que estén interesados en participar en este II Curso de Ninjutsu en Segovia, deberán dirigirse a la sede de la Asociación, sita en la calle Santo Domingo, 6, a partir de las 7 de la tarde; el último día de inscripción será mañana, viernes día 19.

FUTBOL

## El Barcelona, finalista de la Copa del Rey

El Barcelona se clasificó para la final de la Copa del Rey al conseguir una clara victoria por 3-0 sobre el Osasuna, con el que había empatado a cero en el encuentro de ida.

El partido fue de claro dominio del conjunto azulgrana, que llevó la iniciativa desde los primeros minutos y que pudo marcar ya en el minuto tres, en una jugada de Lineker que cayó dentro del área, acosado por Pepín.

Los goles azulgranas fueron marcados por Clos, de un pase de Urbano; Lineker de cabeza y Lineker, a pase de Calderé, en los minutos 23, 42 y 85, respectivamente.

Por otro lado, el Mallorca derrotó por 2-0 al Sabadell en partido de Liga, aplazado hasta ayer por las dolencias gástricas que, en la jornada 22 sufrieron los jugadores del Mallorca. Orejuela, de penalty, en el minuto 2, y Llorente, en el 87, fueron los autores de los goles.

Volviendo a la Copa del Rey, Leo Beenhakker, técnico madrildista, cuenta con el alta médica

de Chendo, Sanchis y Martín Vázquez y podrá contar también con el concurso de Hugo Sánchez, ante el encuentro que deberá disputar hoy su equipo frente a la Real Sociedad.

Hugo Sánchez podrá jugar porque el Comité de Apelación de la Federación Española de Fútbol acordó ayer revocar la sanción que el Comité de Competición impuso al jugador del Real Madrid.

### CLAUSURADO EL CAMPO DEL UXAMA

El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol acordó multar y clausurar por dos partidos el terreno de juego del Uxama, por incidentes graves del público, en los que resultaron agredidos los componentes del equipo arbitral, precisando asistencia un juez de línea.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**BOXEO.**— Monzón declaró ayer ante la justicia, al describir el episodio en el cual murió su mujer, Alicia Muñoz: «Yo les pegué a todas mis mujeres, menos a una, y a ninguna les pasó nada.»

**FUTBOL.**— Pablo Porta sufrió complicaciones post-operativas y precisó de una nueva intervención quirúrgica, según confirmó el doctor Emilio Viver. Pablo Porta se encuentra ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos de la Clínica de Ntra. Sra. del Remedio de Barcelona, donde el martes fue intervenido de un aneurisma de aorta abdominal, operación que se prolongó por espacio de casi cinco horas.

\*\*\*

La plantilla del Barcelona ha elaborado un documento en el que entre otras peticiones, se solicita la dimisión del presidente azulgrana, Josep Lluís Núñez. El escrito, en el que figuran la firma y el número del DNI de cada jugador, fue ultimado en una reunión celebrada el pasado martes y está dirigido a Núñez. El motivo que ha provocado esta nota es la negativa del presidente a llegar a un acuerdo en torno al tema de Hacienda, que preocupa hondamente a los jugadores.

**CICLISMO.**— El alemán Rolf Golz hizo valer su fuerza ante la velocidad de Sean Kelly y Alfonso Gutiérrez en la llegada de la primera etapa de la Vuelta Ciclista a la Comunidad Valenciana, que tuvo como protagonistas al frío, la lluvia y a Joaquín Hernández que rodó escapado durante 110 kilómetros. Rolf Golz, del equipo Superconfex, recorrió los 173 kilómetros en 5 horas, 23 minutos y 34 segundos, a una velocidad media de 32,079 kms./hora. Segundo fue el irlandés Sean Kelly.

**ATLETISMO.**— Margarita Ramos, lanzadora de peso española, ha sido la animadora del encuentro Italia-España-URSS de Atletismo en pista cubierta, disputado ayer aquí, al batir por tres veces su propio récord nacional hasta dejarlo a dos centímetros de la barrera de los 16 metros.

### BALONCESTO

## El Real Madrid disputará la final de la Copa Korac

Madrid.— El Real Madrid, con más pena que gloria, cumplió con el trámite de jugar el partido de vuelta de la Copa Korac ante el Estrella Roja y clasificarse para disputar la final, donde se encontrará con su eterno rival europeo, la Cibona de Zagreb.

Los hombres de Lolo Sáinz cogieron el mando del partido desde el principio y tan sólo en dos ocasiones, en el minuto 5 (7-8) y en el 19 (38-40), se puso por delante su rival yugoslavo.

Los últimos minutos del partido fueron un recital de desaciertos en ambos conjuntos. El balón fue de un campo a otro sin sentido y sin que ninguno de los dos equipos consiguiera hacer con él algo positivo. Al final, simplemente, ganó el menos malo por 81-72.—Efe

### CLASIFICACIONES

#### PRIMERA INTERAUTONOMICA

	J	G	P	F	C	P
Área Bricolage.....	16	13	3	1476	1243	29
Trebol Grupo.....	16	12	4	1319	1179	28
Cajazamora.....	16	11	5	1498	1285	27
Juventud C. Ifa.....	15	10	5	1432	1142	25
Cajapalencia.....	15	10	5	1377	1120	25
C.D.U.....	15	8	7	1182	1216	23
Gromber.....	15	7	8	1182	1161	22
Hipo D. Maristas.....	16	4	12	1214	1290	20
Leche Granja Atletica..	15	5	10	1227	1326	20
CANTALEJO CAJA SG.....	16	4	12	1336	1529	20
JT. Rodelpas.....	15	1	14	868	1620	16

#### TERCERA DIVISION

	J	G	P	F	C	P
La Puré.....	13	9	4	1089	1036	22
La Bañeza.....	12	9	3	1062	854	21
Caja Salamanca Avila..	13	8	5	1204	1144	21
Caja Soria.....	13	8	5	1080	1036	21
Copreco.....	13	7	6	1177	1132	20
Palencia Euromutua S..	13	7	6	1132	1115	20
Colegio Diocesano.....	12	7	5	1163	1066	19
EUROPOL C.B.S.....	13	6	7	1118	1099	19
Benavente.....	13	5	8	1003	1154	18
Opel Anfusa Maristas..	12	6	6	944	961	18
Sarabris.....	12	6	6	941	882	18
Cica Cronos.....	12	2	10	967	1017	14
Toreno.....	11	1	10	726	1008	12



## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico, dos habitaciones. Teléfono 430939.

SE ALQUILA local céntrico, 280 m<sup>2</sup>. Teléfono 428470.

NECESITO local pequeño para oficinas. Teléfono 490020.

### ENSEÑANZA

OPOSICIONES: Auxiliares del Estado y Administración Local. Agentes de Justicia. Textos propios. Material de consulta. Preparación completa. A. Cervantes. San Francisco, 19.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358-435962.

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 435461

TOVAR: Piso 2 dormitorios, Ezequiel González, garaje en construcción.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, 2 baños, junto Ezequiel González.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, todo exterior, Ezequiel González, zonas verdes.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, San Lorenzo, 2 terrazas, amplias vistas.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, Nueva Segovia, garaje, trastero, chimenea francesa.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad

**HABITAT**  
CASAS-VENTA

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: El Pozo (San Lorenzo). 160 metros. 2 plantas. 2.150.000 pesetas.

HABITAT: El Terminillo. 300 metros. 2 plantas y aprovechamiento bajo cubierta. Rehabilitación.

HABITAT: Colonia de Pascual Marín (El Carmen). 2 casas para rehabilitación. Garaje y patio. Oportunidad.

HABITAT: Calle Escuderos. 4 plantas. 320 metros. Libre de inquilinos. Inmejorable situación.

HABITAT: Paseo de Santo Domingo. 270 metros. Jardín 90 metros. Buen precio.

HABITAT: Covarrubias (bajada a c/ Escuderos). 300 metros. 2 plantas. Patio. Optimo para rehabilitación.

HABITAT: Valdeláguila (junto Plaza Mayor). 4 plantas. Patio interior.

HABITAT: Vía Roma. 1.000 metros. Casa señorial. 4 plantas. Facilidades de pago.

HABITAT: Calle Vitoria. 322 metros. Ideal rehabilitación. Buen precio.

HABITAT: Calle Desamparados. 140 metros. 2 plantas. 4.000.000 pesetas.

### INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

### TRABAJO

SE NECESITA tractorista fijo. Teléfono 531007.

SE NECESITA pinche de cocina y cocinero, ambos con experiencia. Teléfono 425220.

NECESITO chica de 16 a 18 años para venta y recepción. Razón: Teléfono 420074.

NECESITO oficial de peluquería señoras y caballeros y esteticistas. Razón: Teléfono 420074.

SE PRECISA médico interesado en el campo de la estética. Muy buenas perspectivas. Razón: Teléfono 420074.

NECESITO empleada de hogar sabiendo obligación y cocina. Llamar de 5 a 7. Telf. 431344.

SE NECESITAN representantes a comisión, Segovia y provincia. Teléfono 422191.

REPRESENTANTE libre a comisión, compatible otro trabajo, introducido comercio e industria, visite capital y provincia, venta artículos reclamo y propaganda, almanques pared y bolsillo, llaveros, bolígrafos, encendedores, ceniceros, placas aluminio, artículos plásticos y de piel, etc. Datos y referencias: Apartado 236: Vigo.

NECESITO interna para Madrid, matrimonio con bebé; casa tranquila, buen trato, 35.000 más seguros. Llamar noches: 91/6500051.

SE NECESITA ayudante de cocina. Restaurante Narizotas.

NECESITO empleada de hogar de 9 a 3. Teléfono 425033, llamar a partir 3,30 tarde.

NECESITO aprendiz/a de cocina, sábados, festivos. Restaurante La Taurina. Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 427585 (de 5 a 6 tarde).

NECESITO empleada de hogar sepa cocinar. Teléfono 422634.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

PUA: Proyectos, arquitectura, construcción, rehabilitación, viviendas, chalets, naves industriales, etc. Teléfono 433718.

### VEHICULOS

AUTOHOF, S.A. Automóviles de importación. Telfs.: 433267-425162

VENDO Ford Taunus, buen estado. Teléfono 420544.

### VENTAS

BUEN local acabado, para familia que quiera poner cualquier negocio, zona comercial. Precio interesante. Teléfono 422374.

MOTORES Diesel Lombardini para todo tipo de segadoras. Motobombas todas las potencias. Motores para hormigoneras. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Telf. 433810.

SE VENDE chalet con dos plantas, jardín y piscina. Navas de Riofrío, carretera de Palacio. c/ La Liebre. Teléfono 427351.

VENDO tres ruedas coche «Mini», como nuevas. Tel. 430668.

VENDO edificio para rehabilitar en zona Plaza Mayor. Teléfono 426695.

SE VENDE nave diáfana para almacén o industria. Barrio de San Lorenzo, 1.400 metros cuadrados. Teléfono 435311, a partir 2 tarde.

VENDO finca urbana de 1.000 m<sup>2</sup> en Cobos de Segovia. Teléfono 91/7634250, desde 7 tarde.

## AVISO SEGOVIA y PROVINCIA

A los que se encuentren en una de las siguientes situaciones:

- Asesores de Empresa.
- Asesores Fiscales.
- Gestores contables.
- Gestores administrativos.
- Administradores de Fincas.
- Agentes libres de Seguros.
- Etcétera.

### Le ofrecemos:

- Un negocio muy serio, que le producirá unos apetecibles ingresos cada mes. Y en un período de 3 años podrá administrar un interesante patrimonio.
- La formación se la dará la Empresa.
- La actividad a desarrollar será apoyada por Promoción y Publicidad.
- La exigencia de resultados se medirá en planes - convenio a 3 años.
- La remuneración a su actividad correrá paralela a estos 3 años, siguiendo un orden de financiación inicial, ayudando a la instalación y/o mantenimiento de oficinas y pago de autónomos, siendo sucesivo y alternativo este plan de remuneración.

Interesados escribir a Doping, S. A. c/ Beethoven, 15, 6.º - 08021 BARCELONA. Ref. 1.441.

## EMPRESAS

EL PRESIDENTE DE AIR FRANCE VISITA ESPAÑA

El presidente de la compañía Air France, Jacques Friedmann ha visitado España con motivo de la inauguración del sistema informático Amadeus. Acompañado del director general de Asuntos Comerciales, J.D. Blanchet y del director de la Red Europa, D. Mimault, se ha reunido en Madrid con el director general para España, Claude Delmas y han comentado ampliamente los resultados de la compañía en 1987 y las inauguraciones de nuevas líneas de la compañía en ciudades españolas.

### Resultados de Air France en 1987

1987 ha sido un buen año para Air France, es la primera constatación del presidente, Jacques Friedmann. El ejercicio cerrado el 31 de diciembre ha reportado beneficios tanto a la compañía como al conjunto del grupo.

El crecimiento de este beneficio, en relación a 1986, y que supera los 700 millones de FF, se ha obtenido en un contexto general de fuerte aumento del tráfico aéreo después del estancamiento que caracterizó el año 1986.

El tráfico de pasajeros aumentó el 14,6% para una oferta de sientos en progresión de 7,5 por ciento. Como resultado se ha logrado un nuevo aumento del coeficiente medio de ocupación de los vuelos que ha alcanzado el nivel récord de 69,5 por ciento. El tráfico de flete se ha desarrollado con un porcentaje del 9,8%.

### GRAN INCREMENTO DE VENTAS DE PEGASO EN EL REINO UNIDO

La producción de camiones pesados en la fábrica de Pegaso en Oldham (Inglaterra) se ha incrementado un 25% en 1987, para satisfacer el aumento de la demanda, y se prevé que dicha cifra pueda superarse en un futuro próximo.

En 1987, Pegaso facturó a través de su filial en el Reino Unido, Seddon Atkinson, 12.400 millones de pesetas correspondientes a la venta de 1.887 vehículos, que supuso un incremento de más de un 20 por ciento con respecto a 1986, superando así las previsiones de la empresa en un mercado que prácticamente se ha mantenido.

Los modelos más vendidos fueron las cabezas tractoras y camiones-cisterna de tres ejes y especiales, aumentando sus ventas en más de un 62%.

### FRUTOS DE FRUTOS





# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## La Capitanía General de Canarias niega las denuncias de dos desertores de la Legión

Las Palmas de Gran Canaria. La Capitanía General de Canarias negó que sean ciertas las denuncias de dos desertores de la Legión, que acusaron a dos sargentos y un cabo de propinarles palizas y ponerles «una pistola en la boca».

Los denunciadores enviaron la semana pasada un escrito y una cinta grabada, ambos anónimos, al senador de Asamblea Mayorera por la isla de Fuerteventura,

### Francia

## Ley para la transparencia financiera en política

París.— El Senado francés adoptó esta madrugada, por 187 votos a favor y 81 en contra, el proyecto de ley relativo a la transparencia financiera de los partidos políticos.

El texto contempla la transparencia de los patrimonios de los miembros del Gobierno, de los parlamentarios y de los candidatos a la presidencia de la República, así como de los alcaldes de las grandes colectividades territoriales.—Efe

## Realizado el primer trasplante de corazón artificial en España

Barcelona.— El primer trasplante de corazón artificial de España ha sido efectuado esta noche en el hospital de San Pablo de Barcelona a un hombre de 43 años que padecía una cardiopatía isquémica, informó a «Efe» el doctor Alejandro Aris, que dirigió la intervención.

La operación, que se inició a las 22 horas de ayer, finalizó sobre las tres de la madrugada, y durante la misma se introdujo en el tórax del paciente un corazón artificial del modelo «Jarvik 8», que está conectado a una consola de control.

El paciente, informó a «Efe» el doctor Alejandro Aris, había sido sometido a un trasplante de corazón diez horas antes de trasplantarle el corazón artificial, sin resultados positivos.

El hombre trasplantado, cuya identidad no se ha hecho pública, está ingresado en la unidad de cuidados intensivos del

### Secuestrado en Líbano

## Higgins solicitó su traslado a zona de peligro

Washington.— El teniente coronel de Infantería de Marina de Estados Unidos Richard Higgins, secuestrado ayer en Líbano, solicitó a sus superiores ser trasladado a esa zona de peligro, dijeron hoy fuentes del Pentágono.

Jefe de una unidad de observación de las Naciones Unidas, el teniente coronel Higgins, de 43 años, es un veterano de la guerra del Vietnam condecorado con la estrella de bronce, una de

ra, Gerardo Mesa Noda.

En el escrito pedían al senador que les ayudase «para que los legionarios no acaben locos, drogados o delincuentes».

Según la investigación realizada por la Capitanía General, las denuncias de los legionarios del Tercio Don Juan de Austria son «totalmente falsas», indican las autoridades militares en una nota remitida a «Efe».

Las diligencias judiciales practicadas en el acuartelamiento de la Legión en Fuerteventura, añade la nota, revelan «con la necesaria evidencia, la total falsedad de los hechos denunciados».

Los anónimos legionarios explicaban a Mesa Noda que los sargentos Santos Capelo y «Patón», y el cabo Mario Carmona, además de someterles a diversos malos tratos, les habían apaleado en las duchas, en las que les obligaban a entrar protegidos por una manta para que «no se notasen los moratones».

El senador por Fuerteventura presentó el escrito y la cinta grabada por los legionarios, en la Comisión de Derechos Humanos del Senado y en Amnistía Internacional.—Efe.

centro y su estado es estable.

Según explicó el cardiólogo, el enfermo se mantendrá con este corazón artificial hasta que se encuentre un órgano adecuado para trasplantarle.

### Terrorismo

## ETA pone condiciones

El dirigente de ETA «Antxon» Etxebeste ha solicitado al Gobierno la incorporación al diálogo en Argelia de destacados y representativos miembros de la organización terrorista residentes en el sur de Francia, según han recoocido fuentes gubernamentales.

«Antxon» pidió hace tiempo la presencia en los contactos con el ejecutivo de Santiago Lasa Mitxelena, «Txikiardi», encarcelado en Francia por asociación de malhechores y que reciente-

las recompensas más importantes de Estados Unidos.

Ayer dos hombres secuestraron a Higgins cuando, desarmado, viajaba en un vehículo de la ONU por la carretera entre Tiro y Nakura (90 kilómetros al sur de Beirut), región controlada por los chiitas de Amal y el grupo Hezbollah.

Por el momento, el Gobierno estadounidense dice desconocer la identidad de los secuestradores.—Efe.

## Más de 700 millones de hambrientos

Méjico.— Más de 700 millones de personas padecen hambre en el mundo a pesar de que se produce lo suficiente para alimentar a todos los habitantes del planeta, afirmó hoy el director ejecutivo del Consejo Mundial de la Alimentación (CMA), Gerald Trant.

## Condenada a un mes y un día por provocarse un aborto

León.— La Audiencia Provincial de León ha condenado a una mujer a un mes y un día de arresto mayor por provocarse un aborto, según sentencia conocida hoy.

La mujer, H.P.T., de 38 años, se introdujo una goma por el cuello del útero el 23 de marzo de 1985, lo que le provocó un aborto séptico de pronóstico

### Elecciones en EE. UU.

## Dos precandidatos podrían abandonar hoy la campaña

Washington.— La dura y larga campaña electoral de Estados Unidos, que finalizará en noviembre con la elección del nuevo presidente del país, dejará hoy, con toda probabilidad, a dos aspirantes fuera de la copetición.

El exgobernador de Arizona, el demócrata Bruce Babbitt, y el exgobernador de Delaware, el republicano Pete du Pont, piensan anunciar hoy su renuncia a las aspiraciones de llegar a la

Casa Blanca, informa el diario «The Washington Post».

Novatos ambos en este tipo de campañas, los malos resultados obtenidos en las primarias de New Hampshire —los dos quedaron penúltimos en sus respectivas listas— les auguran un mal futuro, que se reflejará sobre todo en sus deudas.

Babbitt, de 49 años, se ha presentado en 1988 como el candidato del «reto» al electorado, propugnando una subida de los impuestos y un recorte de los gastos que no ha gustado a los norteamericanos.

Por su parte, el conservador Du Pont, de 53 años de edad, fue el primero en anunciar —en septiembre de 1987— su deseo de gobernar Estados Unidos, pero ahora el dinero de sus arcas sólo cubre escasamente 15 días de campaña electoral.

Hace una semana, el general retirado Alexander Haig abandonó la campaña republicana y dio su apoyo al senador Robert Dole. Efe



LLEVO A HOMBROS EL CADAVER DE SU VICTIMA

El presunto autor de la muerte del niño Ramón Josep Florensa, de ocho años de edad, ocurrido en la noche del pasado día 10 en la localidad leridana de Malials, participó en el entierro del pequeño ayudando a llevar el ataúd.

Francesc Xavier J.M., de 17 años (señalado con un círculo en la fotografía), ingresó anoche en la prisión de Lérida 1.

Francesc Xavier, según fuentes oficiales, sufre un estado de debilidad mental. El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Lérida, Rafael Valero, precisó ayer, tras asistir a la declaración del detenido, que no puede hablarse de asesinato ni de violación, y que, por el momento, hay que descartar la participación de otras personas en el crimen.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

EL PERIODISTA JOSE LUIS MARTIN PRIETO, durante muchos años subdirector del diario «El País» y perteneciente a su equipo fundacional, ha sido fichado por el semanario de información general «Tiempo» como adjunto a la dirección.

«VIAJE CON NOSOTROS», de Javier Gurruchaga, es el segundo programa de televisión más visto en España, según los datos facilitados por los audímetros de la empresa Ecotel.

### EXTRANJERO

DIPLOMATICOS DE ESTADOS UNIDOS y de otras embajadas occidentales no especificadas acreditados en La Habana fueron acusados por fuentes de la Cancillería cubana de alentar la formación de «grupúsculos contrarrevolucionarios».

ENRIQUE IGLESIAS, actual canciller uruguayo, se perfila hoy como seguro ganador de la elección para la presidencia del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).



Por Hipólito Escolar Sobrino

Hipólito Escolar Sobrino es un segoviano de Navaimanzano, residente en Madrid hace muchos años. Hipólito Escolar ha sido, hasta hace poco tiempo y durante una larga y fructífera etapa, nada menos que director de la Biblioteca Nacional. Hipólito Escolar es un enamorado de los libros y es, también, escritor.

En las pasadas Navidades, Hipólito Escolar escribió lo que él califica de «broma literaria», de la que fueron impresos 200 ejemplares para dedicar, de puño y letra del autor, a familiares y amigos. Entre estos últimos nos encontramos, y también tenemos un ejemplar del trabajo de nuestro ilustre paisano. Un trabajo vinculado con nuestra provincia, porque tiene a Santa María la Real de Nieva como escenario.

Recogemos en esta página el texto de la «broma literaria» de Hipólito Escolar, escrita con depurado estilo y con un patente sentido del buen humor.

En la tercera década de este siglo, cuando yo llegué, Santa María de Nieva contaba unos doscientos vecinos y apenas alcanzaba los ochocientos habitantes, aunque se decía que en tiempos anteriores había sobrepasado holgadamente el millar. Sólo había dos casas de labor y no muy boyantes, por la pequeñez del término municipal y principalmente por la escasez del terreno cultivable. Se podían ver también unos modestos hornos de cerámica, cuyos dueños malvivían de la fabricación de botijos, cántaros, pucheros y otros recipientes de cocina. También malvivían algunos confiteros que, después de atender a las parcas necesidades locales, vendían sus mercancías, caramelos y bollos principalmente, en los pueblos de alrededor.

La gente vivía principalmente del comercio y de los servicios. Tiendas de telas y ferretería, carpinterías, hojalaterías, tabernas, panaderías, carnicerías, lecherías, boticas, paneras de cereales y almacenes de abonos y procuradores, las consultas de médicos, y las oficinas públicas; juzgado de primera instancia, notaría, registro de la propiedad recaudación de contribuciones. Había, además, una posada antigua para los arrieros y dos fondas modernas, en las que se alojaban algunos maestros solteros, y no faltaban ocasionales viajeros. Los tiempos modernos ha-

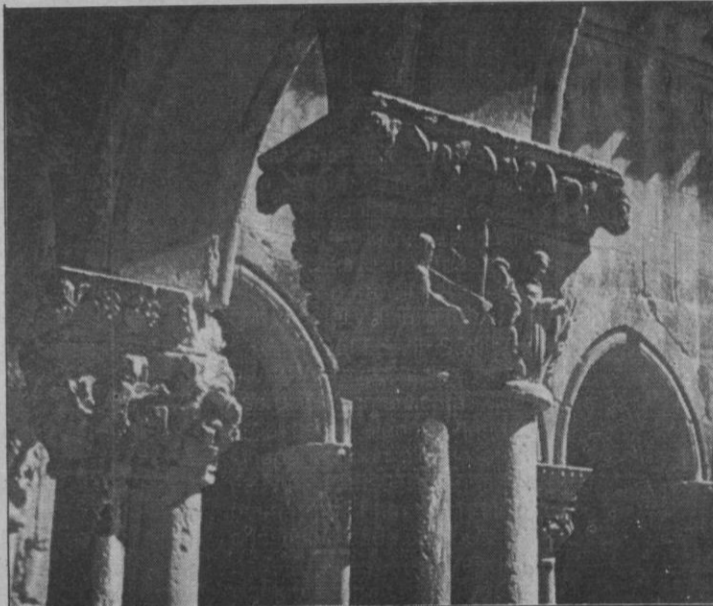
bían traído el negocio de alquiler de coches.

La práctica totalidad de los habitantes sabía leer y escribir. Algunos habían cursado, además de los elementales, estudios complementarios; otros, incluso medios y superiores. Leían bastante la prensa de Madrid y esto les daba un tufillo de cultos. Sin embargo, les agradaba presumir de su amor a la buena vida y de ser un tanto perdís, repitiendo «Santa María, Santa María, veinticinco tabernas y ninguna librería».

Había dos escuelas nacionales, una para niños y la otra para niñas, más un colegio de segunda enseñanza regido por los padres dominicos, con fama de duro y a donde algunos padres enviaban a sus hijos díscolas para que los frailes los metieran en cintura, tarea que éstos conseguían con medios eficaces.

El centro del pueblo lo ocupaba un gran conjunto arquitectónico, construido a finales del siglo XIV para la comunidad de frailes dominicos que estableció la reina Catalina de Lancáster, esposa de Enrique III, como testimonio de su devoción a la Virgen, una imagen de la cual, enterada quizá siete siglos antes, cuando la invasión musulmana, se descubrió durante su reinado gracias a las manifestaciones que la Virgen hizo a un pastor, Pedro Amador.

El conjunto, abandonado ha-



cia tiempo por la congregación, se mantenía en pie gracias a su sólida construcción, y, en gran parte, era utilizado para servicios diversos, desde el pequeño teatro local y el salón de baile, hasta el casino, las escuelas y los juzgados. Quedaban amplios espacios abandonados y no bien cerrados, cuya exploración constituía una aventura para los muchachos, que recorríamos pasillos oscuros, escalábamos muros y penetrábamos por balcones y ventanas. Las aventuras terminaban robando algunas brevas de una solitaria higuera que sobrevivía, sabe Dios desde cuándo, en un patio lleno de cas-

cote, restos arquitectónicos y yerbajos, algún cacharro abandonado o, maravilla de las maravillas, algunas bengalas olvidadas por el pirotécnico que preparaba los fuegos artificiales de las fiestas locales, allá en el mes de septiembre.

Mantenia su belleza imponente la iglesia parroquial, gótica, cuya puerta principal abocinada se adornaba con series de esculturas y un tímpano central, en estado de restauración, pues en otros tiempos, quizá en el constitucional siglo XIX, el anticlericalismo incitó a los mozos a jugar al

no de la contienda, y al finalizar ésta ya no regresé a Santa María. Sin embargo, he vuelto de higos a brevas para recordar aquellos tiempos, hablar con los pocos, cada vez menos, amigos que allí seguían y admirar la belleza del templo. Al principio, las visitas a la iglesia eran fáciles, pues, siguiendo una larga tradición, permanecía abierta todo el día por si algún devoto quería postrarse ante la Virgen. No faltaban. Recuerdo a la Chata, la infanta tía de Alfonso XIII, haciendo un alto en su viaje para rezar un momento. Después, con la democracia, como las setas después de la lluvia, proliferaron los cacos, la puerta se cerró y había que buscar al párroco para entrar.

Con uno de ellos, don Manuel, que había estudiado en Roma y conocía las universidades alemanas, tuvimos ocasión de hablar descansadamente una tarde calurosa, regresando de una excursión por Arévalo, para comer cochinito, Ciruelos y Coca, en compañía de los Castillo Puche. El párroco tenía inquietudes intelectuales, una punta de teólogo, otra mayor de moralista y una gran pasión por la poesía. Nos invitó a merendar. Hablamos de literatura y de historia, de política y de religión. También de mis recuerdos infantiles.

Al despedirnos nos sorprendió mostrándonos y entregándonos después, un manuscrito con cubierta de amarillo pergamino y un cierre de correillas. Don Manuel deseaba, pues en cualquier momento podía ser robado o destruido por algún insensato, que yo lo leyera y lo publicara, si me atrevía y resultaba de interés. El y Santa María de Nieva me quedarían muy agradecidos si me encargaba de su restauración. No debía preocuparme por devolverlo, pues en la iglesia corría peligro de desaparecer. Confiaba en mí para su conservación. Me podía quedar, de momento con él, o depositarlo en la Biblioteca Nacional, de la que, según me confesó, le agradaría llegar a ser director.

Lo abrió y me mostró su interior. Estaba escrito en árabe, pero en una guarda había unas palabras en Castellano, escritas con letra cursiva del siglo XVI: «Trúxolo de Orán Antón Dominguez, natural de esta villa y entrególo con exvoto para la Virgen de parte de otro natural de esta villa, Martín Gómez, que con él compartía cautiverio. MDLXX».

Me dispuse a la lectura del texto árabe, animado porque estaba escrito con letra clara, y sorprendentemente, vocalizado. Se iniciaba con unas palabras árabes, la declaración de fe «No hay dios, sino Dios», seguida del bismala, «En el nombre de Dios el Clemente y el Misericordioso». Advertí, a continuación, que el texto que seguía estaba en aljamiado, es decir, escrito en castellano con caracteres árabes.

Tras algunas vacilaciones empecé a leer: «Yo Cide Hamete Benengeli, escribí este libro en el cautiverio para olvidar mi triste estado y con la esperanza de entretener, e incluso hacer meditar, a los hipotéticos lectores». Y se iniciaba la narración: «En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme...».





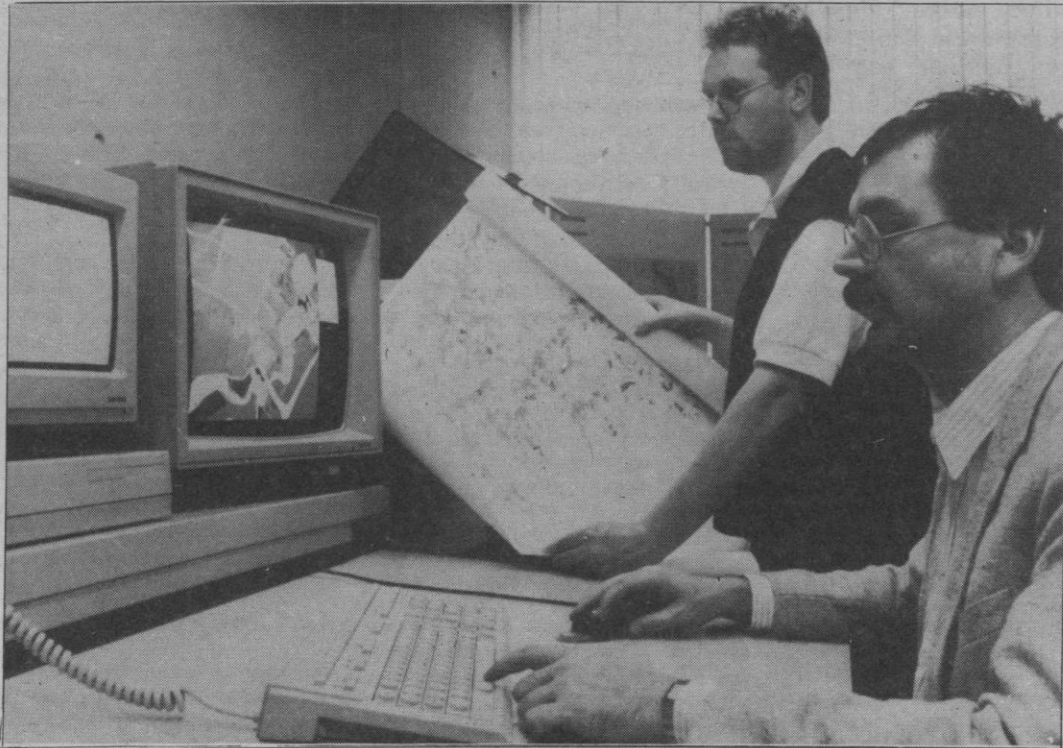
V.A. GUILLAMON  
y O. NATUCCI, Ing.

# MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

## Micronoticias y novedades



En un país de alto desarrollo como Austria se estima que está enfermo el 30% de las extensiones forestales. Se trata de una erosión con múltiples causas y se espera atenuarla con la ayuda del ordenador. (Foto EFE)

### GESTION DE INFORMACION TEXTUAL

Micronet ha presentado un paquete de software, denominado Knosys y diseñado para la gestión de información textual. El producto se compone de un tratamiento de textos, una base de datos textual y un editor.

La base de datos permite definir registros y campos de longitud variable, con un máximo de 65.000 registros por base de datos, 64 campos por registro y hasta 32.000 caracteres por campo, siendo ilimitado el número de bases de datos que se pueden utilizar.

Cualquiera de los campos definidos por el usuario es susceptible de ser empleado como clave de búsqueda. Además, la aplicación indexa cada una de las palabras o conceptos (fechas, cifras, etc.) contenidos en dichos campos. Asimismo, la indexación permite relacionar cada palabra con las adyacentes, y también indexar palabras o fragmentos de textos pertenecientes a campos no indexados.

Las consultas a la base de datos se llevan a cabo utilizando distintos operadores de búsqueda, mientras que la impresión de la información seleccionada se obtiene en función de una o varias claves. Respecto a la importación y exportación de datos, Knosys permite generar la base de datos a partir de ficheros ASCII y de BASE III. Su aplicación de este paquete de software corre en ordenadores IBM PC y compatibles dotados de 450 Kb libras de memoria, una unidad de disquete (aunque se recomienda disco duro) y un sistema operativo MS-DOS o posterior.

### IMPRESORA LASER

La empresa madrileña Diode ha presentado una nueva impresora laser. Denominada Visa Laser LSR 600, está basada en

la tecnología Ricoh. Se trata de un modelo que ofrece una velocidad de impresión de seis páginas por minuto y una resolución de 300 puntos por pulgada a página completa.

El producto cuenta con dos interfaces incorporados en la configuración estándar: uno Centronics y otro RS-232C. La memoria RAM básica es de 1,5 Mb, ampliable hasta dos y cuenta con nueve juegos de caracteres residentes.

### GESTION CONTABLE Y FINANCIERA

Estudios y Realizaciones de Informática Aplicada (ERIA) ha presentado una aplicación de gestión empresarial denominada SICFIN dirigido a medianas y grandes empresas.

Se trata de un sistema interactivo y modular que permite automatizar los niveles de información requeridos por la gestión económica y financiera de una organización. Consta de dos módulos de contabilidad general, contabilidad analítica, terceros (clientes y proveedores), planificación financiera y tesorería, gestión fiscal (IVA) y gestión presupuestaria.

El módulo de contabilidad general permite operar con varios centros contables independientes y contabilizar las operaciones mediante el empleo de varios diarios especializados. El módulo de contabilidad analítica está vinculado al anterior a través de las llamadas cuentas reflejas.

El módulo de terceros facilita el seguimiento y control de las operaciones de cobro y pagos y, asimismo, está vinculado al módulo de contabilidad general. Con la aplicación de planificación financiera y tesorería se obtiene información sobre la situación de los recursos disponibles en cada momento y lugar determinados.

Con el módulo de gestión fis-

cal se consiguen los documentos oficiales requeridos por la legislación reguladora del IVA a partir de los datos registrados en el módulo de contabilidad general. Así es posible obtener informes de facturas emitidas y recibidas, bienes de inversión y operaciones superiores a 500.000 pesetas.

Finalmente, el módulo de gestión presupuestaria ejecuta el control y seguimiento de los presupuestos realizados por la empresa, su grado de cumplimiento y las desviaciones producidas con relación a las cifras reales. Este módulo también se halla integrado con el de contabilidad general, de quien recibe los datos reales.

## Balance del PS/2 de IBM (y II)

La excesiva espera de los productos de IBM ha arrojado a parte del mercado en las manos de Compaq y Apple especialmente. Muchos clientes, en efecto, eligieron los productos de esas compañías (tejana y californiana, respectivamente) que se mantienen compatibles con la línea PC.

Durante los dos últimos años, Compaq ha establecido una considerable reputación de fabricante de calidad, introduciendo mejoras tecnológicas que en su mayor parte no eran compartidas con el resto de los equipos compatibles y ni siquiera por la propia IBM. De hecho las máquinas más potentes de la línea Compaq (Deskpro 386 y 386/20 y el Portable 386) están considerados por muchos como equivalentes e incluso superiores en potencia, características técnicas y más competitivos en precio que varios modelos de la nueva familia PS/2.

Lo cierto es que en los tres primeros meses posteriores al lanzamiento del PD/2, las ventas de Compaq se incrementaron en un formidable 82% respecto al mismo período del año anterior.

De otra parte, Apple Computer, también se está aprovechando de la audiencia de algunos de los clásicos productos de IBM en el mercado. No debe olvidarse que, desde hace cuatro años, Apple ha venido incluyendo varias de las características que ahora IBM ofrece con su PS/2 como, por ejemplo, un in-

terfase de usuario avanzado por el empleo de símbolos, iconos y gráficos, haciendo más amistoso el uso de un ordenador.

Este tipo de interfase, junto a una apertura hacia el mercado empresarial en la comercialización de Apple, y la popularidad de Macintosh como sistema de publicación de sobremesa, han puesto savia nueva en esta compañía. Hasta el punto de que al hacer públicos sus resultados del último trimestre de 1987 aparecieron incrementos de las ventas superiores al 50%, un dato realmente extraordinario teniendo en cuenta que Apple es una empresa que factura más de 200 millones de dólares al año.

De añadidura se ha dado el caso (un antecedente nada común en el mercado informático) de que varios de los principales paquetes de aplicaciones para microordenadores se han escrito primero en la versión para el Macintosh antes de ser desarrollados para correr en los clásicos PC, como antes.

Sin embargo y pese a que los primeros resultados no han sido enteramente satisfactorios, en el ambiente informático estadounidense hay pocas dudas de que el PS/2 acabará imponiéndose como un nuevo estándar de hecho en los equipos personales. «Todos los indicios —apunta Peter Teige, un analista de Dataquest— señalan que la popularidad y aceptación de las nuevas máquinas se está imponiendo continuamente. Todo es cuestión de tiempo».

## ¿Multinacionales españolas?

Faltan cuatro años para que España se integre plenamente (sin barreras) a la CEE y doce para que finalice el siglo. El primer trecho es concreto y de indudables consecuencias, el segundo resulta simbólico acerca de la inauguración de otra era en la civilización donde estamos inmersos. Pero ambas etapas del calendario futuro implican una fundamental pregunta: ¿será capaz la sociedad española de acortar la distancia en cuanto a bienestar o calidad de vida que aún mantienen los países punteros de Europa?

La posibilidad de acercarnos a Francia, Reino Unido, Alemania e Italia tiene hoy un buen punto de partida. El crecimiento de la economía española ha superado en dos puntos al promedio del conjunto de la CEE. Las inversiones crecen mientras la tasa de inflación disminuye y parece dominada. Un control similar también parece verificarse en el déficit público, aunque todavía mantiene la pesada carga de una cifra superior al 5% del PIB.

Sin embargo, el llamado sector externo ya ha dado muestras de lo que se avecina si España no se encontrara en condiciones de asimilar la plena integración económica de los países de nuestro entorno. Las importaciones, en efecto, aumentaron en 1986 a un ritmo mayor que el de las exportaciones. No sería bueno que esta desproporción, un signo evidente a largo plazo de la

poca competitividad, quedara atenuada por otros recursos españoles no precisamente de carácter industrial, como, por ejemplo, la entrada de divisas provenientes del turismo.

Con motivo de la fallida operación de fusión entre el Bilbao y el Banesto se actualizó la cuestión de la concentración empresarial. España, a diferencia de Francia, Gran Bretaña, Alemania e Italia, no se distingue por alguna de esas empresas denominadas multinacionales sólidamente consolidada en el mercado. Este tipo de consorcio sería algo así como la cúspide de un mismo fenómeno de modernización.

En cualquier caso acerca de esta tendencia cabría hacer tres consideraciones, según nuestro juicio, importantes. La concentración o fusión de empresas españolas debería tener desde el principio una clara orientación industrial (mejor dicho postindustrial) y no tanto dirigida a los sectores intermediarios de la economía. La segunda consideración es obvia: el tamaño de una empresa no es una condición necesaria y suficiente para aumentar la competitividad.

La tercera es la más complicada de cumplir dado que excede el marco de la gestión política y de la conducción macroeconómica. Nos referimos a los hábitos y costumbres del empresario español en emprender objetivos productivos de alta tecnología y saber gerencial.



## PAGINA LITERARIA

## POEMAS

## Adivinándote

Dedicado a Belén Vázquez Hermoso

Como la nieve blanca,  
como su mágico destello,  
como la forma débil  
de la luna nueva,  
pero tan inconstante.  
Es la noche.  
La vaga luz de los sueños  
y las rotas esperanzas  
que nacerán tras el amanecer.  
Es el silencio delicado  
que deja cada estrella  
sobre tu almohada,  
como un beso.  
Cada imagen subconsciente  
aferrada a la fantasía  
que te hace soñar  
con una sonrisa nueva.  
¿Qué habrá tras el día?  
Las nubes rotas de luz  
sobre el cielo oscuro,  
la caricia roja del alba  
desperanzándose como un bostezo.  
La luz tibia posándose  
sobre tus ojos cerrados,  
devolviéndote a la vida.  
La sangre corriendo  
acompañada entre tus venas  
con un fervor adolescente.  
Y abandonas tu mundo nocturno  
con la tristeza de una mirada lenta.  
Has despertado.  
La luminosidad invisible  
te devuelve a tu rutina de siempre,  
como cada día;  
pero tras ella se esconde  
el anhelante deseo  
de una fantasía despierta,  
de una vida resucitada  
con una pasión fingida,  
con unas lágrimas  
resbalando entre tu voz.  
Y, poco a poco,  
el gemido del sol  
en su agonía roja,  
la ardiente oscuridad  
de la noche que empieza,  
el frágil destello  
de la inconstante luna.  
Duermes.  
El silencio susurra  
como un eco arrancado  
hasta llegar al vacío.  
Y la penumbra  
se convierte en sueño,  
en vida irreal,  
en esperanzada ilusión.  
Hasta que cada estrella  
bese con un roce  
tu propia almohada.

Tinita Chousa Garcia

## Romance al río Eresma

Trae agua y no juncos  
Río Eresma de San Juan.  
Le dan sombra olmos y chopos  
que nunca olieron la mar,  
ni sus peces la conocen  
ni saben si existirá.  
Río estrecho y ruidoso  
que nunca ha visto la cal.

Federico García Lorca

(1924, romancillo al río de S. Juan de la Cruz)

## Soledad

La soledad es una etiqueta  
de almohada impresa en sueños:  
la paz le vive y le muere,  
el silencio nace latido y sosiego.  
La soledad con gozo es una prenda  
de amor al desnudo y transparente.  
Cuando soledad nace deseada  
acaba en poesía  
que ya es todo.

Victor Corcoba Herrero

## Mar

Vaga  
la tarde del sol  
con melancolía,  
y se hacen con sombras  
la vida.  
Vaga la luz un instante  
y los sueños  
se hacen  
con sangre.  
Vaga la luz  
un momento  
y se desvanece  
el universo.  
Quisiera  
tener en mi mano  
la mar nueva,  
y encontrar  
olas  
de agua  
fresca.

José Córdoba Trujillano

## ¿Quién eres tú?

Paloma, niña, estrella, mariposa,  
capullo, sol, sonrisa y madrugada;  
sirena, luz, belleza blasonada,  
consolación, amor, pequeña diosa.

Rima feliz, envidia de la rosa,  
muñequita juncal, mi piel amada;  
sueño de mi caricia derramada,  
mañana de cristal y tarde hermosa,

Costumbre de mi mano en tu mejilla,  
etéreo corazón del universo,  
ayer y hoy de un mundo que me encierra.

Imagen de la edad hecha chiquilla,  
arroyo y flor que brotan de mi verso...  
¿Quién eres tú, arcángel de la tierra?

El Juglar de la Sierra

(Del libro inédito «Canciones para mi hija»)

## El libro, uno más en la familia

Estamos viviendo un momento histórico en el que la actividad externa va llenando todo el tiempo que las ocupaciones ordinarias dejan libre. Me refiero a ese tiempo que queda a disposición del individuo después de haber cubierto el trabajo, las necesidades de subsistencia y las obligaciones sociales: períodos de vacaciones, fines de semana, jornada de trabajo o de colegio más cortas, etc. Muchas veces ese «tiempo libre» crea en la mayoría de las personas el interrogante de ¿Cómo lo voy a ocupar? Parece como si el individuo no fuera capaz de crear su ambiente, su espacio vital; como si necesitara una diversión hecha, externa a él, que lo entretenga placenteramente. Porque la sociedad de consumo ha invadido el campo más íntimo y personal de los hombres: la necesidad de pensar, de contemplar, de admirar...

Actualmente los educadores, conscientes de esta realidad del hombre están empeñados en hacer del niño un lector. Un hombre con capacidad de zislar y ser él, un hombre inune al «aburrimiento», un hombre con capacidad de crítica, y curiosamente son ellos los más interesados en fomentar la lectura, más que los libreros y que los comerciantes del libro —que sin duda también lo son— en sus educandos. Esto ocurre porque toda materia de enseñanza necesita apoyarse en este instrumento de cultura. Y son muchos los profesores que tropiezan con grandes dificultades en la transmisión de conocimientos a sus alumnos porque ellos no dominan la mecánica lectora: vocabulario, comprensión, expresión, análisis... los alumnos saben leer, no son analfabetos, pero son iletrados.

Cada vez se revela más la lectura como un elemento absolutamente indispensable en el desarrollo intelectual del individuo. Ya en 1972, en la carta de la Oficina Internacional Católica de la Infancia (BICE), para el Libro Infantil se dejó escrito: «La lectura es un acto personal;

favorece el desarrollo de la imaginación, las posibilidades de identificación, de profundizar en el sentido crítico; puede ser fuente de descubrimientos, de comprensión y de reflexión respecto al mundo que nos rodea, a los demás y a nosotros mismos».

Efectivamente, la lectura desarrolla las capacidades: creadora y recreativa, aumenta la capacidad de información y las posibilidades expresivas —orales y escritas—, posibilita la capacidad de pensamiento, abriendo nuevos horizontes y despertando aficiones e intereses hacia nuevas parcelas de la vida cultural, social, artística, etc., favorece el desarrollo de los valores morales (cuando se seleccionan lecturas adecuadas), potencia la formación estética, crea actitudes activas en el lector (y no pasivas como la de la T.V.), etc.

Es necesario ser buen lector para conseguir un bagaje intelectual y cultural.

Alguno me podrá decir: ¿Pero no podríamos acceder a esos conocimientos que tradicionalmente nos viene proporcionando el libro, a través de las nuevas técnicas audiovisuales? Sin duda las tecnologías son una vía de enriquecimiento cultural, pero nunca podrán sustituir totalmente a la lectura cuando se trata de crear hábitos de reflexión, análisis, síntesis, juicios, etc. sobre las realidades abstractas que no son captadas por los sentidos externos. Además es un dato científicamente probado que lo aprendido sin esfuerzo se olvida con mayor facilidad.

Es importante, por tanto, el fomento de la lectura, y a los padres les corresponde un lugar privilegiado en el desarrollo de esta afición en sus hijos.

Mercedes Gómez del Manzano, dice: «La familia es el lugar privilegiado para que el niño despierte al interés lector» «El libro tiene que hacerse familiar. Debe llegar a ser uno más en la familia, con más presencia que

el transistor, el tocadiscos... El libro es un amigo; un amigo que tiene mucho que decir, que tiene mucho que ofrecer, que tiene mucho que interrogar».

Una biblioteca familiar sería la mejor respuesta, pero en caso de no poder llegar a tener una biblioteca en casa, si podemos llegar a tener un lugar para los libros de los niños. Un lugar en su habitación, o en el cuarto de estar, junto a los libros de los mayores.

¿Se sabe que el tiempo dedicado a la lectura es aproximadamente la cuarta parte del dedicado a la televisión? ¿Que un 77,7% de los niños dejan de leer al dejar la escuela, el colegio o al finalizar la EGB? ¿Que —según datos del M.º de Cultura en 1985— sólo un 44% de los niños españoles —entre los 6 y los 13 años— leen libros recreativos?

Dora Pastoriza —autoridad en el mundo de la Literatura Infantil— afirma: «Las características fundamentales de la vida actual conspiran contra el acto mismo de leer, que exige soledad, silencio, mirada interior, reflexión. Sólo quien está preparado —educado— para el encuentro con el libro podrá sobreponerse al embate exterior buscando el momento propicio para leer».

Es difícil inculcar hábitos lectores cuando los padres no leen. Es preciso destinar una parte del tiempo libre a la lectura en el hogar; sin imposiciones, el niño que ve leer a sus padres sabrá imitar estas actitudes y le gustará estar presente en estas veladas lectoras. Es preciso animar a la lectura con un diálogo espontáneo sobre lo leído. Es preciso conocer lo que actualmente está en el mercado y los intereses actuales de los niños para aconsejar la lectura adecuada. Hay que poner un interés especial en este tema, que puede redundar en un gran bien para los hijos y para el porvenir de la sociedad.

Carmen Lomas



MUSICAL

Su belleza despierta admiración

Marta Sánchez, en la cresta de la ola

Marta Sánchez, la chica de «Olé Olé», está de moda. La llegada a nuestro país de Sabrina conmocionó al país. Sin embargo alguien se dio cuenta que aquí había también una cantante con muchos más encantos que la italiana. Pronto llegaron

las comparaciones y, por muchos puntos de diferencia superó Marta Sánchez a Sabrina. De ahí a ocupar páginas y más páginas de revistas y espacios en televisión todo fue coser y cantar. —Daba la impresión de que la

llegada de Sabrina te ha supuesto unos grandes beneficios al menos en la parte publicitaria.

—Sí, no cabe duda alguna que así ha sido, pero la verdad es que el grupo se siente un poco molesto que se haya armado todo este revuelo por algo sin importancia alguna.

—De todas formas, tú estarás satisfecha. En todas las encuestas que se han realizado llevas las de ganar.

—No me preocupan esas cosas... naturalmente te gusta que la gente te admire, pero por favor, que no sólo sea por la belleza física, haya también otras cosas muy importantes.

—Pero tú la belleza la explotas al máximo en tus actuaciones tanto en directo como en televisión.

—No es totalmente cierta esa afirmación. Yo soy así y esa es mi forma de actuar, pero no creo que exista una explotación puesto que no provocho al público.

—¿Eres una mujer sexy?

—Sí, creo que sí soy sexy.

—¿Te gusta que te piropeen?

—Me gusta pero no en exceso, a todas las mujeres nos gusta que nos digan cosas bonitas... bueno creo que a los hombres les sucederá lo mismo.

—El grupo «Olé, Olé», ¿es un grupo con futuro?

—Claro, ¿por qué no? Lo único que tenemos que hacer es no quedarnos parados en el tiempo. Hay que ir evolucionando, hacer cada día mejor música, mejores canciones.

—«Olé, Olé» contaba antes con Vicky Larraz como cantante. Ella abandonó el grupo para lanzarse al mundo de la canción en solitario. ¿Esta posibilidad no tienta a Marta Sánchez?

—No, el grupo está muy compenetrado, no existen celos profesionales y todo marcha muy bien. No existen motivos que me impulsen a cantar en solitario.

—Además de compenetración, también existe el amor en el grupo puesto que eres novia de uno de sus componentes, ¿no es así?

—Sí, algo de eso existe.

—Marta, tú estás de moda en estos momentos en España. ¿No es hora de acometer empresas más difíciles?

—Si te refieres a abrir mercados fuera de nuestras fronteras te diré que eso está en nuestra mente, y no sólo en la nuestra sino también en la de la casa de discos. Si los cantantes italianos arrasaron en España, nosotros también podríamos hacerlo de la misma forma en su país. La idea de momento, está ahí, y no creo que se tarde mucho tiempo en realizarla.

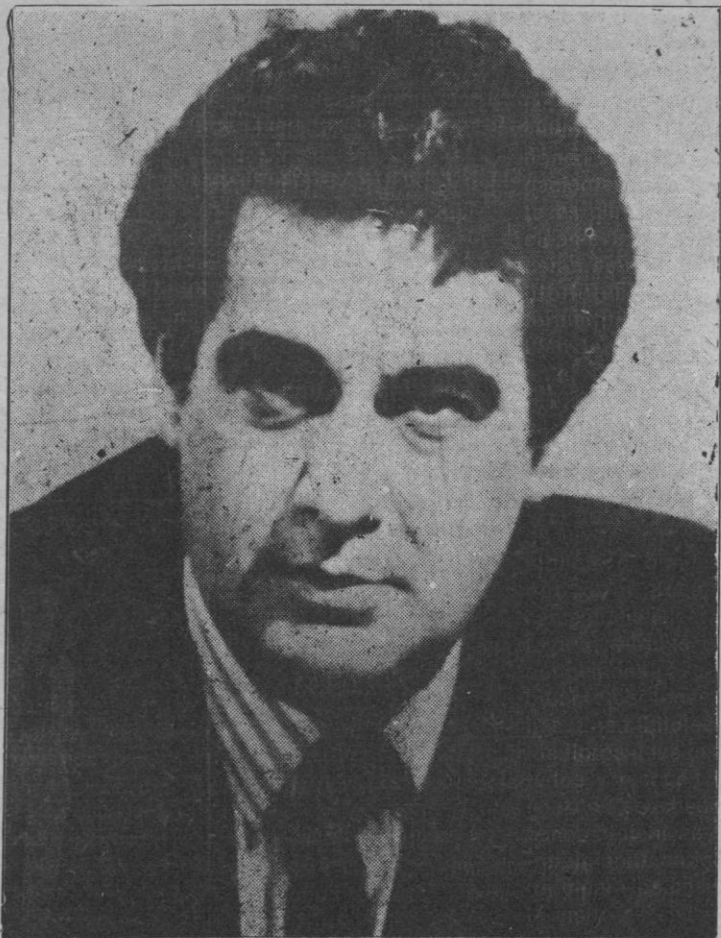
—Pero en casi todos los países hay como una cerrazón a lo externo; protegen a sus cantantes, casi todo lo contrario que en España...

—Sí, eso es cierto, aquí parece que todo lo que viene de fuera es mejor cuando en realidad no es así. En Italia, sus cantantes y sus actores están supereprotegidos por el propio público italiano y de Francia ¿qué te voy a decir? Allí es casi imposible intentarlo. Ya veremos en qué queda todo.

Plácido Domingo:

«TODAVIA TENGO MUCHO QUE APRENDER COMO DIRECTOR Y CANTANTE»

«Dejaré de cantar de repente, sin que nadie se entere»



Se ha convertido a base de tesón, sacrificio y dedicación en uno de nuestros mejores embajadores musicales en el mundo. Plácido Domingo ha demostrado, en una larga y brillante carrera profesional —lo mismo canta ópera, que rancheras, tangos, baladas «country»—, que ahora le ha dado por dirigir una orquesta sinfónica, que el arte no sólo es privilegio de una especialización determinada.

«NO SOY EL MEJOR»

—¿Qué impresión ha sacado de esta su primer incursión en la dirección de una orquesta sinfónica?

—Estoy muy contento, el público ha reaccionado muy bien, con una gran entusiasmo los madrileños son muy exigentes en el terreno musical. Te los tienes que ganar a pulso, no por el nombre y ser su paisano.

Conversar con el tenor Plácido Domingo es fácil. Siempre tiene la respuesta adecuada a una pregunta. Su humildad como persona, a pesar de estar considerado como el mejor tenor del mundo, enseguida se manifiesta.

«No me considero el mejor del mundo. Son los aficionados y los críticos los que tienen que considerarme. Siempre procuro pasar desapercibido y que sean

los demás los que juzguen. Todavía tengo mucho que aprender como director y como cantante. En la música nunca se acaba de estudiar. Cantas una ópera 100 veces y siempre descubres algo nuevo».

«CUALQUIER MOMENTO DE LA MUSICA ES IRREPETIBLE»

Los aficionados a la ópera no dejan de preguntarse si la nueva faceta del tenor madrileño influirá en su carrera como tenor.

Ahora lo voy a seguir compaginando poco a poco. Seguiré cantando ópera y cuando pueda dirigiré orquestas sinfónicas. Dejaré de cantar el día que diga hasta aquí, de golpe, sin que nadie se entere. Por lo menos unos diez años no me los quitará nadie».

—¿Qué le gusta más, la dirección de una orquesta de ópera o sinfónica?

—Son dos cosas totalmente distintas la dirección de orquesta exige un esfuerzo y una gran concentración mental. La de ópera requiere mucho más trabajo y dedicación. Lo que ocurre que las dos direcciones son bellas. Cualquier momento en la música es irrepetible.

MAURICIO J. FERNANDEZ (Europa Press. Reportajes)

La música-disco hace furor entre los jóvenes y ancianos de China



Jóvenes y ancianos de China les imitan muy bien...

La música disco ha irrumpido entre los ancianos pequeses que se despejan cada mañana a los sonos de los éxitos de Madonna, y entre los jóvenes que han descubierto los intrincados secretos de los movimientos del «breakdance».

Amantes de una forma física cuidada, los jubilados chinos han descubierto que los movimientos rítmicos son tan buenos como los tradicionales «taijiquan» (gimnasia china), «qigong» (ejercicios respiratorios) y de meditación) o las carreras.

Cada mañana, alrededor de 600 ancianos se concentran en el parque del Templo del Sol, con sus grandes abrigos acolchados, y comienzan a contonearse y girar con una agilidad digna de cualquier deportista occidental.

Por su parte, los jóvenes estudian los complicados movimientos de los bailarines de la película «Breakdance», cinta que llena las salas en que se proyecta.

Los chinos son grandes amantes del deporte, y no es raro ver,

a cualquier hora del día, gente de todas las edades corriendo, haciendo gimnasia o practicando artes marciales, en ropa de deporte o, más normalmente, con su vestimenta de diario.

Una gran parte de las empresas y corporaciones estatales interrumpen el trabajo a las diez de la mañana para «estirar los músculos» y durante quince minutos los empleados levantan las piernas, hacen flexiones o se tocan las puntas de los pies.

Según la comisión municipal de deportes de Pekín, el 98 por ciento de los estudiantes y el 45 por ciento de los trabajadores hacen deporte regularmente.

Los deportes más populares entre los chinos son el balonvolea, el badminton y el tenis de mesa, especialidades en las que cuentan con campeones mundiales. Además, el fútbol y el baloncesto tienen cada vez más seguidores, y, por supuesto, las artes marciales.

Los chinos descubrieron, mucho antes de que Jane Fonda lo hiciera con el «aerobic», que «mantenerse en forma» es una parte importante de la vida diaria que no debe limitarse sólo a los jóvenes.—Efe.

Coordina:

A. S.

JOSE LEGAZPI (Efe - Reportajes)



## ARTE Y LETRAS

Desde la R. F. de Alemania

## EXITOS CON LA BIBLIOTERAPIA ENTRE LOS ENFERMOS

Quién no ha tenido ya esa impresión al entrar en la habitación de un enfermo: aquí reinan el aburrimiento, la depresión y la apatía. Contra ello hay un remedio. La experiencia muestra que la lectura contribuye a animar y a relajar a los pacientes. Desde hace decenios existen en la República Federal de Alemania bibliotecas públicas en los hospitales. La Biblioteca Municipal de Düsseldorf en la Clínica Universitaria celebró en 1975 su cincuenta aniversario.

En 1985 se contaron 120 bibliotecas en los hospitales de la República Federal de Alemania; hoy ya son 350. A la cabeza figura Munich con ocho bibliotecas y en total 60.000 tomos; las ciudades de Bremen, Düsseldorf, Colonia y Münster disponen de cinco bibliotecas para pacientes cada una. Las bibliotecas clínicas —ya sean municipales o eclesíásticas— cooperan estrechamente con otras bibliotecas públicas. De esta forma pueden facilitarse también los libros no disponibles en el momento.

La gama de ofertas alcanza desde beletrística y libros científicos, pasando por periódicos y revistas, hasta cassettes. No todos los hospitales disponen de un recinto propio para su biblioteca, donde los pacientes que ya no necesitan guardar cama pueden leer tranquilamente. Por término medio una vez por semana pasa la librería ambulante por todas las habitaciones. Los bibliotecarios reparten los libros o las cassettes solicitados y recogen el material ya leído o escuchado, que por razones higiénicas es sometido a tratamiento antiséptico. Sobre todo para los pacientes con mala vista las cassettes constituyen un excelente pasatiempo. Se les entrega asimismo el ne-

cesario recorder y los auriculares. Otro grupo de enfermos que puede hacer uso de esta oferta bibliotecaria son los pacientes a largo plazo, que después de haber sufrido un accidente ya en el hospital tienen la posibilidad de perfeccionarse en condiciones de ejercer la antigua profesión.

Los profesores confirman que los pacientes que leen son menos agresivos y reaccionan más relajados durante los reconocimientos. Ya desde hace tiempo se han recogido buenos resultados con la biblioterapia como método psicoterapéutico. Con la lectura seleccionada por el psicoterapeuta se acelera la recu-

peración del enfermo psíquico. De forma análoga, la acción «La enfermería alegre», de la Asociación de Médicas Alemanas ha elaborado una lista de libros recomendados para niños enfermos. Precisamente en los niños puede superarse mediante la lectura y el juego el temor por la separación de los padres, haciendo más soportable la estancia en el ambiente extraño que constituye el hospital. Por lo que es especialmente rica la oferta de juegos y literatura infantil y juvenil que ofrecen muchas bibliotecas clínicas.

Petra Juling  
(IN-Press)

Desde Bulgaria

## Violines de Kremona

En Bulgaria se dan variados tipos de árboles gracias a su situación geográfica, relieve y clima benigno. Algunos de ellos como el arce blanco, la picea y el abeto blanco poseen valiosas propiedades acústicas. La leyenda cuenta que la vialta del famoso Orfeo que vivió en tierras búlgaras, fue hecha de la madera de estos árboles. Hoy día sus fervorosos sucesores elaboran no sólo instrumentos típicos (flautas, rabeles, guzlas), sino también mandolinas, violines y violas.

Ahora en Bulgaria se hacen tres modelos de violines. La más grande es la producción de instrumentos musicales de diferentes medidas para las escuelas en la empresa Kremona de Kazanlak. Los violines para orquestas son obra de artesanos que trabajan en talleres especializados en todo el país. Los más famosos son los violines para maestros hechos por talen-

tosos tallistas y artífices autodidactas.

Bulgaria participó con violines para maestros en concursos organizados en EE.UU., Italia, Polonia, Checoslovaquia, entre otros. Desde hace varios años en nuestro país también hay tales concursos. En los eventos internacionales los instrumentos de cuerdas búlgaros se agenciaron diferentes distinciones.

Ahora se exportan a muchos países, siendo los clientes principales la URSS, Cuba y Hungría. Gozan de buena aceptación también en EE.UU., RFA, Francia, Italia, Gran Bretaña.

Los músicos son gente caprichosa. Algunos de ellos compar-

ten: —Los violines búlgaros son muy bellos y hechos con gran precisión —dijo Victor Eyetye, primer violín de la orquesta sinfónica de Chicago—.

Georgui VASILEV (N.S.)

## GALERIA DE ARTE



«Máscaras 1900», un óleo en gran formato, salido del pincel del artista granadino (1897-1965) Soria Aedo. Hasta el próximo día 27 se ofrece una exposición antológica de este pintor andaluz en la sala madrileña Durán, sita en la calle Serrano, 30. Algunos comentaristas piensan que este es el mejor óleo de Soria Aedo

## ESCAPARATE

«LEXICO PERIODISTICO ESPAÑOL»

Santiago Alcoba Rueda (leonés, 1946) ha preparado este libro para estudiar, no para leer o consultar. Y lo hace convencido de que la utilización de nuestro léxico es muy pobre por parte de los jóvenes y adultos. La gran mayoría de las palabras de nuestro idioma no se utilizan por desconocimiento de ellas o de su significado. Alcoba recoge como base de los ejercicios que propone, cientos de frases publicadas en un amplio abanico de diarios y revistas españoles, frases en las que omite ciertas palabras para obligar al estudioso a buscar el sinónimo o antónimo correspondiente. De la buena utilización y ejercicio de este libro pueden desprenderse resultados muy positivos pues, además, «obliga» a manejar constantemente el diccionario, que es uno de los propósitos del autor. (Edita Ariel. Col. Lingüística).

«MARY ANNE»

Daphne du Maurier, la celebrada escritora inglesa autora de títulos como «Rebeca» y «La posada de Jamaica», escribió en 1953 esta novela que se ofrece ahora al lector español, y que mantiene la alta línea estilística y el atractivo narrativo que cualifican a los libros de esta autora, varios de cuyos títulos han sido llevados al cine con gran éxito. El relato presente se ubica en principios del siglo XIX, en Inglaterra, y se basa en la historia de una antepasada de la novelista. Traducción de Cristina Pagés (Edita Planeta. Col. Contemporánea).

«NOVELA DE ANDRES CHOZ»

Nueva edición de esta obra de José María Merino (La Coruña, 1941), revisada por el autor, con la que se dió a conocer como novelista ganando el premio «Novelas y Cuentos» en 1976. Estilo realista y una indudable habilidad narradora en esta producción felizmente reeditada. (Publica Mondadori. Col. Narrativa).

«NUEVO POEMARIO»

Con este libro consiguió María Teresa Mesegar (1960) el Primer Premio Madrid. Jóvenes Poetas. Tiene un verso cálido, brillante, imaginativo, con expresiones que llegan al fondo del sentimiento porque recogen con sinceridad el pensamiento y la acción. Poesía joven, contenido joven, forma joven. Un conjunto de poemas cuya lectura deja un poso de serenidad, a la vez que de convencimiento de que se está ante una poetisa de absoluta honradez creadora (Edita Ayuntamiento de Madrid. Concejalía de Juventud).

PARA NIÑOS

Tres títulos para lectores: «ANIMALES POETICOS», colección de poemas de Antonio A. Gómez Yebra para que los niños conozcan a distintos animales; lleva ilustraciones de Julia Noguer. «UNA VEZ EN EL MEDIO DEL MAR», de Alma Flor Ada, poemas didácticos que son ilustrados por Ulises Wensell (Ambos de colecciones Caballo de Cartón). «LAS COSAS DE MARIANICA», teatro para niños, por Manuel Muñoz Hidalgo, una representación muy apropiada para pequeños espectadores; el libro va ilustrado por María Jesús Leza y es de la colección Teatro Infantil (Edita Escuela Española).

«LA CALUMNIA»

Un libro que Félix Grande (Mérida, 1937) dedica íntegramente a defender al poeta Luis Rosales por los ataques recibidos por éste al haber sido protector, en Granada, de Federico García Lorca, y haber tratado de evitar su muerte por todos los medios. Grande afirma que se trata de una gran calumnia contra Rosales, y su prosa, de reconocida prestancia, se vuelca aquí en defensa del poeta y amigo, al que considera injustamente perseguido hasta su muerte (Edita Mondadori. Col. Ensayo).

«HIJO DEL CAMBIO»

Libro de actualidad por ir firmado por el campeón de ajedrez Garri Kaspárov, y escrito en colaboración con un escritor inglés. El contenido da preferencia a la biografía del autor y a su permanencia en el puesto de jugador de ajedrez número 1 en el mundo, pero también escribe pinceladas sobre la sociedad rusa actual, apuntes que se consideran permitidos por la aparente política de apertura del nuevo líder soviético. La traducción es de Elvira de Riquer. (Edita Planeta).

«LA CAMA CELESTIAL»

Un conocido escritor norteamericano, Irving Wallace, es el autor de esta novela en la que toma como base las experiencias de un sexólogo en clínicas de terapia sexual; tema controvertido y no grato para lectura de muchas personas. Traducción de Oriol Andre (Edita Planeta. Col. Contemporánea).

«IMPRESIONES Y DEPRESIONES»

El excelente actor, director y escritor Fernando Fernán-Gómez es el protagonista de este libro en el que recopila los artículos publicados en «El País» desde enero de 1986 a junio de 1987. Son artículos sobre la España de hoy, comentando hechos, cosas y actuaciones de personajes, sobre todo políticos. Por supuesto, la calidad literaria es de primer orden. (Edita Planeta. Col. Documento).

P. M. C.



**MOTOR**

**Los recambios, mejor nuevos**

La guerra desatada en los últimos años en el mundo del recambio, una guerra más o menos encubierta en la que el recambio original, el pirata y el usado pelean abiertamente, tiene una clara repercusión en la seguridad.

Una pieza usada montada en un coche usado sale más barata en un primer desembolso, pero a la larga se acaba pagando cara. Sin embargo, desde hace tiempo, la utilización de piezas de segunda mano, cuyo origen son los desguaces de automóviles se está extendiendo.

Generalmente su destino son modelos de coches viejos, que se han dejado de fabricar y de los que por desgracia circulan muchos por nuestras carreteras.

Tal actividad comercial supone un grave problema para la seguridad del tráfico y puede traer complicaciones si no está en buen uso a la hora de pasar la ITV.

Pero es que además, una pieza que no es nueva, sacada de un vehículo que funcionaba con ella y montada en otro, que, con toda seguridad, se le habrá dado distintas condiciones de uso, tendrá con toda probabilidad, una vida mucho más corta y con unas garantías de funcionamiento cuando menos dudosas.

Aunque el recambio original puede parecer más caro en principio, hay que partir de la base de que tiene la calidad asegurada, ya que es idéntico al que equipaba el vehículo en origen y procede de las mismas cadenas de producción, por lo que responderá adecuadamente a las exigencias del coche en relación con el resto de los componentes.

En aquellos casos en los que por la antigüedad del vehículo, lo que eran sus recambios originales se hayan dejado de fabricar, quizá el propietario debería plantearse si no ha llegado el momento de cambiarlo por uno nuevo. Y en el supuesto de que no pudiera hacer por no tener disponibilidad económica, a veces es mejor prescindir de poseer un automóvil que ir jugándose la vida sobre cuatro ruedas que puede traer fatales consecuencias.

ANA

**Preocupación por importaciones de vehículos siniestrados**

Se han detectado algunas importaciones de vehículos gravemente siniestrados, para su reparación y posterior venta en el mercado nacional.

GANVAM, Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor, consecuente en su línea de conducta de defensa de la imagen de su colectivo y de sus clientes, se ha alarmado por esta situación, y antes de que vaya a más, se ha puesto en comunicación con los departamentos competentes de la Administración para manifestar su gran preocupación por estos hechos, al mismo tiempo que solicita que no se autoricen estas importaciones por el riesgo que evidentemente implican para los futuros compradores.

COORDINA:  
AURELIO MARTIN

**Extras para la seguridad**

**Empresas alemanas ofrecen equipos electrónicos adicionales**

Rüsselsheim (INP). En la actualidad convierten la nieve y el hielo las carreteras en muchos países del mundo en verdaderas pistas de patinaje. La fábrica Opel de Rüsselsheim, en las proximidades de Francfort del Meno ofrece por ello modelos especiales «Snow», ajustados a

perfecta.

La Bayerische Motorenwerke (BMW) y la Daimler-Benz ofrecen, como importante invento técnico para el aumento de la seguridad en las carreteras un servo-freno dirigido electrónicamente. Con ello se impide el bloqueo de las ruedas en caso



**BILDLEGENDE:**  
Invierno en Alemania. No hay que temer al hielo o a la nieve. Si se conduce con prudencia y si se dispone del equipo técnico adecuado, el viaje con el automóvil —en este caso con un Opel— también será seguro incluso en carreteras resbaladizas.  
(Foto: IN-Press/Opel)

**Citroën Hispania fue el fabricante con mayor crecimiento en 1987**

Citroën Hispania, apoyándose en una gama completa y afianzando su posición en el mercado con lanzamientos de modelos de éxito como el AX («Mejor Coche del Año» en vota-

ción realizada por 50 especialistas y coordinada por el diario ABC) o el nuevo Citroën CX 25 TRD Turbo 2 (la berlina diesel más rápida del mundo), sin olvidar la gama BX, primer vehículo

de fabricación nacional que incorpora frenos de tipo ABS, ha conseguido registrar el mayor crecimiento del mercado español, progresando un 47,6% respecto a 1986, con un total de 90.487 vehículos matriculados entre turismos y derivados. 54.990 fueron turismos, aumentando en un 58,6% la cifra del año precedente y logrando, en 1987, una penetración de un 6,2 por ciento, lo que supone un punto más que en 1986.

Las furgonetas Citroën han seguido la marcha de los turismos y afianzándose en el mercado de vehículos industriales donde mantienen el liderazgo entre los diesel, su mejora fue de un 30,8%, con 30.348 unidades.

Las cifras de producción nacional, en su conjunto, fueron 187.846 unidades, un 32,1 por ciento más que en 1986, de los que 97.567 se dedicaron a la exportación, que subió un 28,9 por ciento respecto a 1986.

La producción total de Citroën en el mundo ascendió a 770.000 vehículos, 23% más que en 1986, de los que 238.000 unidades corresponden al AX, desbordando todas las previsiones que, para este modelo, se habían realizado.

Hay que señalar que Citroën Hispania es la filial de «Automóviles Citroën» que mejores resultados ha obtenido por cifra de crecimiento, seguida de Gran Bretaña e Italia.

Este posicionamiento de Citroën tiene su razón de ser en una política comercial adecuada, un marketing dinámico y en los continuos esfuerzos realizados en una mejora de automóviles, consecuencias, sin duda alguna, de una estrategia de trabajo sobre el Plan de Calidad Total en la que Citroën está inmerso.

**El Lancia Thema 8.32 con suspensiones de amortiguación controlada**



El Thema 8.32, el modelo de mayor prestigio de la producción Lancia, está ahora a disposición con un sofisticado sistema de control de la amortiguación de las suspensiones.

Este sistema, de regulación completamente electrónica, permite adaptar el ajuste de los amortiguadores a las condiciones más variadas de empleo y de conducción, garantizando en cada situación los niveles más altos de confort, adherencia a la carretera y seguridad de marcha.

El Thema 8.32 con suspensiones de amortiguación controlada está a disposición ya desde ahora en el mercado italiano, mientras que en el extranjero la comercialización empezará a finales de año.

Las suspensiones de amortiguación controlada del Thema 8.32 pueden predisponerse de antemano —tocando dos botones— por parte del conductor, colocándolas en dos lógicas de funcionamiento: «automatic» o «sport», que aprovechan dos niveles de ajuste: confort, más blando, para un elevado nivel de confort, y sport, más rígido, para una mejor adherencia a la carretera.

En la función «automatic», un sistema electrónico cambia automáticamente, en tiempo real, el ajuste de los amortiguadores en función de las señales provenientes de los sensores que individualizan las diversas condiciones de marcha del coche.

la época de invierno, fría y húmeda.

Para los aficionados a los deportes del invierno se ha concebido también el programa de accesorios: los ingenieros de la Opel construyeron, por ejemplo, cadenas para la nieve de fácil montaje de acero especial. Hay también espejos retrovisores con calefacción, que en pocos minutos aseguran una vista

de nieve, hielo o agua. Los automovilistas disponen con este sistema antibloqueo (SAB) de una gran seguridad adicional. Un paso más es el sistema antideslizante (SAD). Con él se impide, independientemente del estado del piso, la rotación de las ruedas. Sobre todo en las carreteras húmedas o heladas se evita de esta forma que el automóvil se salga de la pista. (H.)

**Expomóvil'88 amplía espacio**

El incremento en el número de expositores, de Expomóvil'88, unido a la mayor demanda de espacio que generalmente se ha producido, significará un espectacular crecimiento físico para el certamen español dedicado a los componentes y equipos para el ramo del automóvil, el camión y la moto.

Las cifras profesionales de contratación de espacios habían rebasado ampliamente, a mediados de enero, los 17.000 metros cuadrados y dadas las peticiones pendientes de atención se espera que la extensión útil de Expomóvil'88 se sitúe en torno a los 20.000 metros cuadrados.

En concreto, estas superiores necesidades de espacio significan que el certamen ocupará la totalidad del Palacio número 1, el Palacio Ferial y el Palacio de Congresos, así como la Plaza del Universo. Además, y este año por vez primera, se añadirá el Palacio del Cincuentenario, incluido el amplio anexo que se inauguró hace un año.

Complemento de su actividad ferial propiamente dicha, Expomóvil'88 ha programado un interesante calendario de actos y reuniones, entre los que destacan unas Jornadas Técnicas que tratarán aspectos de la mayor actualidad industrial y tecnológica. A título de ejemplo, una de las temáticas previstas para estas Jornadas Técnicas estará constituida por la fabricación, uso y mantenimiento de catalizadores, sus ventajas y su paulatina aplicación en el mercado, así como las gasolinas sin plomo a cuyo consumo el automovilista habrá de llegar gradualmente.

Las fechas de Expomóvil'88, que cuenta con una participación internacional incrementada, son del 30 de abril al 5 de mayo próximos. El viernes 29 de abril estará dedicado al «Día de la Prensa», y el lunes 2 de mayo, al «Día del Comprador Profesional».



## LOS TOROS

## La feria taurina de Valdemorillo

Lugar de encuentro de la gente del toro

Al ser el primer ciclo taurino vivo que se produce en España, y a las puertas de Madrid que es tanto como decir en el epicentro geográfico mundial, taurinos procedentes de diversas latitudes españolas se dan cita en la bonita población madrileña de Valdemorillo, sobre todo el pri-

tenido ocasión de saludar durante las diversas funciones taurinas, ya fuera en la misma plaza de toros o en los alrededores de la misma, principalmente en el restaurante «La Ponderosa», lugar donde se concentran y se quedan antes y después de cada uno de los festejos.

apoderado del joven novillero madrileño Miguel Rodríguez que actuó en la primera función de la feria. Con Manolo Cano y Gregorio Sánchez compartí charla y copas de fino vino, y de sus manos me llegó el regalo de la localidad para acceder a la plaza. Luego, como las apreturas en los tendidos eran de una molesta circunstancia, opté por presenciar el festejo desde el propio callejón. Los demás espectadores los presencié desde el tendido. El último día, junto a mi admirado Lope Tablada Martín, con quien efectué el desplazamiento desde Segovia y el lógico regreso.

Durante el transcurso del ciclo y en diferentes lugares, tuve ocasión de saludar, entre otros, a Luis Nieto, de la Cadena SER, Don Quijote, crítico taurino de «El Mundo de los Toros», Luis Vega, fotógrafo abulense, Fernando Fernández Román, de Televisión Española, programa taurino «Tendido Cero»; Luis García, de ABC, Mariñas, de TVE, Curro Cano, el veterano fotógrafo de Prensa, una verdadera institución en el mundo taurino; Peña, otro ilustre fotógrafo, los ganaderos de bravo, Pablo Mayoral y José Escolar, que me contó algo que tiene interés general para el aficionado. Sus toros, procedencia Albaserrada, a través de Victoriano Martín, van a pasar un examen riguroso y trascendental, ya que irán a Las Ventas de Madrid, en una corrida de las primeras que se lidien tras la feria de San Isidro.

Cambié impresiones con el senador Juan Antonio Arévalo, quien se interesó por el ciclo de conferencias taurinas de la Peña «El Espontáneo», donde estuvo anunciado hace dos años y por enfermedad no pudo asistir. Otro día comí con el vicepresidente de la Federación Taurina, y presidente y vicepresidente de ANDE. Charlamos, lógicamente sobre el próximo festival taurino a celebrar en Las Ventas. Faltan algunos puntos para concretar y rematar el cartel. De momento, cuentan con Paço Ojeda, José Mari Manzanares, Ortega Cano, «Joselito» y el novillero Miguel Rodríguez. En realidad, falta por acoplar uno o dos nombres más. Acaso cuando lean este comentario, el cartel esté al completo.

Charlé con Pedro Saavedra, organizador de la feria y en gran parte responsable de su desarrollo. Siempre que me ve, pregunta por Aquilino Pascual. Le dije que estaba perfectamente y mentalizado para conseguir situarse entre las figuras del rejoneo. Noté que le produjo intensa satisfacción este breve comentario mío.

José Miguel Arroyo «Joselito» debutó como ganadero de bravo en la primera de las dos novilladas. Sus «nuñez» pasaron el examen con nota alta, aunque el joven ganadero no se mostrara todo lo contento que hacía suponer la dura prueba, a la que habría de calificarse, a mi entender, como de notable alto. Nada más finalizar la feria, salió junto a su apoderado Enrique Martín



«Niño de la Taurina» junto a su director artístico Gregorio Sánchez, en pleno almuerzo, tres horas antes de la corrida

Arranz hacia tierras americanas para torear dos corridas en plazas venezolanas. Por cierto, la esposa de Enrique, Adela Amago, se encuentra recuperada totalmente del susto padecido durante su estancia en Segovia, y que obligó a un urgente ingreso en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. Tan guapa y

diente a 1987, inserté una fotografía del popular «Pipo» como espectador de uno de los festejos de la feria.

No entro en materia sobre el resultado artístico de la feria, porque esta parcela informativa no corresponde a mi área, pero puedo decir que excepto el día que se cerró el cielo, los llenos se produjeron y el interés fue permanente por parte de los aficionados. Se perdieron, como estaba programado, algunos millones de pesetas, pero es cuestión prevista para la Corporación Municipal de Valdemorillo, que no les duele, porque la promoción de la villa, el prestigio de su feria taurina y su afición, así lo demandan y desean.

En cuanto a otro aspecto, he de decirles que me traje para Segovia la confirmación por parte de «Joselito» y «Niño de la Taurina» de su participación en el próximo festival APADEFIM. Así se lo hice saber a Andrés Hernández, con quien estuve en Valdemorillo en la primera función.

Saludé complacido a los hermanos Campano, Luis Miguel el matador de toros y Julito, el novillero. Hablé con Juan Buquerín, que este año irá fijo con un novillero destacado, en su cometido de subalterno. Lo hice igualmente con el novillero abulense Ignacio Martín, una promesa en ciernes y su padre, empresario taurino que piensa montar una novillada con picadores en Santa María la Real de Nieva, el viernes día 9 de septiembre. Hablé con «El Fundj» y «El Bote», a quienes profeso un cariño muy especial, toda vez que les conozco desde sus inicios en la Escuela de Tauromaquia de Madrid. El matador de toros de San Sebastián de los Reyes, Andrés Caballero que actuó en la segunda corrida de toros, me comentó un hecho que según él, podría producirse en el barrio de San Lorenzo durante sus próximas fiestas. Se trata de una corrida de toros a celebrar en el entrañable barrio segoviano, en mano a mano con otro espada.

En fin, pasó la primera feria taurina de la temporada, y en ella estuvimos a gusto y contentos.



Francisco Cano,

el más prestigioso

fotógrafo taurino

feliz como siempre, junto a su hija de siete meses de edad, y asistiendo a todos los festejos del ciclo.

Los taurinos que nos dimos cita en Valdemorillo, añoramos la ausencia de Rafael Sánchez «Pipo», con quien habíamos alternado en esta población madrileña el pasado año. Recordarán que en el artículo correspon-



«Niño de la Taurina»

mer día, cuando rompe fuego la feria. En cuanto a segovianos, este año he observado menor presencia, aunque es difícil detectar a todos los paisanos aficionados desplazados a Valdemorillo.

En mente tengo la mayor parte de conocidos y amigos que he

El primer día, estuve como invitado de mi amigo Manolo Cano, apoderado de «Niño de la Taurina», justamente hasta la hora del almuerzo que compartí como es norma desde hace años, con mi admirado y entrañable Alfonso del Toro, quien por cierto será desde ahora mismo el

## SE REANUDAN LAS TERTULIAS SEGOVIANAS

Tendrán una periodicidad mensual

Pues lo hemos logrado. A partir del próximo día 25 renacerá y con carácter mensual la tertulia taurina segoviana que tuvo una vigencia corta pero interesante. Fueron unos aficionados los que suspciaron estos encuentros y los que guiados por su amor a la fiesta los mantuvieron por algún tiempo. Se perdió esa buena costumbre, y ahora, parte de los mismos, junto a otros que nos reintegramos al grupo tendremos ocasión de reanudar la reunión. Se inicia el jueves día 25 del presente mes de febrero, para continuar posteriormente un jueves de cada mes, cuya fecha determinada iremos comunicando a todos cuantos deseen integrarse en la tertulia. El sistema es bien simple: en el hotel Victoria, sito en la Plaza Mayor de nuestra ciudad, a partir de las dos cuarenta y cinco de la tarde, tendrá lugar un almuerzo con un invitado de honor, tras el cual se procederá a una tertulia en torno a la mesa amiga y estrictamente taurina. La asistencia queda abierta a todo el que se sienta identificado con el hecho.

La reapertura de este nuevo ciclo, tendrá como invitados al

equipo rector de la incipiente Escuela de Tauromaquia de Segovia. Serán, su director, José Luis Marugán «Cuchareta» y los profesores de la misma Andrés Vázquez y Faustino Inchausti «Tín».

No es necesario retirar tarjeta alguna, sencillamente al final de la tertulia se abona lo que importe el almuerzo.

Vamos a tratar de mantener por mucho tiempo esta clase de reunión, taurina, para lo cual nos basta con poder contar con un número importante de aficionados segovianos que no desmayen en su comparecencia a la tertulia. Una vez al mes no condiciona a nadie, ni en el aspecto laboral, ni en el económico. Así que, sirva este comunicado como invitación a compartir momentos tan emotivos e interesantes, donde cada jornada a celebrar contará con la presencia de un personaje popular del entorno taurino nacional.

ESCRIBE:  
PABLO PASTOR

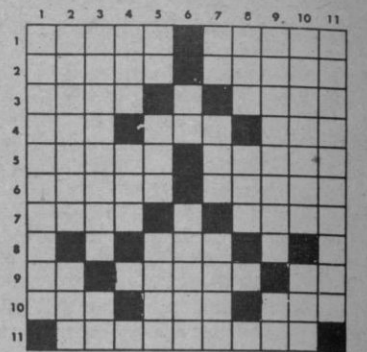


# ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Rueda acanalada en su circunferencia y móvil alrededor de un eje. Fiero, horrible. 2: Aparato para medir el tiempo. Cocer en aceite. 3: Se atreven. Al revés, alegría. 4: Apócope de tono. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. Costado. 5: Ganso. Gobiernan. 6: República de Africa Ecuatorial. Al revés, patria de Ulises. 7: Sultanato de Arabia. Composición poética (Pl). 8: Al revés, prefijo que denota prioridad o encarecimiento. 9: Carta de la baraja. Echo de menos. Artículo. 10: Punto cardinal. Ligué. Número. 11: Animal generalmente microscópico, perteneciente a una división del reino animal, que contiene las formas más elementales y son tránsito entre los reinos vegetal y animal (Pl).

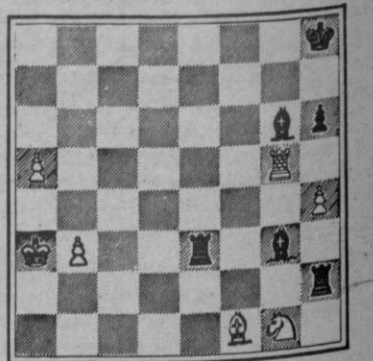
**VERTICALES:** 1: Sofista griego. 2: Al revés, sobo. Al revés, secreción amarillenta que se produce en algunas heridas. 3: Ocupaban con alguna cosa un espacio vacío. Consonante repetida. 4: Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. Dáviva. 5: Exclamación. Toma. Al revés, toca un instrumento. 6: Reflexivo. Surgió. 7: Consonantes. Altar. Honor, fama. 8: Cierto metal. Terminación de diminutivo. 9: Que ha quedado atrás. Nota musical. 10: Planta herbácea, vivaz, de las violáceas. Artículo. 11: Conjunto de órganos y funciones del cuerpo vegetal o animal (Pl).

### SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1: Polea. Torvo. 2: Reloj. Freir. 3: Osen. Ozog. 4: Ton. Tea. Ala. 5: Anade. Rigen. 6: Gabón. acatl. 7: Oman. Odas. 8: eP. 9: As. Añoro. Lo. 10: Sur. Ate. Dos. 11: Protozoos. **VERTICALES:** 1: Protágoras. 2: osonam. sup. 3: Lenaban. RR. 4: Eon. Don. 5: Aj. Ten. ehat. 6: Se. Broto. 7: TF. Ara. Prez. 8: Oro. Ico. 9: Rezagado. Do. 10: Violeta. Los. 11: Organismos.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH

Juegan las negras y dan mate en tres. ¿Cómo?

**SOLUCION:**  
1. A3D+  
2. R4T+  
3. T5C.  
TTT mate